



## EN MAYO, LOS REYES VISITARÁN RUSIA

### Don Juan Carlos regresó de Canadá

Madrid (Efe). — El Rey don Juan Carlos regresó esta mediodía a Madrid tras su visita oficial a Canadá, que prolongó luego con una visita privada.

El Rey legó a la zona militar de Barajas pasadas las doce de la mañana, a bordo de un «DC-8» de la Fuerza Aérea Española. Fue recibido por la Reina doña Sofía y por el presidente del Gobierno, Felipe González.

Tras serie rendidos los honores de ordenanza, los Reyes subieron a un helicóptero, en el que se trasladaron al palacio de la Zarzuela.

Los Reyes viajaron a Canadá el pasado día 17 para una visita oficial que duró hasta el día 18. Al día siguiente, la Reina regresó a España, mientras el Rey permanecía en Canadá, en visita privada, practicando el esquí.

Acompañó al Rey en su viaje de regreso el ex-campeón olímpico español, Paquito Fernández Ochoa.

#### LOS REYES VISITARÁN LA UNIÓN SOVIÉTICA EN MAYO

Madrid (Efe). — Los Re-

yes de España visitarán oficialmente la Unión Soviética el próximo doce de Mayo invitados por el Gobierno de aquel país, donde permanecerán cinco días, confirmaron a «Efe» fuentes diplomáticas.

Esta visita, que fue proyectada hace varios años, es la primera que don Juan Carlos y doña Sofía realizarán a la URSS y es también la primera de un jefe de Estado español a dicho país.

La diplomacia española ha sido informada por las autoridades soviéticas de que para la fecha de la visita de los Reyes de España estará ya nombrado el jefe de la Unión Soviética.

Durante su estancia en la URSS, los Reyes visitarán Moscú y las principales ciudades soviéticas.

#### EL ANUNCIO OFICIAL PRESUPONE LA ELECCIÓN DEL PRESIDENTE DEL SOVIET SUPREMO

Moscú (Efe). — El anuncio de la próxima visita de los Reyes de España a la URSS, el

próximo 12 de Mayo, presupone el nombramiento de presidente del Presidium del Soviet Supremo en el Pleno de este órgano legislativo, convocado para el once de Abril.

El secretario general del PCUS, Cons. tín Chernienko, será, según todos los indicios, la única opción de los 1.500 diputados de las dos Cámaras —Soviet de la Unión y Soviet de las Nacionalidades— para cubrir la Jefatura del Estado o presidencia del Presidium, vacante tras la muerte de Yuri Andropov.

El Soviet Supremo se reúne habitualmente dos veces al año, para aprobar los paquetes de leyes adoptados o elaborados como proyecto hasta entonces por su órgano permanente y resolutivo, el Presidium, compuesto de unos cuarenta miembros que se reúnen semanalmente.

El presidente del Presidium del Soviet Supremo, cargo equivalente a la Jefatura del Estado, es casi simbólico en la URSS en relación con el control del aparato de poder que supone la Jefatura del Partido y que coincide con la Secretaría General del PCUS.

El Rey de España, cuya visita a la URSS será la primera de un jefe de Estado español, había proyectado hace años su viaje oficial a la Unión Soviética, pero fue sucesivamente aplazado por distintas razones.

## SILENCIOSA MANIFESTACION DE MILES DE TOLEDANOS

### Tras el sepelio del industrial secuestrado y asesinado

Toledo (Efe). — Este mediodía tuvo lugar, en Toledo, el sepelio del industrial toledano Claudio Avila Rodríguez, secuestrado el pasado uno de Marzo y asesinado hace unos días.

Millares de personas se agolparon junto al depósito de cadáveres de la Residencia de la Seguridad Social y después en el templo parroquial del Buen Pastor, donde se celebró un funeral.

Con los familiares de la víctima, figuraban en la cabecera del duelo las autoridades provinciales y locales y los dirigentes de la Federación

Empresarial Toledana.

Las exequias fúnebres en el cementerio de la Virgen del Sagrario fueron oficiadas por el vicario general del Arzobispado, Rafael Palmero Ramos.

El Cardenal Primado, Marcelo González Martín, pronunció una alocución durante la misa que celebró en la Catedral con motivo de la festividad de la Anunciación, en la que se refirió al asesinato de Claudio Avila y al secuestro que padece otro vecino de la diócesis, Guzmán Martín, de la localidad cacereña de Guadalupe.

En el cementerio, varios mi-

llares de empresarios toledanos recorrieron a pie y en silencio la carretera y las calles que conducen hasta el edificio del Gobierno Civil en la plaza de Zocodover, donde se disolvieron pacíficamente después de rezar un padrenuestro.

### Enfrentamiento entre León y Valladolid

#### Se disputan aguas para el riego

León (Efe). — Las aguas del futuro pantano de Riaño originaron ya una polémica entre los agricultores leoneses y vallisoletanos, que se las disputan para el riego.

Los agricultores de la zona Sur de León, comprendida entre Sahagún y Valverde Enrique, iniciaron una batalla legal, para conseguir que el canal de riego de Los Payuelos acerque las aguas del pantano de Riaño a las 70.000 hectáreas del suelo sureño leonés.

Los agricultores leoneses protestaron ante la Junta de Castilla y León y la Confederación Hidrográfica del Duero, que tienen previsto construir, en primer lugar, el canal de Los Melgares para el riego de 20.000 hectáreas de la provincia de Valladolid.

## INCIDENTE EN LA PLAZA MAYOR

### Enfrentamiento entre Policías Municipales y militantes políticos

#### Retirados los puestos de propaganda

En la Comisaría de Policía de nuestra capital se presentó ayer una denuncia firmada por grupos políticos, sindicatos y asociaciones, entre los que figuran: PCE, MC-CL, LCR, CNT, USO, CC. OO., Asociación de vecinos «Todos Unidos» de Gamonal, JOC, Colectivo Ecológico, Amnistía Internacional y otros, quienes nos han facilitado una fotocopia de la misma

en la que expresan lo siguiente:

«Sobre la 1,30 de ayer tarde se encontraban en la Plaza Mayor de nuestra capital, como hacen todos los domingos y días festivos desde hace tiempo, algunos grupos que habían instalado sus mesas con propaganda, libros y otras publicaciones.

Que varios policías municipales (Pasa a la página siguiente)

## CONSAGRACION DEL MUNDO A LA VIRGEN MARIA

### Más de 150.000 personas asistieron a la ceremonia oficiada por el Papa

Ciudad del Vaticano (Efe). — Más de 150.000 personas participaron hoy en la misa concelebrada por el Papa Juan Pablo II en la plaza de San Pedro, por todas las familias del Mundo, en el marco del Año Santo de la Redención.

Al final del rito, el Pontífice pronunció una plegaria de ofrecimiento y consagración a la Virgen María, por la paz del Mundo, arrodillado ante la estatua traída especialmente desde el santuario mariano de Fátima.

Al comenzar la misa, concelebrada con ocho arzobispos y obispos, el Papa pronunció una primera alocución de introducción al rito, en ocho idiomas.

En el rito estuvieron presentes, los arzobispos de Oviedo (monseñor Gabino Díaz Merchán) y Valladolid (monseñor José Delicado Baeza), respectivamente presidente y vicepresidente de la Conferencia Episcopal Española, y los obispos de Mallorca, Solsona y Tortosa.

En la homilía, el Papa observó que «la vida de la sociedad quizá sobre todo en los países ricos y desarrollados, está llena de episodios y de acontecimientos que atestiguan la oposición a Dios, a sus planes de amor y de santificación, a sus mandamientos, por lo que se refiere a la esfera del matrimonio y de la familia».

Juan Pablo II recordó el Sínodo de los Obispos sobre la familia, en el que ya se refirió a la «degradación de algunos valores fundamentales de la familia en el mundo de hoy, como el divorcio, el aborto, la esterilización».

Antes de impartir la bendición, el Pontífice sustituyó el «Angelus» con una plegaria, compuesta por él, de ofrecimiento y consagración a la Virgen María.

## Finalizaron los actos de hermanamiento Burgos - Pontevedra



Culminaron ayer los diversos actos de hermanamiento cultural entre Pontevedra y Burgos, dentro de los III Jornadas Gastronómicas de Galicia. La Coral Polifónica de Pontevedra actuó en la misa mayor de la Catedral, a las doce y, a la salida de la ceremonia religiosa, el grupo de danzas del Casino Mercantil e Industrial, interpretó diversos bailes populares. (Foto VILAFRANCA)

PANORAMA BURGALÉS

# LA CAJA DEL CIRCULO COMENZO A CELEBRAR SUS BODAS DE PLATINO

Se impuso a su presidente don José María Codón, la Medalla del Ahorro



El pasado sábado, con la presencia de las primeras autoridades burgalesas y representaciones de la Confederación Española de Cajas de Ahorro y de estas entidades en nuestra región, además del director general de Política Financiera de la Junta de Castilla y León, se iniciaron los actos conmemorativos de las bodas de plata de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad del Círculo Católico.

Hubo una misa concelebrada en la Catedral, un acto de exaltación de este setenta y cinco aniversario con la intervención, entre otros, del presidente de la Confederación de Cajas de Ahorros, señor Sancho Dronza, que impuso la Medalla al Mérito en el Ahorro a don José María Codón Fernández, presidente del Consejo de Administración de la Institución a la que lleva prestando más de cuarenta años de servicio. Luego, hubo un almuerzo conmemorativo, en el que también intervino el director general de la Confederación don Miguel Allúe, entre otros. — (Foto VILAFRANCA).

# ENFRENTAMIENTO ENTRE POLICIAS MUNICIPALES Y MILITANTES POLITICOS

(Viene de primera página)

Se pasaron por los puestos manifestándose que los retiraron, sin exhibir orden por escrito y diciendo únicamente que recibían órdenes del alcalde, a lo que ellos respondieron que estaban ejercitando la libertad de expresión prevista en la Constitución. Los policías, sin embargo, volvieron con refuerzos minutos después y sin mediar palabra arremetieron contra los grupos, volcando las mesas y derramando las publicaciones al suelo, agrediendo con las porras e incluso con las tablas de las mesas lo que provocó un tumulto general. Asimismo, uno de los policías

de uniforme, exhibió una pistola amenazando con ello y, a consecuencia de los incidentes, miembros de los partidos referidos y otros particulares han sufrido lesiones, malos tratos de obra.

Hasta aquí la versión de los propios grupos. Desde nuestra Redacción hemos intentado ponernos en contacto con la Policía Municipal para conocer su versión de los hechos, pero se nos ha negado la información aduciendo que la única persona que podía hacer declaraciones era el responsable municipal don José Luis Moneo, con el que no pudimos hablar por encontrarse muy agotado después

del viaje que se tuvo ocupado ayer», según nos manifestaron en su domicilio.

## NECROLOGICA

A los 58 años de edad ha fallecido en nuestra ciudad, don Francisco Márquez Jiménez. Desde estas columnas enviamos nuestra condolencia a sus hijos y demás familiares. Las honras fúnebres y funeral tendrán lugar hoy, lunes a las once de la mañana en la iglesia parroquial de San Pedro y San Felices y a continuación la conducción del cadáver al cementerio municipal de San José.

# HA MUERTO EL ESCRITOR Y POETA BURGALÉS, MARTIN GARRIDO



Martín Garrido Hernández, escritor, poeta y periodista, falleció ayer a la edad de ochenta y siete años. Era también académico de honor de la Institución Fernán González y llevaba varios meses enfermo llevando su dolencia con resignación cristiana. Martín Garrido Hernández prestó sus servicios como redactor en el desaparecido periódico burgalés «El Castellano», donde hizo famoso su seudónimo de «Sagitario». Además contaba con una prolífica labor poética y bien puede decirse que todos los temas burgaleses fueron versificados por su fácil estro poético, bien en tono jocoso o humorístico o con la nota de la más acusada seriedad. Prueba de su quehacer literario la tenemos en un volumen antológico publicado no hace muchos años bajo el título «Hojas de Acanto», que viene a ser una parte mínima de su dilatada producción en periódicos locales.

En la foto de Archivo, el alcalde de la ciudad le visitó hace algunos meses haciéndole entrega de un ejemplar facsimilar del Poema del Cid y de la medalla conmemorativa del MC Aniversario de la fundación de la ciudad. A la semana siguiente va rostrado en cama, la Institución Fernán González le ofreció otro cariñoso homenaje.

Las honras fúnebres y funeral tendrá lugar hoy, lunes, a las doce, en la iglesia parroquial de La Sagrada Familia y a continuación la inhumación del cadáver en el cementerio municipal de San José.



EL ILUSTRISIMO SEÑOR

## D. MARTIN GARRIDO HERNANDO

(Académico de Honor de la Institución Fernán González)

Falleció en el día de ayer, a los 87 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

Sus apenados hermanos, Severina y Constantino; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN ORACIONES POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, LUNES, a las DOCE de la mañana en la iglesia parroquial de LA SAGRADA FAMILIA, seguidamente la conducción del finado al cementerio de San José.

VIVIA: Avenida del Cid, 85.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José».

Burgos. 26 de Marzo de 1984



EL SEÑOR

## D. JOSE VEGA RAMOS

Falleció en el día de ayer, a los 76 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

Su apenada esposa, Pilar Ramos; hijos, Concepción, Francisco y Pilar; hijos políticos, Ricardo Ruiz, Ricardo Zorita y Luis Gil; nietos; biznieta, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN UNA ORACION POR SU ETERNO DESCANSO

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, LUNES, DIA 26, en la parroquia de LA ANUNCIACION, de Melgar de Fernamental, a las CINCO Y MEDIA de la tarde, seguidamente será conducido el féretro al cementerio de dicha localidad.

VIVIA: Melgar de Fernamental.



EL SEÑOR

## DON FRANCISCO MARQUEZ JIMENEZ

Falleció en el día de ayer, a los 58 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Sus apenados hijos, Manuel y Ratael; madre, Presentación Martín; hijas políticas, Rosa María Lozano y Pilar Pineda; nietos, Francisco Miguel, David, Elena, Alvaro y Raúl; hermanos, María Antonio y Otilia; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN ORACIONES POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, LUNES, a las ONCE, en la iglesia parroquial de SAN PEDRO Y SAN FELICES, acto seguido la conducción del finado al cementerio municipal.

VIVIA: Carretera de Arcos, 17.

Capilla ardiente: Tanatorio Funeraria «La Paz». Sala «San Marcos».

Burgos. 26 de Marzo de 1984

PANORAMA BURGALÉS

# De aquí y de allá

## OTRA VEZ EL PANTANO DE RETUERTA

MIENTRAS las ruinas de lo que un día fuera famosa abadía de San Pedro de Arlanza, mueren desde hace siglos en medio de un paisaje milenario de calmas inalterables, cientos de agricultores castellanos ven pasar los días y los años agitados sus espíritus por la incógnita que cada primavera envuelve a los campos que labran. Sería triste, si así fuera, que la historia se opusiera al progreso. ¿Qué pensarán los espíritus de aquellos hombres que levantaron la por aquel entonces floreciente abadía e impulsieron el avance arrollador de Castilla? Yo sé que la respuesta a la interrogante cae de lleno en el terreno de lo hipotético y que, lo que yo creo que pudieran pensar, me puede ser rebatido con la afirmación de que los hombres cuyos huesos se han confundido ya con la tierra, piensan de una forma diferente a lo que yo sustento. Sólo puedo aducir en favor de mi tesis algo que sí es por todos conocido: Fernán González y los hombres que junto con el Buen Conde ensancharon Castilla, eran progresistas, tenían su visión puesta en el futuro y por tanto, en el servicio al hombre. Mi pregunta es si conservarían el Buen Conde y sus gentes las ruinas de la abadía o levantarían una nueva. Cuando poblaron esta tierra se dedicaron a construir. Y tengo para mí que se les honra más, se está más de acuerdo con ellos, levantando que recordando, abriendo surcos que recreándose en lo que ellos fueron.

Es más de medio siglo lo que llevan cientos de agricultores burgaleses y, de forma más directa, unos pocos hombres de una pequeña aldea, esperando que de una vez por todas, la Administración decida si construye o no el embalse de Retuerta. En el informe que sobre el tema emitió la Oficina Parlamentaria del PSOE se afirma —y con plena razón— que «no basta que la Administración haya declarado oficialmente que el pantano será construido. Los agricultores y ganaderos de esta comarca burgalesa necesitan saber con certeza los plazos previsibles en que la obra se realizará, cuándo se terminará y hacia cuándo podrían obtener beneficios de la red de canales de riego que el pantano posibilitará. De lo contrario, las tendencias regresivas de la economía de esta comarca se acentuarán... «Si la incertidumbre acerca de cuándo se podrán beneficiar de los regadíos para mejorar las explotaciones continúa, las tendencias migratorias especialmente entre la gente joven, se mantendrán o aumentarán, lo que ocasionará el agravamiento de un problema: la excesiva proporción de tierras que son explotadas en régimen de arrendamiento o, incluso, aparcería».

El informe redactado por los socialistas y que contribuyó a que, por el Gobierno anterior, se decidiera la construcción del pantano, afirma también en sus páginas que «el embalse de Retuerta proporcionará 150 millones de metros cúbicos anuales regulados, con los que podrán regarse 15.000 hectáreas, en Burgos y Palencia, con unos beneficios económicos que admiten perfectamente el costo del traslado, en condiciones adecuadas, de las ruinas del monasterio de San Pedro de Arlanza».

¿A qué viene ahora inquietar a las gentes de nuestra tierra con esa salida extemporánea de que se va a solicitar la inclusión de las ruinas entre los monumentos de interés mundial? Por favor, un poco de seriedad, que lo que está en juego son cosas muy importantes. Su traslado no excluye la declaración de ruinas monumentales. ¿Recuerdan ustedes la presa de Asuán? Otra pregunta: ¿Habrá que esperar a oír hablar de la terminación del embalse a unas nuevas elecciones?

LIBRA

### AYER SE CELEBRO EN BURGOS

## «EL DÍA MUNDIAL DEL TEATRO BAJO EL SIGNO DE LA PAZ»

Homenaje a Cervantes y diversos actos organizados por la Asociación Cultural de Teatro, Arte y Marionetas, «Los Gigantillos»

Ayer, domingo, se celebró en Burgos, el «Día Mundial de Teatro», bajo el signo de la paz. La asociación cultural «Los Gigantillos», desarrolló una serie de actos conmemorativos centrados en un homenaje a Cervantes y en la lectura del mensaje del Instituto Internacional de Teatro perteneciente a la UNESCO que este año ha realizado el actor y escritor ruso, Mikhail Tsarev.

A las 12,30 de la mañana, tal como estaba previsto en el programa, se realizó un recorrido por las instalaciones del Taller-Escuela-Teatro, que la Asociación Los Gigantillos tiene en la calle Asunción de Nuestra Señora, de nuestra capital y se exhibieron los últimos trabajos realizados por los niños que diariamente trabajan en la confección de marionetas y en toda una gama plástica de lo que es el mundo del teatro. Tras procederse a la entrega de premios, donados por la Caja de Ahorros del Círculo Católico, a los alumnos del Taller-Escuela, una representación de los niños más destacados de la Sección de Títeres debutó en escena estrenando una obra cómica y divertida titulada «El mago Tiburcio».

Tras el saludo del presidente de la Asociación, el pintor Román García, y del director de la misma, José Luis Heras OKarraskedo, se formó la comitiva que habría de llegar hasta el paseo de la Isla, donde se encuentra el busto del gran genio de las letras españolas, Miguel de Cervantes. En la marcha, encabezada por los directivos de la Asociación, tomaron parte el gigantillo y la gigantilla del grupo, portados por sendos niños, otros doce niños con sus carteles respectivos en los que figuraba la palabra «Paz» escrita en diferentes idiomas, socios, familiares y amigos del teatro entre los que solo pudimos ver a miembros del grupo de Teatro Escuela «Alfoz», quienes participaron activamente en los actos, y el pintor Ignacio del Río, también socio del grupo «Los Gigantillos». El colofón de la comitiva lo formaban los dulzaineros de la Escuela de Alejandro Céspedes y miembros de la Policía Municipal. El vicepresidente de la Comisión Municipal de Festejos, Jesús Ángel Citores Hierro en representación del Ayuntamiento, que contribuyó con la edición de los carteles de divulgación, también permaneció durante todo el día con la Asociación «Los Gigantillos» en la celebración del día grande del Teatro.

Al pie del monumento que la ciudad levantó a Cervantes, y sobre el que, por cierto el propio Karraskedo comentó, falta una inscripción más completa, el director de Alfóz y miembro de «Los Gigantillos» Juan José Ruiz Rojo dio un saludo a los asistentes y agradeció al director del grupo, Karraskedo, la fiesta del teatro con la que cada año recuerda a toda la ciudad que existe un arte llamado del teatro, igualmente agradeció a los asistentes su presencia y a los padres por dejar la libre elección del teatro en manos de sus hijos. Terminó con una reflexiva alusión a Cervantes del que dijo murió pensando



Ante el busto de Cervantes, el director de la Asociación «Los Gigantillos», José Luis Karraskedo leyó el mensaje del Instituto Internacional de Teatro, rodeado de carteles alusivos a la paz. — (Foto VILAFRANCA).

que era un pésimo autor de teatro mientras la historia ha demostrado que su dramaturgia aún no ha sido superada.

José Luis Karraskedo, único miembro del Instituto Internacional de Teatro desde el año 81, leyó al público el mensaje que esta organización encargó para el «Día Mundial del Teatro» (cuya fecha exacta es en realidad mañana, martes, día 27), al escritor ruso, Mikhail Tsarev, presidente del Centro Soviético del IIT. Recordemos que el año pasado el mensaje le fue encargado al escritor español, Antonio Gala. El mensaje en cuestión es una clara llamada a la paz teniendo como exponente al teatro, «El Día Mundial del Teatro conmemora un arte muy antiguo pero siempre lleno de vida».

«El arte del espectáculo en su naturaleza propia permite despertar y desarrollar lo humano en el hombre y ampliar su capacidad de construir una vida mejor y más bella... «Nosotros tenemos conciencia de que nuestro «Día Mundial del Teatro» acontece en un momento inquietante para el futuro de la Humanidad, el peligro nuclear ha crecido en Europa, una catástrofe nuclear puede amenazar la paz mundial... «Pongamos todos», sigue diciendo en otro párrafo del mensaje, —«nuestros esfuerzos, todo nuestro arte, al servicio del combate por la paz, para que cese la carrera de armamentos, para reducir y abolir el armamento nuclear...».

«¿El arte del espectáculo no es el de la comunicación? Seamos dignos de él, de su humanismo. El futuro de la cultura teatral, su situación en nuestro mundo en mutación, bien lo vela. El XX Congreso del IIT, lanzó esta llamada a todos los hombres de teatro...».

El acto ante el busto de Cervantes terminó con unas palabras del concejal Jesús A. Citores, en representación del alcalde y la ofrenda de un ramo de flores en el monumento.

Por la tarde, después de una grata comida en la que se siguió hablando de teatro y hasta se llegaron a componer algunos versos de broma, continuaron los actos en el taller de «Los Gigantillos».

Otra representación de alumnos de la Asociación puso en escena, la obra de marionetas: «¡Vaya follón con la contaminación!» para los niños de ASPANIAS, del Colegio de las Mercedarias y de la Residencia Infantil Fuentes Blancas, de la Diputación provincial. Una vez concluida la actuación, la despedida se llevó a cabo con la entrega de diversos obsequios a los niños donados por el Ayuntamiento, motivos del MC Aniversario de la Caja del Círculo, globos y pegatinas, y de la propia asociación cultural «Los Gigantillos».

## REAPERTURA DEL MUSEO DEL TRAJE BURGALÉS

El Museo del Traje Burgalés, de la Asociación de Danzas «Justo del Río», ha vuelto a abrir sus puertas. Durante todos los domingos de esta Primavera, de 1 a 2 de la tarde, permanecerá abierto para que los burgaleses puedan contemplar las más de 200 piezas que en él se exponen, y de forma totalmente gratuita.

El Museo, renovado y ampliado abre de nuevo sus puertas, en la calle Almirante Bonifaz, núm. 6, para que de cara a las próximas fiestas patronales de Burgos aquellas personas que estén interesadas en confeccionar trajes regionales puedan tomar detallada nota en el propio museo.

Ayer domingo, primer día de reapertura ya fueron numerosos los visitantes que por primera vez o de nuevo se acercaron a este Museo, ejemplo de nuestro folklore.

## EXPOSICION FOTOGRAFICA DE LUPI

Desde el pasado martes, día 20, se encuentra exponiendo en el Monasterio de San Juan de nuestra ciudad, Lupi. Se trata de una magnífica colección de fotografías en la que el artista capta a través de la imagen la vida de Castilla. La exposición, patrocinada por el Ayuntamiento, estará abierta al público hasta el próximo viernes, día 30.

## Nueva Junta Directiva del Círculo Filatélico y Numismático

El Círculo Filatélico y Numismático de Burgos ha celebrado su asamblea anual y ha elegido su nueva Junta directiva que queda compuesta de la siguiente manera:

Como presidente ha sido reelegido Juan Pérez López. Vice-presidente: Fernando Luera. Secretario: María del Carmen Santos Díez. Vice-secretario: Sixto Villar García. Tesorero: Alfonso Cid Bernabé. Contador: Miguel García. Colina. Relaciones Públicas: Francisco Martínez Ballero. Y como vocales en las diversas secciones: Eladio Cuesta, Felipe Villamartín Oviedo, Ricardo Cerezo, Agustín Moreno, Andrés Galarón, Leocadio Marijuán, Urbanc Ruiz, Antonio Manero, Rosina Candelas y José Aguado Castillo.

## El miércoles REUNION DE ANTIGUAS ALUMNAS TERESIANAS

Las antiguas alumnas de la Institución Teresiana, celebrarán su encuentro trimestral el día 28, miércoles a las siete y cuarto de la tarde, en la calle Trinas, 5.

La mesa redonda, que dirigirá don Daniel Simón Rey, versará sobre el tema: «Ideologías contemporáneas de mayor influencia».

PANORAMA BURGALÉS

# BASES PARA LA INCLUSION DE OBRAS EN EL PLAN DE INSTALACIONES DEPORTIVAS DE LA DIPUTACION

El plazo finaliza el 28 de Abril próximo

La diputación ha hecho públicas las bases por las que se registrará la convocatoria del Plan Provincial de Instalaciones Deportivas para el presente año. El plazo de presentación de solicitudes finalizará el día 28 del próximo mes de Abril. Las condiciones que regirán para la inclusión de obras en este Plan se regirán por las siguientes bases:

1. Las obras de construcción, ampliación y modernización de instalaciones deportivas podrán

afectar a toda clase de Municipios.  
2. Los programas sólo podrán abarcar la construcción de instalaciones estrictamente deportivas, adaptándose en sus dimensiones y características técnicas a la normativa establecida por el Consejo Superior de Deportes, y en ellas no tendrán cabida aquellas obras ajenas a la finalidad de la práctica deportiva.

3. Corresponde a la Junta de Castilla y León, anualmente, comunicar a las Diputaciones el importe de las subvenciones que se concedan para la construcción, ampliación y modernización de instalaciones deportivas, así como el porcentaje de participación que corresponda a las Corporaciones locales en la financiación de tales obras. En ningún caso tal porcentaje podrá ser inferior al cincuenta por ciento del importe total de la obra.

4. Las solicitudes se formalizarán en impresos «modelo oficial», que estarán a disposición de los interesados en la Sección de Deportes (Palacio Provincial).

6. Aquellos Ayuntamientos o Juntas administrativas que ac-

ceden a la subvención deberán realizar el correspondiente proyecto de ejecución o memoria valorada (3 ejemplares) redactados por el técnico competente y visado por el respectivo Colegio.

7. Los proyectos de obras habrán de presentarse para el preceptivo informe técnico favorable a la Junta de Castilla y León, y constarán de: Memoria, pliego de condiciones presupuesto y planos a escala que definan perfectamente las obras a realizar.

Si el informe es desfavorable, invalidará el proyecto el cual para ser aprobado habrá de ajustarse a las características técnicas que fije el indicado informe.

Los proyectos que se presenten para el informe de la Junta de Castilla y León con posterioridad al vencimiento del plazo que marque la Ley vigente, quedarán excluidos del ejercicio económico objeto de la programación.

8. La Diputación tiene establecido un convenio con los Colegios de Arquitectos y Aparejadores para la redacción de proyectos y dirección de obras. Al mismo podrán acogerse los

Ayuntamientos y Juntas administrativas que así lo soliciten a esa Diputación y cuyas obras resulten aprobadas y comprendidas dentro del Plan de Instalaciones Deportivas.

9. La Diputación podrá delegar la facultad de contratar a los Ayuntamientos o Juntas Administrativas que lo soliciten. Antes de proceder a la contratación de la obra, el documento técnico de la misma deberá ser aprobado por la Diputación e informado favorablemente por la Junta de Castilla y León. La certificación de los acuerdos de adjudicación de los contratos En aquellos casos en que la contratación de las obras se cede a los Ayuntamientos, la Diputación dará el visto bueno a la certificación de los acuerdos de adjudicación de los contratos que dichos Ayuntamientos envíen.

11. El desarrollo del Plan de Instalaciones Deportivas 1984 se registrará según la actual legislación vigente, las bases de la presente convocatoria y acuerdos de la Diputación en cuanto no resulten modificadas por las normas que específicamente puedan dictarse por la superioridad.

## FARMACIAS DE GUARDIA

SERVICIO DE GUARDIA. — (De nueve y media de la mañana a once de la noche)

Cañado. — Plaza de Primo de Rivera, 2.

García Chinchetru. — Vitoria, 200 (Ganonal).

Castroviéja. — San Julián, núm. 13.

SERVICIO DE URGENCIA. — (De once de la noche a nueve y media de la mañana).

Cañado. — Plaza de Primo de Rivera, 2.

# EL SEGURO DE ACCIDENTES DE LA CAJA DEL CIRCULO AMPLIA SUS PRESTACIONES.



▶ AHORA, ACOGE A LOS MENORES DE 14 AÑOS Y A LOS MAYORES DE 70 AÑOS.

▶ CON INDEMNIZACIONES DE HASTA 3.000.000 DE PESETAS.

Recientemente, se han ampliado las prestaciones del Seguro de Accidentes que la Caja del Círculo ofrece a todos sus clientes titulares de cuentas.

Hasta este momento, sólo podían acceder a este seguro las personas mayores de 14 años y menores de 70. Con esta ampliación, también pueden acogerse al Seguro los niños de hasta 14 años y las personas mayores de 70 años.

También ha aumentado el valor de las indemnizaciones, que ahora se sitúan entre 10.000 y 3.000.000 de pesetas, dependiendo del saldo de la cuenta.

Ahorre en la Caja del Círculo. Su dinero está seguro y usted asegurado.

Infórmese en cualquiera de nuestras oficinas.

CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

# Plaza Mayor

## DOS JOVENES INVESTIGADORES

DOS jóvenes investigadores burgaleses han merecido el primer accésit del Premio «Holanda» que patrocina anualmente la firma «Philips» y la Cadena Ser. Se trata de César Javier Palacios y Jacinto Román Sancho, estudiantes del Instituto «Comunerós de Castilla», que dedican su tiempo libre a algo tan de actualidad y tan importante como es «La influencia de la contaminación en las especies animales y en las plantas». El trabajo que llevan a cabo lo iniciaron hace tres años dentro del Grupo ecologista I. C. E. y prosiguen su empeño para conocer ahora la recuperación del río Arlanzón, a través de las repercusiones que ha de tener la devolución de vida orgánica en las aguas, a causa de la puesta en marcha de la planta depuradora de Villalonquéjar.

Alcanzar un primer accésit en el prestigioso certamen de investigadores jóvenes «Holanda», evidencia una preparación y una categoría para el trabajo realizado. Todo lo han hecho sin ninguna ayuda de ninguna clase y el premio lo han ofrecido a los burgaleses a través de su Concejo, a donde han acudido en demanda de alguna ayuda.

El regidor municipal y los corporativos no deben dudar en la concesión de esa colaboración. Bien merece la pena estimular la labor investigadora de estos jóvenes estudiantes que desean aportar sus conocimientos, su trabajo y sus experiencias a una sociedad que no está lamentablemente mentalizada todavía en la necesidad y en la urgencia de afrontar un plan de conservación de la Naturaleza y del Medio Ambiente.

La investigación no ha sido precisamente la más favorecida en España en el presente siglo. De ello nos lamentamos y bien caro lo pagamos. Cerebros que se fueron o se perdieron por falta de medios para ello es el lamento de una sociedad que depreda cuanto le rodea, acia obstinación que traerá consecuencias muy graves.

César y Jacinto son dos jóvenes ecologistas y naturalistas que han visto compensado ahora su trabajo con un reconocimiento de rango internacional desean aportar a Burgos y a la región sus investigaciones llevadas a cabo con la constancia del estudio y el método pacientísimo de la dedicación a observar los comportamientos de la Naturaleza hermoso homenaje esa ofrenda del premio precisamente cuando saludamos a la Primavera y acabamos de conmemorar jornadas de exaltación del Medio Ambiente de acuerdo con los principios inspiradores de ese «Día Internacional Forestal» que ha llevado a autoridades y a cientos de escolares a plantar y plantar árboles en los parques y zonas verdes, que nos ha permitido saber que un millar de truchas han vuelto al río mayor que ellos estudian para compensar o desagraviar al Arlanzón de tantos y tantos atentados impunes como ha sufrido a lo largo de las últimas décadas.

Por ello, estimulamos la intención y la mejor disposición de la Alcaldía de prestar ayuda a estos jóvenes investigadores y a su grupo como a todos aquellos que desde el trabajo serio se trate de aportar experiencias y conocimientos en cualquier campo del conocimiento y la ciencia.

Es evidente que el espaldarazo del premio por el trabajo dedicado al comportamiento del milano real en Villalonquéjar ha de servirles ahora para abrir muchas puertas, pero muchas veces no ocurre eso y se pierden vocaciones y se quiebran carreras por la carencia de esos apovos.

Atención pues a estos dos estudiantes que están dispuestos a seguir con entusiasmo su empeño. Sin que sea una misión específica del Ayuntamiento —sin duda alguna de otros organismos provinciales regionales o nacionales— no será baldía la colaboración que se les preste pues será un servicio eficaz que la sociedad se presta a sí misma, cuando de investigaciones se trata.

Quede patente por ese honroso galardón la felicitación a ambos con el deseo de que no cejen en el estudio de todos esos temas que, por otra parte, no son tan próximos.

Si en lugar de «reconversión industrial» se hablara de «reconversión agrícola» sería capaz de entender bastante bien si hay que multiplicar los riegos por aspersión, hacer pantanos, alumbrar las aguas subterráneas, transformar en leche y carne los productos que uno produce en sus propias tierras, reducir el número de tractores, realizar las labores de poda de árboles, etcétera. No en vano nació entre tierras aradas por vacas y bueyes y crecí y trabajé durante no pocos años entre hombres del campo.

Precisamente por eso, cuando todos hablan de «reconversión industrial»: desde el señor Presidente del Gobierno hasta el empresario más rampón yo me siento lego y tengo que decirme a mí mismo: de esto, doctores tiene la ciencia que sabrán responder.

#### UNA RECONVERSION DE LA QUE NADIE HABLA

De todos modos, estoy muy sorprendido de la insistencia machacona en algo que, por importante que sea —en el supuesto que lo sea— no deja de ser relativamente importante o menos importante que otras reconversiones.

Según dicen, «si no hacemos la reconversión industrial perderemos una vez más el tren de la historia y correremos precipitadamente hacia el grupo de países tercermundistas». «Si, en cambio —añaden— nos lanzamos con valentía y generosidad a dar la vuelta de la tortilla a la situación de vuestras empresas, cosecharemos a medio y largo plazo frutos estupendos, y nos situaremos en la línea de países avanzados y prósperos». No faltan voces que matizan estas afirmaciones o que insisten en el «coste inicial» que va a suponer.

Decía antes que me sorprende la insistencia en este tema. Y me sorprende porque hay una reconversión de la que apenas se habla y es no sólo importante sino trascendental. Me estoy refiriendo a la crisis de valores humanos y cristianos de nuestra sociedad.

#### POLICIA Y CONCIENCIA

Puede darnos idea de su importancia, un hecho desgraciadamente normal: la muerte violenta de/por terroristas, atracadores y atracados, asesinos y asesinados. Muchos creen que la solución es aumentar la policía y los mecanismos de seguridad

#### Mensaje

## LA OTRA RECONVERSION

Por José-Antonio ABAD

personal y social. No quiero pontificar, pero quienes así piensan, no hincan su pensamiento en la realidad honda del fenómeno sino que se van más o menos por las ramas. Por esa solución, podríamos llegar a un estado de cosas en el que cada ciudadano necesitara un policía, porque, potencialmente todos podemos convertirnos en terroristas, atracadores, violadores, asesinos, etcétera. Y que nadie se rasgue antes de tiempo las vestiduras de su razón, creyendo que él nunca formará parte de la lista de esas lacras.

Entiendo su razonamiento: él llega a esta conclusión partiendo de unas premisas que mezclan una cosa con otra; premisas que son, precisamente, las que quiero indicar como verdaderamente válidas. En efecto, quien así razona hace —de hecho, aunque él no se dé cuenta— esta reflexión: yo tengo una formación moral y una conciencia que hacen imposible que pueda caer en semejante degradación.

Admitido este razonamiento, la conclusión —en líneas generales— es válida. Pero el problema está ahí: en haber captado la importancia que tiene la formación moral y la conciencia. Sin ellas —en mi opinión— la Policía será un remedio aparentemente eficaz pero realmente ineficaz. Se parecerá su acción a la del que va haciendo presas allí donde un pueblo sufre inundaciones. Cuando llegue una inundación especialmente importante, se saltará la presa y continuarán inundándose el pueblo o la ciudad. ¿No sería más eficaz —aunque el costo fuese mayor— desviar el cauce del río, de tal modo que resulte absolutamente imposible todo tipo de inundación? No hace falta ser muy listo para contestar afirmativamente.

Pues lo mismo ocurre en los comportamientos sociales: a base de aumentar la dotación policial

—y conste que no tengo autoridad ni voluntad de prejuzgar lo que en esta materia está haciendo el señor ministro del interior— pondremos parches. Unos serán más grandes que otros. Incluso pueden ser tan colosales, que durante algún tiempo den la impresión de haber curado la herida. Pero la herida permanece: más aún, se ha hecho más grande por aquello de que «todo mal que no mejora, empeora». Y una herida no se cura por el hecho de que se tape o se oculte.

Por tanto, o recurrimos a otros mecanismos o no resolveremos la situación social que estamos padeciendo. Por eso no sostenido, desde hace mucho tiempo, que la solución no está en éste o aquel partido, en ésta o en aquella solución política. No es cuestión de política —sea de derechas, de izquierda o de centro, por emplear la nomenclatura actual— sino ética. Lo importante no es poner lazos para casar al delincuente o al terrorista, sino instrumentar mecanismos que impidan la existencia de terroristas o delincuentes. Y esos mecanismos son los de la formación moral y la estimulación de la conciencia.

Si yo tengo conciencia, puedo cometer un robo, porque la debilidad es, a veces, más fuerte que el deseo de no delinquir. Pero devolveré lo robado y no me convertiré en un ladrón, entendiéndolo por tal al que hace del robo una profesión o un modo de vivir.

#### EVITAR MANIQUEISMOS

Sería ingenuo tratar de ser tan simplista que abogara por unas soluciones válidas para un mundo donde el pecado original no existiera o donde los hombres fueran poco menos que ángeles. No se trata de ser más pacifistas que la misma naturaleza y creer que todo se arregla apelando a la moral.

No se trata de eso. Lo que quiero decir es que la erradicación del mal, en todas sus dimensiones, no es una cuestión política sino ética; o no ser que se entienda por política la aplicación de la ética a las realidades individuales y sociales. Pero eso supone potenciar los valores de la persona en toda su integridad; comenzando por el respeto a la vida del no nacido y pasando por la convivencia en libertad, la educación las propias convicciones, la información veraz y objetiva, etc. Pero eso sería hacer «la otra reconversión». ¿No sería más rentable?

José-Antonio ABAD

#### GLOSA SEMANAL BURGALESA

# LA CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CONMEMORA SUS BODAS DE PLATINO

## El ministro de Educación confirmó la creación de tres Facultades

Esta semana que ha transcurrido ha cumplido su setenta y cinco años fundacionales la Caja de Ahorros del Círculo Católico, una institución que nació en el propio Círculo que ahora cumple también el centenario de vida. Las bodas de platino de una Entidad burgalesa siempre reviste un econtecimiento singular y más en este caso por cuanto representa en ese tiempo y de cara al futuro una institución que ha alcanzado unos índices de crecimiento extraordinarios y en ella han depositado su confianza los ahorros de los burgaleses.

Su fundación se produjo ahora hace 75 años, en tiempos del Cardenal Aguirre como arzobispo de Burgos y doña Petronila Casado como la gran bienhechora de la Institución fundadora y el padre Salaverri como consiliario de quien partió la idea que ya venía siendo acariciada desde hacía algún tiempo, toda vez que desde el Círculo fuera creado por el padre Sedano, funciona una hora de ahorros pero no con la configuración que luego tendría y que es la actual. Era entonces presidente don Valentín Jalón.

El sábado el Círculo y su Caja de Ahorros vivió una jornada memorable en su Historia con brillantes actos que es-

tuvieron presididos por autoridades y destacadas representaciones nacionales de la Confederación de Cajas de Ahorro y en el curso de cuyos actos conmemorativos se impuso la medalla al mérito en el ahorro al presidente del Consejo de Administración e ilustre burgalés don José María Codón Fernández.

También esta misma semana hubo otro acto relacionado con el Círculo dentro de la celebración del centenario. Se rindió homenaje a la Compañía de Jesús y el provincial de los jesuitas, R.P. Corella recibió la placa que recuerda este hecho en el curso de una solemne fiesta social de la Institución. Previamente hubo una misa y el descubrimiento de una lápida de recuerdo al R. P. Aurelio Calzada, consiliario que fue durante más de 20 años, cuya labor destacada en la más reciente historia del Círculo.

La Compañía de Jesús ha dejado en esta Obra la impronta de su fecunda labor de apostolado.

Otras noticias de la semana se refieren a la celebración de la fiesta de San José, día memorable este año y polémico. La decisión de la Junta de Castilla y León de suprimir esa fecha tradicional del «Día del Padre» por la del 23 de

Abril «Día de la región» fue contestada por el comercio de la región que cerró mayoritariamente sus puertas en ese día. En Burgos el cierre fue total. También los estudiantes reivindicaban esa fecha como no lectivo y la mayoría se tomaron vacaciones. En el Ayuntamiento hubo permiso para los funcionarios con servicios mínimos en la Casa Consistorial.

El martes el alcalde recibía en su despacho a los dos jóvenes investigadores burgaleses que han sido galardonados con el primer accésit del premio «Holanda». Realizan un gran trabajo sobre los efectos de la contaminación en las plantas y los animales y han solicitado ayuda municipal, que seguro tendrán.

También en Burgos han tenido reflejos las reacciones por los atentados de Francia a los pesqueros de Ondárroa. Algunos piquetes han quemado en la zona Norte dos camiones de matrícula gala. Uno el día de San José y cuando el conductor dormía en su interior. Providencialmente pudo salvar la vida.

La comisión especial del Ayuntamiento para el hermanamiento de Loudun se reunió ante esos acontecimientos y decidió aplazar los actos oficiales del hermanamiento pre-

visto para el 23 de Abril. La noticia ha tenido repercusión internacional e incluso algunos periódicos franceses la han manipulado en el sentido de que ello suponía renunciar a ese acuerdo entre los dos Municipios hermanos, nada más lejos de la realidad. También hubo detención de 13 marineros vascos, sospechosos de formar piquetes en La Bueba, pero fueron puestos en libertad sin cargos.

Comenzaron el martes las Jornadas Gastronómicas Gallegas en el Restaurante «Papasmoscas» y por iniciativa del excelente restaurador Miguel Senén Pinillos Fernández. En la noche del martes se presentó el cartel del marisco de El Grove y hubo una degustación. El miércoles, a mediodía con la presencia de las primeras autoridades, la inauguración de estas jornadas que han superado los éxitos de ediciones anteriores.

El alcalde de Pontevedra y otras personalidades gallegas, vinieron a Burgos y el Ayuntamiento les dispensó calidos recibimientos, recepciones en la Casa Consistorial y hubo otros actos en honor de los asistentes a este singular acontecimiento.

Una banda de terroristas y atracadores fue desarticulada por la Guardia Civil. Tomó

parte en la operación la Comandancia de Burgos y los delincuentes habían protagonizado dos atracos en Burgos, uno en la capital y otro en Peñaranda y un intento en Caleruega.

También hubo un mortal accidente de tráfico en nuestras carreteras. En esta ocasión un soldado del Regimiento de Artillería moría arrollado por un vehículo en Ibeas de Juarros.

En el CUI hubo elecciones para director. Fueron presididas dos votaciones habiendo un solo candidato y fue legido el profesor don José María Leal Villalba.

Cientos de árboles se plantaron en el «Día Forestal Mundial» con lo que los burgaleses saludaban a la Naturaleza. Las Cajas de Ahorro presentaron su colaboración al programa oficial organizado por la Dirección Territorial de Agricultura, Ganadería y Montes. El propio director general de Montes señor Gámez pronunció una conferencia y celebró una rueda de Prensa.

Los acontecimientos singulares del Festival Internacional de Teatro se celebran estos días como uno de los hechos culturales más destacados.

Y la noticia más positiva para Burgos de la semana. El ministro de Educación don José María Maravall ha escrito

al presidente de la Asociación «Amigos de la Universidad de Burgos», don Luis Morcillo, contestación a una carta de éste en la que le reiteraba las aspiraciones universitarias de Burgos. En la contestación, ¡Oh sorpresa! el ministro ha confirmado que en Burgos se crearán tres Facultades universitarias. Inmediatamente una de Derecho, que es ya totalmente viable y posteriormente, otras dos que posiblemente serán las de Geografía e Historia y la de Ciencias.

Para completar estas buenas noticias, anuncia su acogida favorable al ofrecimiento del Hospital del Rey por parte de la Dirección general del Patrimonio, a fin de dedicarlo a centros docentes. Tanta felicidad... casi ni nos la creemos; pero, afortunadamente, así es.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

PROPONEMOS trabajo case  
ro. Manual. Direcciones.  
30.000 mensuales. Publicen-  
ta. Alboraya (Valencia).

ECONOMIA

LA BOLSA

# ¿NEGOCIAR...?

Por C. SERNA

En Bruselas ha fracasado la cumbre comunitaria, y en Bruselas se han venido al suelo las esperanzas de España de tener un acuerdo con la CEE antes del 30 de Septiembre próximo.

La «ley del embudo» inglesa al no querer aportar a las arcas de la Comunidad dio al traste con toda voluntad de concierto positivo.

Los continuos fracasos de la CEE entre sus afiliados pueden avisarnos para ir pensando que vamos a negociar cuando no se pueda negociar nada.

La negociación política puede ser una buena fórmula para resolver problemas socio-económicos, mientras no se convierta en una política de negociación permanente. Y, lamentablemente, esto se olvida frecuentemente, el grave problema suscitado al transporte internacional derivado del irracional acto a nuestros pesqueros en aguas francesas, es un ejemplo de la difícil frontera que hay entre la negociación política y la política de negociación. Mucho más si ésta es económica.

El personalismo, la codicia y el oportunismo de los poderosos es utilizado para sacar la mejor renta a su «bolsillo» aunque sea a costa de hundir al débil, que no le deja prosperar aunque tenga medios para ello.

Parece claro que la CEE sólo sirve para hacer política y que sus miembros tienen como única misión el negociar los problemas en la próxima cumbre de los «diez». Antes los políticos de las democracias estables en el Mundo daban sus opiniones, pero no manipulaban la realidad con una política de negociación permanente, que nos está provocando síntomas de inseguridad jurídica, laboral y económica. Con contadas excepciones, los países miembros de la CEE sin otro mérito que su poder y su ambición luchan con todas sus fuerzas para conseguir las mejores capturas en el río revuelto de las complejas situaciones de los demás países, ya que de comunitarios no les queda... nada.

Si a estos políticos europeos se convencieran que los problemas económicos sólo tienen soluciones económicas, todo sería más fácil. Pero diariamente se despiertan convencidos de que los problemas económicos tienen soluciones políticas «negociadas». No se les puede convencer de que en economía nunca puede haber una solución política, sino, solamente, un desenlace político.

Por todo esto ahora están de moda las soluciones negociadas y la política de negociación. Se busca desenlaces en que cada parte firma algo que cree que le favorece y que perjudica a los demás. Estas negociaciones sólo consiguen crear problemas nuevos con lo que sustituyen al viejo que así parece resuelto, quedando aquí para resolverlo más adelante mediante una nueva... renegociación.

Faltan ideas y criterios. Se negocia todo lo negociable, y a veces, se negocia lo innegociable.

¿Merece la pena negociar? ¡Ah! Doctores tienen la «santa Administración» que nos sabrán contestar.

De color verde está la Bolsa. No por estar inmadura, no; sino por ser este color de esperanza. Tres semanas lleva sin la línea alcista con que inició el año y aunque ha tenido recortes en sus cotizaciones no han sido espectaculares, muchos de ellos ha entrado más la técnica que necesita de estas bajas para consolidar el «producto» y pulsar el ritmo inversor. Ejemplo tenemos en los sectores de Bancos y electricidad. El año 1983 estaban dejados de la mano de Dios y en éste tienen todos los cielos abiertos, que es como tiene que ser ya que se trata de los grupos más importantes en cantidad y calidad. Casi todos los españoles tenemos alguna peseta invertida en esta clase de títulos. Lo que hace falta es que no cambie de color y siga esperanzadora. Que la Administración deje algún dinero para el mercado de renta variable. Difícil, sí; no imposible. Se sabe que es inminente el cambio de los tipos de interés del crédito oficial y sabemos que Instituto de Crédito Oficial (ICO) va a emitir este año bonos y pagará por 32.000 millones de pesetas. Las condiciones no han sido fijadas aún, pero se espera que el interés vaya desde un 14 por 100 a un 17, según sea la situación financiera. Su amortización, de tres a seis años, con desgravación fiscal. Se hará en dos fechas, una en Mayo de 11.000 millones de pesetas y la otra para finales de año.

Una noticia que podíamos comentar es la reprivatización del Banco Atlántico, de Rumasa. Los factores políticos que han intervenido en su adjudicación a la oferta ABC-Exterior-Aresbank, ha sido un mal precedente para ir desligando las empresas rumasinas de la propiedad del Estado. El Banco Atlántico ya no está donde estaba, pero no deja de estar. Sin más comentarios.

Las cuatro sesiones de Bolsa de la semana pasada podíamos resumirlas así: Martes, débil, mejorando en la sesión. Miércoles, ligera recuperación en su conjunto. Jueves, ambiente de mayor equilibrio entre posiciones de oferta y demanda. Viernes, final de tono animado. Cotizaciones ligeramente en alza, mejor volumen de contratación y cierre de tanteos compradores. Perspectiva en conjunto de tono positivo y esperanzador.

En el sector eléctrico, demanda para Iberduero, Hidrola, Sevillana y Unión Eléctrica-Fenosa. Destacando la importante recuperación de Nansa que ha 350 quedó muy solicitada. Esta Sociedad elevará el valor nominal el día 31 del actual mes de 1.250 a 1.750 pesetas, sin desembolso para el accionista y tendrán su nueva cotización bursátil el día 3 de Abril.

El grupo bancario ha tenido una semana de equilibrio, entrando en el último día con discretas mejoras, centradas en Santander, Popular, Bilbao, Vizcaya, Ba-

nesto, Comercial Español y Bankinter.

Inversión mobiliaria después de una trayectoria irregular en los tres primeros días, alternando avances y retrocesos, ha terminado con demanda.

Alimentación. Aguila, con diversas alternativas ha terminado en demanda. Ebro, recortado el primer día recuperó en los siguientes. Va mejorando en su cotización Azucarera.

Los cementos no han tenido su semana, quedando desanimado y con papel Financiera y Minera y Valenciana de Cementos, algo de demanda para C Noroeste, Alfa y Asland.

El sector químico, sin pena ni gloria.

El grupo petrolífero, estrella de la semana, amplio volumen operativo para Española de Petróleos.

En resumen, una disposición prometedora que sitúa el índice general en 117,76 por 100, en la Bolsa de Madrid. Barcelona, cierra a 116,57. Bilbao, la deja en 124,93 y Valencia, comenzará la semana con un 121,59.

## SEMINARIO DEL COLEGIO DE ECONOMISTAS

El miércoles día 28, y el de valores del inmoviliza- jueves día 29, de ocho a do material, según la Ley nueve y media de la noche, en el salón de actos de la Caja de Ahorros Municipal tendrá lugar un seminario organizado por el Colegio de Economistas, sobre el tema «Actualización

Estará a cargo de un inspector financiero y tributario de la Delegación de Hacienda de Burgos.

## CONVENIO DE EXPLOTACION DEL HOTEL DE LA ADUANA

Hoy, lunes, a las once de de la Aduana de Burgos, si- la mañana, en el Ayunta- ta en Villafría.

Presidirá el acto y firma- rá el documento el alcal- de de la ciudad señor Pe- terior de Burgos, constitu- fia San Martín, titular de do por la Sociedad de los la mencionada sociedad Servicios Complementarios SEABSA.

## PROFESIONALES

### I. LOPEZ SAIZ

Neuro Psiquiatría  
Consulta, de 12,30 a 2  
Plaza de Sto. Domingo  
de Guzmán, 8, 1.º  
Teléfono: 20 34 78

### Ramón Llorente

TRAUMATOLOGIA,  
HUESOS Y  
ARTICULACIONES  
Consulta, de 12,30 a  
2,30  
Queipo de Llano, 2,  
4.º izquierda. (Frente  
a Establecimientos  
Campo). Tels. 203900  
y 204781 y Clínica de  
San Juan de Dios,  
de 4 a 8,30

### V. Ojeda Carcedo

APARATO DIGESTI-  
VO Y NUTRICION  
METABOLIMETRIA  
Análisis clínicos.  
Rayos X  
Consulta, de 10 a 1 y  
4 a 8  
Vitoria, 20-2.º.  
Tels.: 203667 y 218068

### DR. RENEDO

RINON Y VIAS  
URINARIAS  
Concepción, 15  
Teléfono 20 73 76  
Previas horas  
concertadas.

### Arias Martínez Mata

CARDIOLOGO  
Avenida de los Reyes  
Católicos, 8, 2.º E  
Teléfono: 22 51 48

### JOSE ALONSO

Medicina Interna  
Corazón y Nutrición  
RAYOS X  
Consulta:  
Espolón, 24, 2.º  
Teléfono: 20 19 19

## PULSO ECONOMICO

# MENOS PUESTOS DE TRABAJO EN ENERO

Por Primo GONZALEZ

En el pasado mes de Enero, 54.000 puestos de trabajo fueron destruidos en la economía española, según las primeras estimaciones oficiales. Es una de las cifras más altas registradas en un sólo mes en los últimos años y equivale al 60 por 100 de los puestos de trabajo destruidos en el conjunto del año pasado. Es decir, Enero último ha sido uno de los meses más negros para el empleo en nuestro país.

Paralelamente, el número de parados se ha visto incrementado en 48.000 personas, elevando la tasa de paro a más del 19 por 100 de la población activa y situando al país al borde del peligroso 20 por 100, con casi 2,6 millones de personas sin empleo.

Bien que el mes de Enero sea uno de los peores meses del año en materia de empleo, pero eso no justifica la dimisión de las cifras que ya habían sido parte anticipadas por las estadísticas del Ministerio de Trabajo, cuando se señaló que 90.000 personas habían ingresado en las estadísticas de paro registrado durante el mes de Enero pasado. Estas estadísticas del Ministerio de Trabajo son menos fiables ya que se refieren a quienes se inscriben en las Oficinas de Empleo, lo cual no significa que en ese mes se haya producido un deterioro de la misma magnitud del aumento de las cifras del paro registrado. Las estadísticas de la encuesta de población activa suelen ser bastante más fiables en este sentido y lo que esas cifras dicen es que en Enero de este año se destruyeron en la economía española 54.000 puestos de trabajo. Este ritmo, que en Febrero parece que ha remitido algo aunque aún no se conocen con precisión los datos correspondientes a este mes, amenaza con convertirse en insospechable para la economía y para la sociedad española en un año en el que ya sabemos que van a ir mal las cosas pero en el que no deberían ir a peor debido a la sospecha bastante fehaciente según la cual la economía española y las empresas tenían que haber tocado ya fondo en su proceso de ajuste de plantilla. No parece que esto

haya sucedido de momento, a juzgar por las cifras que mes a mes van llegando.

El aumento del número de parados durante el mes de Enero ha sido, sin embargo, más moderado que en circunstancias normales ya que se ha producido paralelamente un descenso en el número de españoles en condiciones de trabajar, por una cuantía de 6.000 personas. Es decir, la economía ha destruido 54.000 puestos de trabajo, la sociedad ha disminuido su número de efectivos en condiciones de trabajar en 6.000 personas y, en consecuencia el paro ha aumentado en 48.000 personas. Si el mes de Enero hubiera sido un mes normal la población activa habría aumentado y, en consecuencia, el paro habría aumentado más de lo que lo ha hecho porque estarían en paro no sólo los que habrían perdido su puesto de trabajo sino, además los que alcanzarán la edad de trabajar.

El ritmo de creación de parados y de destrucción de puestos de trabajo va a poner en serias dificultades los objetivos de la política económica oficial que se viene practicando, ya que los resultados no resultan en modo alguno satisfactorios. Al menos, desde el punto de vista del empleo, que es donde el Gobierno tiene puestos sus ojos de forma más apremiante por evidentes razones políticas y electorales. Este aumento del número de puestos de trabajo perdidos pone de relieve la escasa capacidad de inversión de la economía española y la escasa tendencia de las empresas a invertir en creación de puestos de trabajo, lo que resulta cierto sobre todo para aquellos sectores económicos que no se están beneficiando de la exportación único sector en el que la economía española parece ir bien. Por otra parte, la tardanza con la que se están reformando las normas sobre nueva flexibilidad en el mercado del trabajo quizás influyendo negativamente en la situación del empleo ya que algunas empresas están a la espera de esa anunciada flexibilidad para contratar gente. Es otro factor que habrá que despejar cuanto antes. — (Colpisa).

## OPTICA UNSAIN

JOYERIA-REGALOS

GRADUACION GAFAS-ADAPTACION DE LENTILLAS BLANDAS Y RIGIDAS Y AHORA TAMBIEN DE USO PROLONGADO

OPTICO OPTOMETRISTA

ADAPTACION DE AUDIFONOS PARA SORDOS

PANORAMA BURGALÉS

# EL «CABALLO» DE «EL PATRIARCA» TIENE RIENDAS

## En Villaverde Mogina ponen la ex- de ex- drogadictos

Trataron de buscar el paraíso y ahora quieren nacer de nuevo. El espejismo se ha roto. Son jinetes del «caballo» que hoy espolea «El Patriarca». Eran hijos de la droga. Entre todos quieren convenirse de que la vida es posible sin una jeringuilla, y la crean con besos, palabras y detalles. Pero la calle les espera.

Ahora mismo, en un lugar no muy lejano, alguien le hace caricias a la muerte con una jeringuilla de heroína. También ahora mismo en Villaverde Mogina, aquí al lado, alguien envía la suavidad penetrante de la aguja y corre como loco por los campos recién sembrados tratando de olvidar. El «mono» es duro, te clava los dientes en el estómago y te sientes como gartios demasia o afilados para consolarlos con una tisana de salvia o parsiflora. «Cuando llegué —dice El Boy, catalán, con siete años de militancia «yonki»—, hecho polvo del todo, pensé que los únicos drogadictos éramos el grupo de pringados que estábamos en quella sala, que los otros estaba a su negocio. Yo andaba mal con el síndrome, y recuerdo que cuando un compañero se levantó a las tres de la mañana para irse a correr conmigo, tan tranquilamente, me dije, éste cobra doble, pero luego, cuando ves lo que eras y lo que eres, te das cuenta de la verdad».

En la Casa-Palacio de Villaverde —dad confianza, dad confianza...— más de setenta jóvenes luchan contra el recuerdo. Cuando se atraviesa la verja de la casona, uno no quisiera sentirse visitante en un zoo de curiosidades, pero pese a la juventud y la procedencia, de entrada el tratamiento es de usted. Se saben distintos. Todo está rigurosamente —disciplina, disciplina...— limpio y ordenado; no se oyen voces. Cada momento tiene su ocupación y cada cuál sabe la suya. «El Patriarca», maneja las riendas del «caballo» con energía.

### NO ESTAN TODOS LOS QUE SON

«Te quedas dormido, como nuevo. Yo el primer pinchazo me lo puse en un water. Primero fueran los puros, luego la coca y muy bien, pero cada vez quieres más y ya no para estar bien, sino para no estar mal», dice Paco, un valenciano con el síndrome de abstinencia recién superado que ha descubierto la emoción de los pequeños detalles, «son tonterías pero que alguien se te acerque y te ofrezca un caramelo, lo miras y te gusta, lo sientes. En la calle no te enteras de nada de estas cosas».

Ocupación y relación. Rigor, trabajo, diálogo, esfuerzo, comprensión y, sobre todo, no pensar en aquel «principio bonito» que siempre termina con un «final amargo». Es la receta de «El Patriarca». La metadona y los barbitúricos se sustituyen por infusiones, masajes y baños. El dolor soporta la fe. Ellos que no sabían de horarios ni de normas se levantan a las siete de la mañana, cuidan los animales, labran la huerta o construyen tabiques de ladrillo. A las diez de la noche duermen como angelitos.

«Los psiquiatras —dice Alberto, miembro del Comité para relacionarse con el exterior— no creen en nosotros, pero ellos consiguen un dos por 100 de reinserciones y nosotros un 57 por 100. Estos salen recuperados del centro, aunque luego un 80 por 100 volverá a drogarse, pero es por la falta de alternativas que ofrece la sociedad». No hay estadísticas rigurosas, ca-

si no hay tiempo, aunque también se calcula que otro 20 por 100 no soporta la terapia y abandona. Son los «pobres de espíritu», dice Alberto.

«El llegar a un centro— cuenta Javier, madrileño donde hay sesenta personas con las que tienes que convivir y aceptar las normas, no estás muy de acuerdo, es un choque muy fuerte. Los primeros días siempre estaba con la intención de marcharme. Tenía dolores, calambres y un ánimo por los suelos. Es el ejemplo de los otros lo que te ayuda a superarlo. Ahora veo que fue una estupidez caer; pero una vez superado, es una experiencia. Mi personalidad ha cambiado. Parece que empiezo a ser aquella persona que vivía de una manera natural, que iba a la discoteca, hablaba con los amigos y disfrutaba de las cosas».

### EL ABRAZO DE LA SERPIENTE

La droga es egoísta. Lo que empieza siendo un coqueteo delicioso acaba en un abrazo absorbente. Por un «pico» se es capaz de cualquier cosa, de llenar la bolsita de yeso para venderla por polvo mágico aún sabiendo que puede fraguar en las venas, o de ponerle el cuchillo a la madre que tanto quiere. «Cuando el individuo deja las drogas —dice Alberto— vuelve a un infantilismo total. Está vacío por completo porque la personalidad de la droga es falsa, por eso no hay ningún tipo de violencia.



Fe, disciplina y esfuerzo para olvidar el galope del «Caballo de la muerte». Pese al nido, pocos creen en la cigüeña

Este vacío es el que hay que llenar con cosas positivas. De hecho nunca verás aquí una pelea, nos despertamos dándonos un beso y estamos todo el día para ayudarnos. Casi un malabarismo. Orígenes dispares y fuertes caracteres conviviendo en un humanismo semi-idílico. Fe y esperanza. Las puertas de la calle están siempre abiertas, pero en el interior ronda la tentación. La colonia se cierra bajo llave y para entrar en el despacho donde se guarda la caja fuerte y el vídeo hay que llamar y esperar. El suicidio puede ser la única salida cuando fallan las fuerzas.

«Fue mi hermano —recuerda el Boy— el que me empujó, me dijo, acaba de matarte o cúrte. Me metí una sobredosis con ganas de morirme, ya ni mis hijas me sacaban de ahí. Me arrepentí de haber ingresado, pero quizá por los treinta años, por mis hijas, por mi hermano, por no defraudarles como un niño, seguía adelante, pero me costó mucho. Yo he estado hace poco en el barrio y amigos míos que me conocían de antes y me han visto ahora casi no se lo creen. Sólo con ver el cambio se convencen, pero para el «yonki» es difícil tomar la decisión. Yo en la calle no tengo nada, tengo la posibilidad de que me vengan unos amigos y me ofrezcan y empiece de nuevo. En el barrio sería siempre la misma historia. Tengo dos hijas, mi mujer, estoy bien y no me planteo el irme de aquí; la calle es demasiado riesgo».

### LA DROGA NO TIENE SEXO

En la Casa Palacio las puertas están abiertas y a un paso de las casas del pueblo, pero con los vecinos de Villaverde la relación es mínima. El aislamiento se exige y se busca. Nada de lo que puede haber fuera importa, pero algún día, quizá dentro de un año, tendrán que volver a la calle.

«No tengo que rechazar a nadie —dice Paco—, porque me lo he buscado yo. Pueden tener las mismas amistades porque yo tengo muy buenos amigos que están engancha-

La droga no tiene sexo, pero los «yonkis» si fude jugueter por el dormitorio con la cara sucia, ha nacido en el centro. Para muchos de los internos su familia está aquí, son todos ellos.

«Tratamos de cambiar —dice Alberto— la brutalidad por el cariño humano. Hombres y mujeres convivimos juntos y compartimos todo. Pueden darse fijaciones sexuales. Pero si surge una pareja, el Comité les habla y se manda a uno de ellos a otro centro. Al cabo de un tiempo separados, ellos mismos se darán cuenta si sólo era atracción física o realmente había sentimientos. Si es así, se les da una habitación y conviven como matrimonio. Aquí tenemos varias parejas, con niños incluso pero no suelen darse con facilidad».

Sopa, guisado de hígado y macedonia de frutas para cenar. Se reparte el cigarrillo racionado. Hay partido de fútbol en la televisión y se decide cambiar la terapia grupal por las filigranas de Maradona. En unos minutos todo vuelve a estar limpio y ordenado. Un día más es un paso adelante. Quieren nacer de nuevo, pero es duro reconocer que no existe el paraíso.

Enrique Muñoz

## EL CABALLO DE LA MUERTE

«Estamos en alerta roja, y también en Burgos», dice el responsable del centro de Villaverde Mogina. Burgos es lugar de paso obligado de la heroína que viaja de Holanda a Cádiz para ser cambiada por hachis, y se sabe que cada día es mayor la cantidad que se queda aquí. Un dato que da idea de su expansión es el hecho de que ya sean alrededor de treinta los padres burgaleses que colaboran con la Asociación Castellano-Leonesa de Ayuda al Drogadicto, pese a su corta vida y las dificultades sociales que acarrea reconocerse como padre de drogadicto.

El año pasado 93 personas murieron por sobredosis de droga. En cuatro años la incautación de heroína se multiplicó por quince y se calcula que tal cantidad representa poco más del 10 por 100 del consumo. En el mismo tiempo «El Patriarca» abrió 24 centros por todo el país que acogen a 900 drogadictos. En los otros 31 que la organización tiene en Francia, Bélgica y Suiza hay otros 1.900. Del total, 1.800 son españoles y hay una lista de espera a esta cifra.

El centro se sostiene por las subvenciones de la Junta Regional, las cuotas que pagan los interesados, conferencias, venta de libros, trabajos propios y aportaciones esporádicas. La Asociación lo considera insuficiente y pretende que la Administración central les pague una cuota por persona, calculando lo que se ahorra al ser liberada de su obligación hacia los drogadictos.

### INCAUTACION DE DROGA EN ESPAÑA

Tipo	1980	1983
Heroína	6,127 Kg.	109 Kg.
Cocaína	58,192 "	275 "
Hachis	10,909 "	20.000 "

## DESCUBRA EL COCHE USADO QUE BUSCA



## COCHES COMO NUEVOS A MITAD DE PRECIO

- MAS DE 100 COCHES DONDE ELEGIR
- REVISION TOTAL • FACILIDADES DE PAGO

### AUTOMOBVA, S. A.

BURGOS \* ARANDA \* MIRANDA  
ABIERTO SABADOS MAÑANA

Red Seat. La garantía más fuerte.

## VENDO PISO, ZONA RESIDENCIAL

200 METROS CUADRADOS PISCINA TENIS  
SAUNA DOS PLAZAS GARAJE TRASTERO  
TELEFONO: 2085 10 TARDES

PANORAMA BURGALÉS

# LA ESCUELA INFANTIL "RIO VENA", ALGO MAS QUE UNA GUARDERIA

## Una experiencia única en Burgos cuya continuidad depende de la actitud y apoyo municipal

Si pendiente está en nuestro país la regulación de la educación pre-escolar aún más lejos está esa ley de escuelas infantiles que establezca la atención pedagógica antes de los cuatro años. La Escuela infantil municipal «Río Vena» es una excepción en este sentido, una experiencia única en Burgos que trata de coordinar la función de guardería con la de la primera educación infantil.

A la Escuela «Río Vena» se la conoce a través de los medios de comunicación locales más por sus dificultades económicas que por el propio funcionamiento en sí. Fue creada en 1981 como tal, a raíz de los movimientos pedagógicos que se extendieron por España tratando de abandonar el sentido de aparcamiento de niños o guardería tradicional e intentando llevar a cabo una labor educativa en la etapa infantil desde los cero a los cuatro años. El Centro está subvencionado en su totalidad por el Ayuntamiento, sin embargo su futuro ha sido sombrío desde el principio, todos reconocen su buen funcionamiento pero también son muchos los que desde el mismo Concejo municipal piensan que su mantenimiento es un lujo. Los profesores y personal especializado siguen adelante día tras día animosamente, a pesar de no saber nunca lo que va a pasar al curso siguiente con el Centro y con su trabajo.

Las diferencias entre una guardería o jardín de infancia y esta Escuela son entre otras, que aquí se cuenta con un personal especializado y no con simples cuidadores, además las aulas tienen un tope máximo de niños, 25 en las de 3 a 4 años, 20 en las de 2 a 3 años y 15 en las de 18 meses a 2 años.

Un poco antes de que entrara el primer niño, David de Rozas, en la Escuela, el equipo de profesores que aún sigue, había realizado ya imprescindibles tareas de limpieza y adecentamiento, así lo muestran las fotografías que se hicieron de la inauguración del Centro. Afortunadamente poco a poco, los escombros han ido dando paso a una magnífica dotación de material y de espacio, fundamental por otra parte para que los profesores puedan llevar a la práctica sus iniciativas pedagógicas.

El equipo en cuestión lo forman, Ignacio Plaza, psicólogo y director; siete profesores de EGB, dos puericultoras a media jornada, un conserje funcionario del Ayuntamiento y Manolo, el cocinero, el que espía los juegos de los niños y el creador de maravillosas ciudades de azúcar y chocolate. Todos deciden, de forma claustral, como le gusta decir a Ignacio, cuyo despacho se confunde con la sala de profesores por aquello de aprovechar un aula más para talleres, todos juegan como el mejor de los niños, todos a una han puesto sus mejores años en hacer fructificar una experiencia que ya está dando resultados y también imitaciones.

En cuanto a los niños hay un total de 136 en estos momentos cuyas edades oscilan entre los 18 meses y los cuatro años. La renta familiar de un tercio de los niños inscritos es muy baja por lo que la Escuela no les cobra nada y

por tanto cumple una estricta labor social, el resto, dependiendo siempre de la renta familiar vienen a pagar entre las 1.500 y las 6.000 pesetas al mes. Hay que tener en cuenta que los niños, en su mayoría, desayunan, comen y meriendan y, todo el material se lo proporciona la Escuela.

### EL PRIMER PASO A LA ESCOLARIDAD Y A LA SOCIALIZACION

La jornada de trabajo es larga, prácticamente son doce horas las que permanece la Escuela abierta, pero a las 7 de la tarde, si no hay ningún retraso, el olor de niños ha sido ya sustituido por la lejía y el desinfectante, todo está recogido, hasta los platos, gallinas, pequeños Hamsters y tortuguitas se adormecen en la oscuridad. Es el mejor momento para hablar con el director, Ignacio Plaza.

«El objetivo de la Escuela es el de favorecer el contacto entre los niños en edades similares, su desarrollo y crecimiento, insistiendo en aquello que más les ayude en su posterior escolaridad y en su vida social en general. En el primer sentido, a través del trabajo sobre conceptos básicos, del antes-después, arriba-abajo, etc. y todo lo que es fundamental en la pre-matemática y en la pre-lectura. En cuanto al segundo aspecto de socialización, por medio de salidas frecuentes al barrio y a instituciones o Centros específicos, Bomberos, Policía. Mientras, la guardería cumple una simple labor asistencial entre aquellos niños cuyos padres trabajan, la Escuela pretende ir más allá, educar a los niños al margen de que trabajen o no los padres. Es una alternativa a la aberrante forma de vida que tiene que sufrir un niño en la ciudad hasta que cumple los 5 años, sin salir de casa y sin conocer apenas a otros niños».

—¿Cuál es la tipología familiar de los niños de esta Escuela?

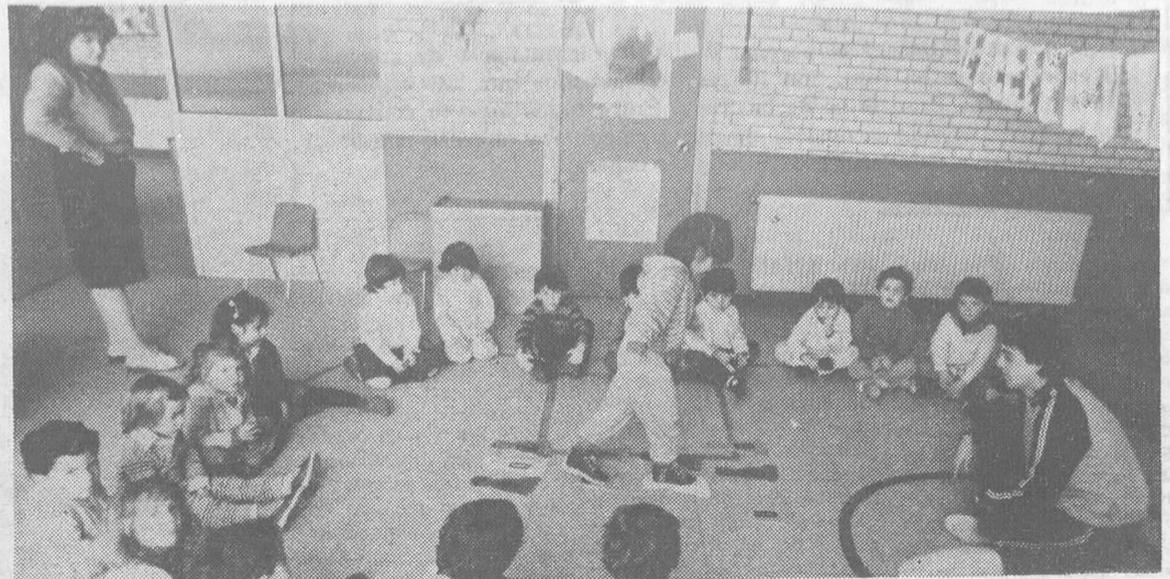
—Los hay de todo tipo, sobre todo del extrarradio, aunque también los hay del centro, son niños de clase media, niños con muchos hermanos y dificultades familiares, tenemos también algún niño cuyo padre está cumpliendo prisión aquí, e igualmente un niño ciego y varios disminuidos psíquicos.

—¿Cuáles son los criterios de selección que se siguen a la hora de admitir a los niños?

—Lo cierto es que las solicitudes nos desbordan, podemos decir que unas 300 familias se quedan sin atención por falta de espacio en nuestra Escuela. Se da preferencia siempre a aquellos que tienen necesidades, se estudia de talladamente cada caso y se procede a la selección. Ahora mismo no tenemos el cupo absoluto pero siempre hay niños que tenemos que admitir en cualquier momento por circunstancias especiales.

—¿En qué medida quedan cubiertas las necesidades de una ciudad como Burgos?

—Ni mucho menos están cubiertas, el ideal sería que todos los niños menores de cinco años pasaran por Escuelas infantiles, de momento aquí se atienden a los casos más urgentes. A raíz de la creación de esta Escuela se abrieron



guarderías que de alguna manera satisfacen la asistencia de otros tantos niños.

—¿Cómo se establece la relación entre la Escuela y los padres?

—Nosotros no queremos que la Escuela suplante nunca a los padres, el contacto tutor-padre es obligatorio, diariamente se realizan fichas individuales sobre el comportamiento del niño para que los padres estén al tanto. En las salidas a la ciudad también contamos con la imprescindible colaboración de ellos, es una educación abierta en la que los padres juegan una labor fundamental.

—¿Existen criterios pedagógicos propios en la Escuela?

—Por supuesto, la creación en cuanto a técnica y a formas se genera siempre desde aquí. Los profesores asisten también a cursillos de formación permanente, lo que pasa es que por desgracia tampoco son tantos los que se celebran en España. La enseñanza es totalmente individualizada, hay niños que reclaman aprender a leer a los 4 años, mientras que otros se mantienen más al margen, a todos hay que llegar, cada uno es distinto aunque el lema —por llamarlo de alguna manera— al que todos responden es el de «vamos a jugar», nunca al de «vamos a hacer tal cosa».

—¿Cuál es la situación laboral del equipo de tutores que trabajáis aquí?

—La verdad es que ahora estamos preocupados por lo que pueda pasar con el Centro. Nosotros tenemos contratos administrativos hechos con el Ayuntamiento, con lo cual se nos puede despedir cuando éste lo desee. De momento tenemos contrato firmado hasta Junio, después veremos a ver qué pasa.

—¿En un Centro social como éste, el presupuesto es tan elevado como para que se pueda hablar de mantenimiento lujoso y elevado?

—No lo creemos, como tampoco creemos que el coste sea tan elevado como se pretende, yo me atrevería a decir que el déficit con el que tiene que hacerse cargo el Ayuntamiento oscila en torno a los 18 millones anuales. Nosotros le hemos propuesto gestionar y dirigir la Escuela pero esto no parece gustar a nadie, y lo que se comenta a nivel oficial es que lo pueda regentar alguna orden religiosa, nosotros, por su puesto, esperamos que no. En el proyecto original de esta Escuela, aprobado por la anterior Corporación se preveía crear otros dos

o tres Centros similares, ahora parece ser mucho.

Ignacio, Juan, Javier, Inés, Mariví, Teresa, Visitación, Ana, Milagros, Emelina, ellos son los tutores, los amigos, los que decoraron el Centro, pocas mesas y mucho espacio, ellos son los que juegan en el

patio, los que ayudan a comer a los niños, los educadores, los enamorados de la Escuela que ellos han ido formando, los que dejan a los niños cuidar a los animales, los que dan sentido a la vida cotidiana con sus atenciones y detalles, los que hacen

de los primeros pasos de un niño un camino abierto a la libertad. Ellos, como los padres, esperan ver estabilizada económica y definitivamente esta Escuela municipal infantil llamada «Río Vena».

Yolanda RODRIGUEZ (Foto «Villafranca»)

# Tras cinco meses de desacuerdos, Covarrubias tiene Ayuntamiento

## Por una bofetada, el pueblo se quedó sin gobierno

Después de casi cinco meses sin Ayuntamiento, Covarrubias eligió, mediante votación popular y tras varias reuniones y desacuerdos, la nueva corporación municipal. Todo comenzó con una bofetada. El vacío de poder de ese tiempo lo ocuparon devaneos políticos, enfrentamientos vecinales y entorpecimientos administrativos. El «cambio» parece que ha llegado a esta localidad burgalesa con cierto retraso.

El pueblo se encuentra satisfecho de que la situación por fin se haya arreglado. Pero estos cuatro meses y medio no han pasado como si nada. A algunas personas les han dolido. Ha habido discusiones, debates, riñas, malinterpretaciones, abusos de confianza, hasta decisiones tomadas por otros sin consultar previamente a los interesados.

Para José Luis Toledano, nuevo alcalde, o mejor, presidente de la Junta Gestora, todo ha consistido en un juego llevado a cabo por los partidos políticos que sólo ha ocasionado trastornos al pueblo.

«Ha habido muchos errores. El principal, el que tuvo la Coalición Popular designando a cuatro personas para formar candidatura sin haber consultado con ellas. Se excusaron, reconocieron su error, pero la gente se desanimó. Además, aquí la gente no va por partidos, se vota a las personas».

No todos interpretan las cosas de la misma manera. Tanto el presidente de la Diputación, Tomás Cortés, como José María Arribas Moral, hombre encargado por la Coalición conservadora para solucionar el conflicto, justifican la situación de vacío de poder por una falta de entendimiento entre los vecinos. Lo cierto es que en su día el pueblo, al igual que los demás, eligió sus representantes para cuatro años, pero apenas se mantuvieron en el cargo unos meses. No todos consideran que los motivos de la dimisión fueran lo suficientemente razonables.

VACIO LEGAL  
«No se puede consentir —dice Toledano— que unos se

florez los de la Diputación, no conozcan la ley». La polémica se centraba en si se debían formar las listas conforme a los resultados obtenidos en las elecciones legislativas, lo cual favorecería al PSOE, o había que atenerse a los de las municipales, en las cuales Coalición Popular consiguió todas las concejalías. Se optó unánimemente por la primera de las fórmulas, según la cual el partido socialista designaría a tres personas y la Coalición a cuatro.

Esta solución no fue posible. El diputado de zona propuso cuatro nombres sin ninguna consulta previa a los interesados, por lo que éstos se negaron a formar parte de la Junta gestora. «La gente de los pueblos es conservadora, pero tiene miedo a decir que es de derechas», según Arribas. Sin embargo, algunos piensan que no encontraron personas para sustituir a las ofendidas.

El tiempo pasa. Licencias de obras, trámites y papeles se acumulan en la Casa Consistorial. El pueblo sigue esperando. Toledano aún se pregunta «cómo se esperó tanto cuando la solución definitiva podría haberse tomado desde un principio». Tras varias reuniones al fin trece personas —entre ellas las tres designadas por el PSOE— se sometieron a votación popular. De ella salen los siete miembros de la actual Junta Gestora.

CAMBIO DE AIRES  
La sorpresa fue que la mayor parte de los elegidos están considerados como afines a la ideología del PSOE, si

bien según ellos mismos ninguno tiene carne. Y es que quizá en Covarrubias la política importa poco: los mismos que antaño votaron a los hombres que presentaba la Coalición Popular, si bien es cierto que fueron los únicos, ahora votan el cambio. Pero nadie se considera derrotado. Tanto Cortés como Arribas se sienten satisfechos de su gestión. «Lo único que deseábamos —señala el propio Arribas— es que el pueblo tuviera Ayuntamiento».

Lo tiene y tiene que estar contento porque lo ha elegido él mismo. «Yo lo único que deseo es que cuando vaya a Covarrubias me sigan hablando». Lo cierto es, y ambos lo reconocen, que el electorado de Covarrubias no va a disminuir el poder de la Coalición Popular es la zona. En Cuba se perdió mucho más.

### LA BOFETADA DE LA DIMISION

Todo comenzó por una bofetada. El día 30 de Agosto un vecino pega una bofetada a Francisco Subiñas, alcalde en funciones. La reacción violenta venía motivada por el uso que el vecino hacía de un local municipal y que el Ayuntamiento quería recuperar. Al no conseguirlo por palabras, «alguien» decidió declarar el edificio en ruinas y para conseguirlo no dudó en facilitar la labor de la lluvia abriendo agujeros en el tejado.

La denuncia ante el juez acabaría con unos días de arresto domiciliario para el rachel soliviantado. Pero los municipales no consideran satisfecha la afrenta y en solidaridad con Subiñas el Ayuntamiento dimite en pleno.

Los setecientos habitantes de Covarrubias —racheles— se quedaban sin Gobierno. La Junta Gestora que tomó posesión el pasado día 17 necesitó de casi cinco meses para formarse. Puede servir de experiencia para nuevas elecciones. Isabel FERNANDEZ

CONSUMO

TRIBUNA DEL CONSUMIDOR

BURGOS, UNA CIUDAD CARA PARA VIVIR

A menudo suele escucharse a las amas de casa la frase de «todo está carísimo». Sin duda que Burgos no es una ciudad especial y que los precios suben para todos, pero también es cierto que según la estadística está situada en los puestos de cabeza de las listas de carestía de vida. Al consumidor de la calle le hemos trasladado la pregunta: ¿CREE USTED QUE BURGOS ES UNA CIUDAD CARA PARA VIVIR?

José María Santamaría, bancario

—Sí, mucho. Yo como soy soltero lo noto sobre todo en los vinos, en lo demás lo noto menos.

María Victoria Madrid, ATS

—No soy ama de casa y tampoco puedo comparar. Por lo que sé la vivienda está muy cara. Siempre he oído que era una de las más caras.

Carlos Infante, obrero

—Supongo que sí. No vivo aquí, pero toda la zona Norte es cara o por lo menos tiene fama de ello. Palencia también lo es.

Luisa Arribas, jubilada

—Es cara en todo, pero como no he salido de aquí no sé si será más que en otras ciudades.

Javier Angulo, administrativo

—Sí, principalmente en el alquiler de viviendas y en el alquiler, aunque depende de zonas. En la zona yo sé de gente que viene de otros lugares a comprar aquí.

Esteban Peña, jubilado

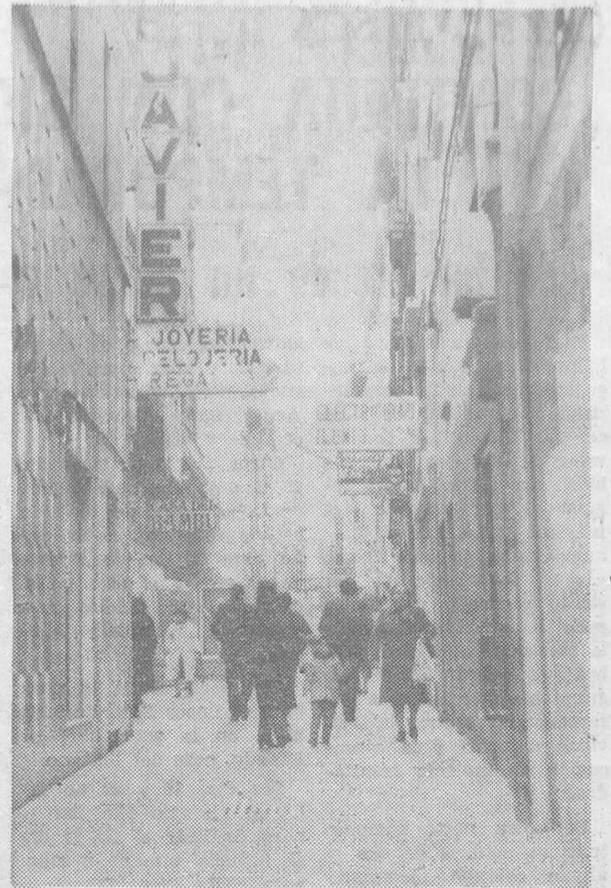
—Pues sí que es cara. Es mi mujer la que compra, pero siempre se queja de la cesta de la compra. En los últimos años ha subido todo mucho.

Andima Larrea, estudiante

—Para lo pequeño que es, casi como una ciudad dormitorio, es muy cara. En la construcción es donde más se nota.

Aquilina Somoza, ama de casa

—Es muy cara, carísima. En todo. Fíjete si lo sabré que soy ama de casa y estoy segura de no equivocarme.



Burgos es una ciudad cara para sus posibilidades, principalmente en el sector de la vivienda.

DESAJUSTES ECONOMICOS

En el periodo que va de 1973 a 1981, Burgos perdió cuatro puestos en la lista de la renta «per cápita» y doce en la de la renta familiar disponible. Ello significa que la capacidad económica de los burgaleses ha disminuido ya que sus ingresos, no se han aumentado al mismo ritmo del crecimiento de los precios. Vivir en Burgos resulta caro, bastante más caro que hacerlo en otras ciudades españolas. Los comerciantes se quejan de la caída del consumo, pero los consumidores tienen razones de peso para ser remisos.

Según los últimos datos hechos públicos, Burgos se encuentra en el puesto 25 por su renta «per cápita» por provincias. Sin embargo, de una lista de quince productos de alimentación (ver cuadro) habituales en la cesta de la compra, varios resultan más caros para los consumidores burgaleses que para el consumidor medio español.

En 1981 el índice de Precios de Consumo Coste de la vida para Burgos era de 240,9 lo cual quiere decir que desde 1976 fecha de referencia, el incremento de los precios fue del 140,9 por cien.

Unicamente se sitúan por encima de Burgos Ciudad Real, Orense, Oviedo, Soria y Zamora, ciudades éstas en general de dimensiones reducidas y que no destacan por su capacidad económica.

En el mismo periodo de tiempo, el incremento medio de los precios para todo el país fue del 128,3 por ciento, doce puntos por debajo del que tuvieron que soportar los consumidores burgaleses siendo esta diferencia mayor en el capítulo de vivienda. Pero más paradójico resulta saber que en el mismo año la renta «per cápita» media nacional

era de 397.365 pesetas, mientras que la de burgaleses tipo no superaba las 330.230 pesetas.

El consumidor burgalés tiene que soportar por tanto un incremento de precios mayor que el del español medio, siendo sus ingresos menores. La consecuencia de tales ajustes lleva exteriormente la calidad de vida y al descanso inevitable del consumo. La ley del mercado, adecuación de oferta y demanda, se desequilibra promoviendo una economía cada día más precaria.

Enrique MUNOZ

MISCELANEA

LAS PROTEINAS DEL PESCADO

Aunque algunos no se lo crean, 100 gramos de pescado limpio contienen la misma cantidad de proteínas que 100 gramos de carne o tres huevos. El yodo y el calcio, este último en aquellos peces que se comen con espina incluida, son también aportaciones destacables del pescado. Está claro que no sólo de carne vive el hombre.

PREJUICIOS SOBRE LOS HUEVOS

Los españoles somos ávidos consumidores de huevos, y quizá ello ha extendido cierta leyenda negra sobre este alimento. Se dice que son contraproducentes para los enfermos de hígado, pero no es del todo cierto aunque si pueden serlo para los que sufren de vesícula. Se exagera la riqueza de colesterol de los huevos, pero si la persona está sana, no tiene más limitaciones que las que pueda tener con otro tipo de alimentos.

NO DESPERDICIAMOS VITAMINAS

Las verduras mal cocidas son verduras perdidas. El agua de cocer las verduras concentra buena parte de los minerales y vitaminas de éstas, pero muchas amas de casa suelen desperdiciarla. Lo ideal es cocerlas con poco agua y en el menor tiempo posible, y después aprovechar el caldo en guisos y sopas.

COMO CONSUMIR EL ARROZ

El arroz, junto con el trigo, es el cereal más consumido, y no sólo en China. El arroz contiene un 7 por 100 de proteínas, es rico en minerales y en vitamina B. Sin embargo, una vez molido, como solemos consumir generalmente, y descascarillado, pierde el 50 por 100 de los minerales y el 85 por 100 de la vitamina B-1. Si además lo lavamos después de cocerlo, cualquiera sabe en que queda el arroz.

Hoy, conferencia sobre el ama de casa

«El poder económico del ama de casa» es el título de la conferencia que el profesor economista Elías Francés pronunciará hoy, a las 4,45 de la tarde en el salón de la Caja de Ahorros del Círculo Católico, de la Plaza de España. Elías Francés hablará de cómo puede influir el ama de casa en la variación de los precios a través de su actividad consumidora. El acto está organizado por la Asociación de Amas de Casa y Consumo «Jime a», siendo abierto a todo el público.

LO QUE DICE LA LEY

SALUD PARA TODOS

Transformar un sistema sanitario basado en la enfermedad por otro en defensa de la salud y que este sistema incluya a todos los españoles, son los principios que inspiran el anteproyecto de la Ley General de Sanidad, conocido como LEGESAN.

Sustituir al médico firmante de ochenta recetas por hora por el médico conocedor del medio en el que viven sus pacientes y que realiza un seguimiento personalizado de cada uno de ellos es, junto a la inclusión de la atención psiquiátrica dentro del sistema sanitario, la principal novedad de la Ley. Sin embargo sigue quedando fuera la gratuidad de la atención dental.

La financiación del sistema sanitario, según el anteproyecto, se hará a través de los Presupuestos Generales del Estado, y aunque faltan por

concretar algunos puntos de este apartado, se trataría de sustituir las actuales cuotas obrera y patronal por un sistema impositivo, lo que puede llevar asociado un incremento de los impuestos que paga el consumidor.

La Ley lleva implícita la transformación de los ambulatorios en centros de salud, los cuales suponen un trabajo médico en equipo y coordinado con los centros hospitalarios, servicios de urgencia y reparto de la población no por cartillas sino por personas individualizadas. La Ley, todavía anteproyecto, pone en manos de los Ayuntamientos el control sanitario del medio ambiente, de la industria, de la sanidad animal y de la distribución y suministro de alimentos y bebidas. Desde el punto de vista de los usuarios la esperanza es que en el carácter expansivo y

CUADRO COMPARATIVO DE PRECIOS KILO - PESETAS

PRODUCTO	BURGOS ESPAÑA	
Ternera ... ..	1.000,—	966,27
Cordero lechal ... ..	940,—	907,86
Cordero pierna ... ..	680,—	801,34
Conejo ... ..	497,—	494,35
Cerdo magro ... ..	550,—	523,—
Pollo fresco ... ..	185,—	210,—
Pescadilla congelada ... ..	183,—	213,—
Sardinias ... ..	140,—	132,—
Alubias blancas ... ..	135,—	175,56
Manzana Golden ... ..	45,—	58,37
Naranja Navel ... ..	45,—	62,45
Patatas nuevas ... ..	34,—	52,13
Huevos (51-55 grs.) ... ..	106,—	117,25
Leche esterilizada ... ..	65,—	71,90

Datos correspondientes a la primera quincena de Febrero de 1984. — Jaturata de Comercio Interior

IBERDUERO, S. A.

DELEGACION PROVINCIAL DE BURGOS  
 Teniendo que realiza trabajos de Explotación efectuaremos previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria un corte en el suministro de energía eléctrica el miércoles día 28 del actual desde las 9.30 horas hasta las 11 horas aproximadamente o los siguientes abonados del Barrio de Castañeros:  
 — Barrido de los Huertos (completa).  
 — Calle del Molino (completa).  
 — Calle de Las Eras (completa).  
 — Calle de La Iglesia (completa).  
 — Calle de Carretera Logroño números: 1 a 33 (Impares)  
 En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada se restablecerá el servicio sin previo aviso

ACTUALIDAD

CAZA Y PESCA

CONTINUA CON SIGNO DESFAVORABLE LA TEMPORADA DE TRUCHA

Se ha creado un nuevo coto en el curso del río Ebro

Esta primera semana de la nueva temporada de pesca de trucha se ha caracterizado por resultados —en general— negativos. Los niveles de los ríos han subido, las aguas bajan tomadas y, por supuesto, demasiado frías. Ayer domingo hubo que añadir otro grave inconveniente: el viento racheado que hacía poco menos que imposible la precisión en el lance. Habrá que esperar todavía algunas otras fechas más para conseguir centrar la actividad piscícola y la consecución de mejores resultados.

Por otra parte tampoco tenemos noticias de que se hayan cobrado ejemplares de tamaño destacable. Se nos dice que en el Pisueña se ha capturado una trucha que dio algo más de kilo y medio de peso, circunstancia esta que tiempos atrás no carecía de importancia pero que en la actualidad y tal como se encuentran las corrientes fluviales, ya se considera como un récord relativo.

En el «Boletín Oficial de la Provincia» del pasado lunes se daba a conocer la creación de un nuevo coto de pesca. Está situado en el curso del río Ebro, teniendo como límite superior el de las provincias de Burgos y Santander, en el kilómetro 43 de la carretera de Escalada a Polientes y límite inferior el de los términos municipales de Orbaneja del Castillo y Escalada, en el kilómetro 51 de la carretera anteriormente citada afectando al término municipal de Orbaneja del Castillo.

El número de permisos será de siete diarios a socios de la Sociedad de Cazadores y Pescadores de Burgos a expedir por la misma y siete permisos diarios a otros tantos pescadores a expedir por el Servicio Provincial de ICONA al precio de 1.650 pesetas para extranjeros, 830 para pescadores en general y 330 para ibereños.

Se permite la captura de diez truchas por pescador y día el empleo de cebos naturales y artificiales excepto la nueva de cualquier especie y la ninfa artificial.

POCOS SALMONES

Si de la trucha pasamos al salmón tampoco los resultados son satisfactorios. En la cornisa cantábrica la pasada semana solamente han dado salmones el País del Asón. La contabilidad que se lleva desde que se inició la temporada es la siguiente con un total de 38 piezas.

Así pues diremos que el día 14 salieron dos salmones en el País, uno de ellos en el coto de Puente Viego, para Eustaquio Puente Cano y otro de 8,500 en el coto de La Cantara para Angel Molinedo.

El día 15 uno en la zona libre de Renedo de 6 kilos para Ramón Gutiérrez.

Día 16, dos en el coto de Puente Viego, Fernando

Donosti consiguió un ejemplar de 6 kilos, y en el Pisueña, pozo Las Ventas, Luis Angel Pérez Obregón izó otro de 9 kilos.

Otros dos salieron el día 17. Uno de ellos para Eduardo Cobo Maza, de 10 kilos, así de redondos, en la zona libre de Renedo, Puente de Hierro, y el otro en el Pisueña, de 5.500 kilos, para Francisco Fernández Iglesias.

Otro más, el día 18, para Manuel López Sáiz, de 5.900 kilos, en la zona libre de Renedo, pozo del Plátano.

Los días 19 y 20 no salió ni un sólo ejemplar, y para finalizar, el día 21 dio el Pisueña uno de 6 kilos, para Félix Pérez Diego.

En cuanto al Asón, el día 15, dio un ejemplar de 7.500 kilos, en el puente de Ampuero, para Ignacio Martínez.

NUEVOS ACOTADOS DE CAZA

La Asociación de titulares de aprovechamientos cinegéticos de Quintanilla del Agua, se halla tramitando expediente de renovación de coto privado de caza número BU-10.231, estando autorizado para ello por los propietarios de las fincas rústicas enclavadas en el término de Quintanilla del Agua.

Por si quedase algún propietario que, por omisión o desconocimiento de la propiedad, no haya prestado aún la conformidad o autorización respectiva a este fin, se concede un plazo para que puedan presentar las reclamaciones u observaciones que estimen pertinentes y de no hacerlo así, se entenderá que todos los propietarios de fincas rústicas comprendidos en el mencionado coto privado de caza, se hallan conformes con

la renovación del mismo.

Asimismo ha sido aprobado por dicha asociación el expediente sobre pago de cuotas a los titulares de fincas rústicas.

Hasta el día 31 de este mes se admiten proposiciones para optar a la subasta del coto de caza Los Tremellos. La información precisa puede recabarse del presidente de la Junta Administrativa de dicha localidad.

FUYMA

HOY IMPORTANTE REUNION EN VALLADOLID PARA TRATAR DE LOS PLANES DE R. E. N. F. E. EN CASTILLA Y LEON

Hoy, lunes, se reunirá en la Junta de Castilla y León, el Consejo Permanente de RENFE y representaciones de la Consejería de Transportes de la Comunidad Autónoma para estudiar el programa de inversiones en la región.

Se tratará de las futuras inversiones de RENFF en vías, estaciones, pasos a nivel y en la modificación de servicios en

las provincias que integran la Comunidad.

Asimismo, se abordará el tratamiento de las estaciones ferroviarias contemplado en los Planes Generales de Ordenación Urbana y la situación de los aprovechamientos forestales enclavados en la región que RENFF explota en régimen de concesión.

AL BUEN YANTAR

LAS III JORNADAS DE GASTRONOMIA GALLEGA, TODO UN EXITO POR PARTIDA DOBLE

La Condesa de Pardo Bazán —tan entendida ella en culinaria gallega— interesaba para la comida «las tres excelencias de la del Caballero de Verde Gabán: limpia, abundante y sabrosa» y la gastronomía gallega es, fundamentalmente todo eso, bajo el denominador común de la naturalidad. Galicia bien puede vanagloriarse de la calidad excepcional de sus productos y, por tanto, su cocina se limita simplemente a manipularlos lo imprescindible para conservar un valor específico y una prestancia esencial.

Han terminado las III Jornadas de Gastronomía Gallega, dentro del intercambio cultural entre Burgos y Pontevedra. El Restaurante «Rua», que tiene sus puertas abiertas a borde mismo de la ría que llevo el nombre de la ciudad, vino a Burgos al rincón de Las Llanas donde fija residencia «Restaurante Papamoscas». Hace algunas semanas fue Burgos quien se presentó en Pontevedra y de aquel primer contacto, ya ofrecimos puntual referencia en estas mismas páginas. Ahora Elena Argüello, con sus hijos, que desde hace veinte años dirige el Restaurante «Rua», al alimón con Miguel Senén Pinillos —inquieto restaurador burgalés, ha ofrecido toda una asignatura de cómo se come en Pontevedra y en verdad que la lección ha sido provechosa en extremo.

«Restaurante Papamoscas», para poder cumplir con todas cuantas peticiones tuvo de reserva de mesa, quizás se hubiera visto obligado a duplicar la capacidad de sus instalaciones. No obstante y con aprovechamiento al máximo de espacio disponible en los cuatro días que han durado estas jornadas un millar de comensales compartieron mesa y mantel con un servicio esmerado, unos platos exquisitos y unas atenciones singulares.

Cuatro menús diferenciados por lo que vamos a llamar intermedios, ya que tanto en los entrantes como en bebidas y postres apenas se registró variedad y voyamos con la enumeración de los platos. Entrantes: mejillones en varias degustaciones, ostras, camarones, nécoras, centolla vieira, jimeas, la manera pulpo a la feria y a la gallega empanadas de maíz de berberechos y de xoubas.

En postres rosquillas y milindros de Pontearreas, rosquillas y queso de Silleda, queso de Arzuza, cañas, bizcocho rosca y dulce de membrillo. En vinos, vino del Condado (tinto y blanco) aguardiente blanco y de hierbas, licor de café, café de oucheiro y farto de Coruña.

Por si todo eso no fuera más que suficiente el centro del menú fue diferente para cada uno de los cuatro días. Hubo sopa de pescado o caldo gallego o crema de marisco, fideos con almejas o guiso de choco o caldeirada de rodaballo o lubina o lacón con grelos o cocido gallego. Todo ello por el precio global de 3.500 pesetas. Abstractamente ese importe quizás haya quien lo considere un tanto elevado pero a tenor de la calidad, cantidad y presentación de menú podemos decir que más bien es bajo, pero hay que tener en cuenta que en esta clase de jornadas se va más a una promoción o prestación de servicio que a conseguir beneficio económico alguno.

Un disciplinado equipo de cocineros, a quienes en el día de la clausura se les rindió el homenaje del aplauso más sincero, junto con las direcciones de los dos restaurantes han sido los artífices de esas jornadas que si en algún momento, como toda obra humana presentara alguna deficiencia, ello fue motivado precisamente por el gran número de comensales a quien se tuvo que atender.

Gastronómicamente y en las pruebas a que asistimos ningún reparo que oponer. Todo cuanto mejor se puede encontrar en el mercado gallego ha estado en las mesas burgalesas. Género en condiciones perfectas de presentación y dentro de la sencillez que requiere y exige el mismo lo culinario no ha decrecido un ápice de una alta apreciación estimativa.

Satisfechos pueden estar Elena Argüello y Miguel Senén Pinillos del éxito conseguido aquí en Burgos, repetitivo del obtenido en febrero allí en Pontevedra. Y sobre esa base de la gastronomía toda esa programación, cultural y amistosa de la que los diferentes medios de comunicación han tratado con el interés y dedicación que bien se merecen. Porque estas III Jornadas de Gastronomía Gallega aparte del propio interés intrínseco del que tenemos forzosamente que ocuparnos, en esta doble columna «Al Buen Yantar», ha venido a demostrar palpablemente cómo la amistad entre pueblos pueden tener el lazo indisoluble de la culinaria y volviendo a la Condesa de Pardo Bazán «cada pueblo come según su alma, antes tal vez que según su estómago», con lo que se justifica ese apego de las gentes por las pizanzas de su terruño y esa satisfacción de intercambio de lo que Elena Argüello, del Restaurante Pontevedrés «Rua» y Senén Miguel Pinillos de su homónimo Burgalés «Papamoscas» nos han dado por doble partida con la ilusión de repeticiones futuras.

FUYMA



## Sociedad Filarmónica de Burgos

EN COLABORACION CON LA CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO

### RECITAL DE PIANO

# IVES RAULT

— I —

4 SONATAS ... ..	D. SCARLATTI
SONATA en do menor, KV 457 ... ..	W. A. MOZART
BALADA en fa menor, op 38 ... ..	F. CHOPIN

— II —

2 ESTUDIOS DE EJECUCION TRASCENDENTAL ... ..	F. LISZT
VARIACIONES, op 27 ... ..	A. WEBERN
SONATA en fa menor, op 28 ... ..	S. PROKOFIEV

AUDITORIUM DE LA CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO  
(Calle Julio Sáez de la Hoya)

MARTES, 27 DE MARZO, A LAS 8.15 DE LA TARDE

CONCIERTO PATROCINADO POR EL BANCO DE SANTANDER

# EL BARCELONA, QUE NO DESISTE, GANO EN ATOCHA

Athletic, Murcia y Zaragoza sumaron un positivo en sus desplazamientos, mientras el Cádiz cede el «farolillo rojo» al Salamanca

Continúa de líder el Athletic de Bilbao, que hoy ha arrancado un positivo del terreno vallisoletano, al tiempo que el Real Madrid le iguala nuevamente a puntos gracias a su victoria casera ante el Mallorca.

Athético de Madrid y Barcelona —vencedores ambos a domicilio— se mantienen a la expectativa en el tercer y cuarto puestos. El Betis, que se ha impuesto al Osasuna, ocupa ahora el quinto lugar de la tabla, superando en un punto a Zaragoza, que ha empatado en Sarriá, y Real Sociedad que ha perdido en Atocha y ante el Barcelona su primer partido desde que comenzara el año.

En cuanto a la zona crítica de la clasificación, además de la ya citada derrota del Mallorca en el Bernabéu, hay que señalar que el Salamanca, que ha salido derrotado del «Ramón de Carranza» gaditano, es ahora el colista de la Primera División con los mismos puntos que su verdugo de hoy.

## PINCHO EL LIDER EN SEGUNDA

El Bilbao Athletic ha pinchado hoy estrepitosamente al empatar en su feudo frente al colista, Rayo Vallecano. Ello ha permitido al Castilla, vencedor a domicilio del Atlético Madrileño situarse a tan sólo dos puntos de diferencia con los mismos positivos.

En cuanto a los equipos con aspiraciones de ascenso, hay que señalar el paso de gigante de Hércules y Santander, ambos con claras victorias sobre Tenerife y Las Palmas, respectivamente.

En lo referente a los últimos lugares de la tabla, además del sorprendente empate del Rayo en Bilbao, hay que destacar la derrota en su casa del Cartagena ante el Oviedo, que le coloca con un peligrosísimo menos siete.

## MENOS GOLES QUE NUNCA EN PRIMERA

Solamente doce goles, record absoluto de pobreza realizadora, se consiguieron esta jornada en Primera División, a un promedio de 1,33 por partido.

La mitad de los equipos de la División de Honor se quedaron sin marcar, mientras que los máximos goleadores, los dos equipos de Madrid, consiguieron solamente dos tantos.

En cuanto a los aspirantes al Pichichi, parece que todos ellos se contagiaron de la sequía, puesto que no vieron puerta ninguno de los que ocupan las primeras posiciones de la tabla tornada pues, para olvidar en esta categoría.

Respecto a la Segunda se consiguieron, sin embargo veintinueve tantos, a 2,9 por partido, lo que es una buena cifra. Claro que influyeron positiva y decisivamente en ella los siete goles de Barcelona, los cinco del Vicente Calderón y los cuatro de Santander y Tenerife.

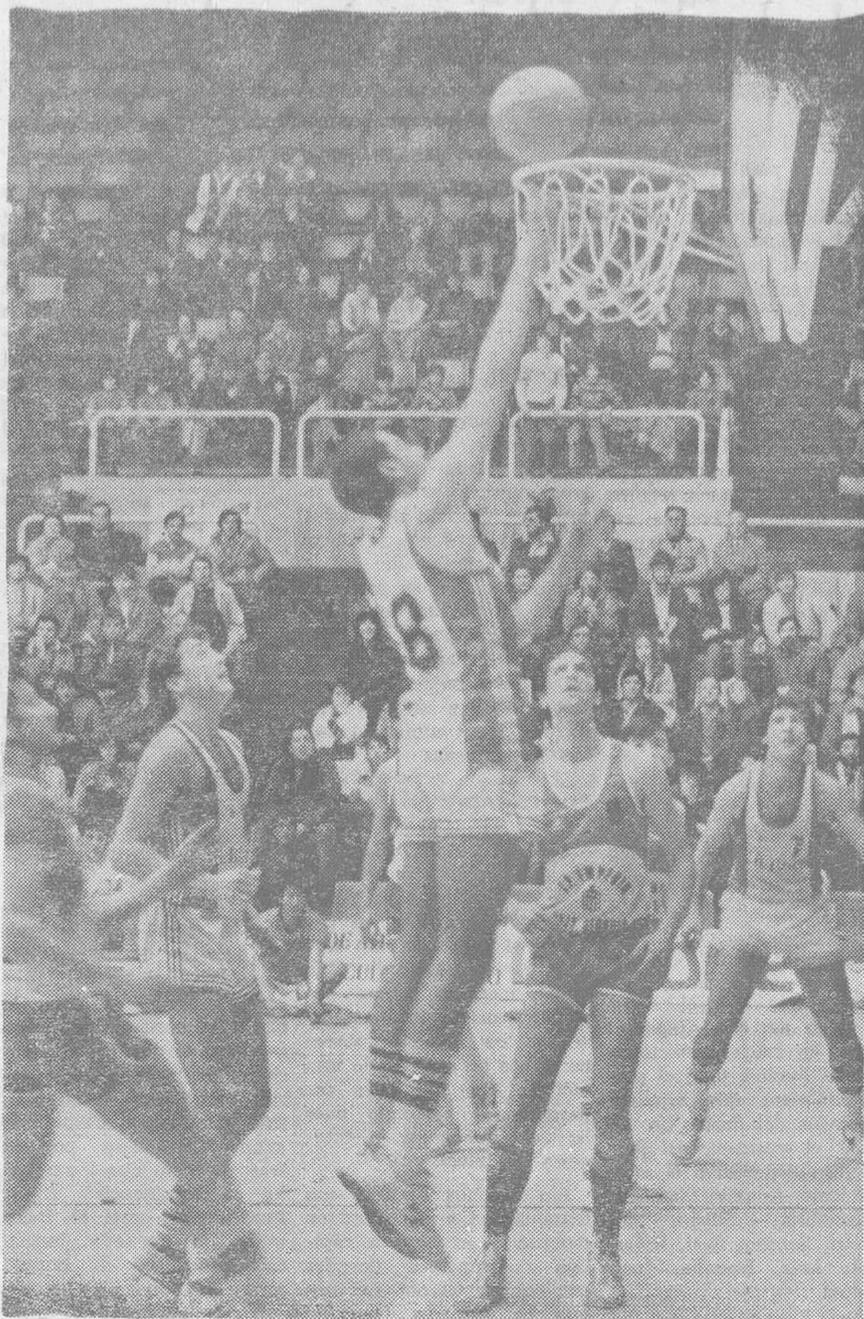
Indudablemente, Julio Salinas volvió a marcar, con lo que se pone al rojo vivo el primer puesto amenazando claramente a Butragueño. La posibilidad para el ya madridista es que Salinas puede seguir pronto sus pasos, puesto que está a punto de cubrir el cupo de partidos con el primer equipo.

## CLARO MARCADOR (0-2)

# IMPORTANTE VICTORIA DEL REAL BURGOS, EN BEMBIBRE

El Briviesca ya es líder en Regional Preferente

## LE COSTO GANAR AL TIZONA



Ha sido el partido que más problemas se le han planteado al Tizona para ganar en el Polideportivo, en lo que a esta campaña se refiere. Se sabía de las dificultades del Imperio de Segovia. Han llegado refuerzos importantes a su plantilla y sin ir más lejos la pasada semana se impuso al Oviedo. Ayer, estuvo cerca de dar la sorpresa, rompiendo la imbatibilidad del equipo burgalés, que al término del primer tiempo iba perdiendo 44-45. Luego, habría reacción, mucho mejor «basket» que en el primer período, el público estuvo con el equipo y los puntos se quedaron en casa. Emoción a raudales y 99-88, marcador final. — (Foto VILAFRANCA).

## CROSS

# MEDALLA DE ORO PARA EL ESPAÑOL CASACUBERTA EN NUEVA YORK

El burgalés De los Mozos, al mundial universitario

Se disputó el campeonato mundial de cross en Nueva York y el éxito para el atletismo español no pudo ser mejor. Esto ocurrió en la ca-

del español Casacuberta. Categoría junior con edad triunfo paña, hizo un meritorio segundo puesto por equipos. En seniors, la esperanza que iba con Prieto no pudo ser, para entrar en el puesto ochenta.

En la fotografía de esta portada deportiva, traemos al burgalés Miguel Angel de los Mozos que el 31 de Marzo acudirá con la selección española al Campeonato Mundial de Cross que se disputa en Amberes. En el mundial disputado ayer, el atleta del Gromber, Prieto hizo un puesto importante el vigésimo primero y la burgalesa Sinivas, en el 67 dentro de la categoría femenina.



## LA GIMNASTICA SALIO DEL BACHE



Mal se le habían puesto las cosas a la Gimnástica hace poco más de un mes, cuando los resultados eran adversos y la crisis deportiva llegó también a la esfera deportiva. El entrenador ribereño, Endérix, estuvo en la cuerda floja, como también algunos jugadores, cuyo rendimiento no era positivo. Al final, todo parece haberse solucionado con la marcha del presidente señor Salinero. Los triunfos han vuelto al equipo y también el optimismo, lo que hace suponer que los arandinos han salido del bache. Ayer, sin ir más lejos, vencieron con facilidad a la Ponferradina. Que siga la racha.

DEPORTES

DOS POSITIVOS MUY VALIOSOS

# EL REAL BURGOS FUE PRACTICO EN BEMBIBRE (0-2)

Los burgalesistas dominaron siempre el encuentro, demostrando una técnica y una fuerza muy superiores

Manolo e Ibañez hicieron los goles y Salcedo tuvo un buen debut

(Especial para HOJA DEL LUNES, por García Alonso). En partido disputado en la localidad leonesa de Bembibre, el Real Burgos ha vencido por cero a dos, al Atlético Bembibre, dentro de la Tercera División, grupo octavo. Al descanso se llegó con ventaja visitante de cero a uno.

Árbitro. — Dirigió el partido el vallisoletano Hernández Velázquez, regular. Anuló un gol a Lorenzo en el minuto 24 de la primera parte por supuesto fuera de juego a instancias del juez de línea. Y no señaló un claro empujón a Eduardo dentro del área a falta de once minutos para que finalizara el partido. Mostró cartulinas amarillas por parte burgalesa a Eduardo por pérdida de tiempo y en el equipo berciano a Cape por simular una caída. Prolongó cada una de las dos partes dos minutos y medio sin causa justificada pues no se perdió tanto tiempo.

INCIDENCIAS

Buena entrada en el campo de juego de «Los Juncos». Campo en malas condiciones y llovió durante todo el partido con viento que perjudicó los envíos del balón. En las gradas, el presidente del Burgos. También estuvo el vicepresidente, Antonio Marañón. Bembibre. — Silván, Paco, Ramón, Serafín, Susi, Rivas, Jorge, Laiz, Santalla, Juan y Nines. En el minuto 30, Cape por Jorge y a los cuatro minutos de la segunda parte, Canelas por Serafín. Real Burgos. — Salcedo; De la Viuda, Rodri, Manolo,

Carmelo, Tamayo, Lorenzo, Valdés, Ibañez, Sicilia I y Montero.

Tras el descanso Eduardo por Sicilia I y en el minuto 32 de la segunda parte, Sicilia II por Valdés.

GOLES

0-1. Minuto 46 de la primera parte, fuerte tiro de Manolo desde treinta metros, que se cuele por la escuadra derecha del portal de Silván, que pese a tocar el balón no puede evitar que se cuele en su portería.

0-2. Minuto 40 de la segunda parte. Falta al borde del área. Dispara Lorenzo no llega a sujetar el portero e Ibañez sin oposición alguna, logra alojar el balón en las redes.

COMENTARIO

El Real Burgos ha sumado dos puntos importantes ante un equipo bien situado en la clasificación como es el Bembibre. Sin verse un gran partido, por lo que a juego se refiere, pero controlando los burgaleses a los hombres claves bercianos se ha logrado una victoria que no todos esperaban al principio pues hay que reconocer la categoría del rival.

Sin muchos apuros, con tranquilidad y seguridad en defensa y en base a rápidos contragolpes llevados principalmente por Lorenzo que ha sido la pesadilla para la defensa leonesa, el Real Burgos supo aprovechar dos fallos del portero Silván para sentenciar el partido.

Por otro lado, los delanteros locales no llegaron, salvo en contadas ocasiones la mayor parte de ellas exentas de peligro hasta el portal defendido hoy por el debutante Salcedo quien ha demostrado muy buenas cualidades y se perfila como el portero del Real Burgos hasta el final de temporada.

La piedra de toque para el equipo burgalés que podía significar el Bembibre tras los tropiezos ante Astorga y Leonesa ha dejado claro que nuestro equipo parece haber olvidado esos resultados y con mentalidad distinta de campeón ha sabido jugar como hay que hacerlo fuera de «El Plantío» para lograr los dos puntos renunciando al espectáculo, si es preciso, en aras a la consecución de la victoria.

SUPERIOR TECNICA Y FUERZA

Una cosa es evidente y concreta que el Real Burgos ha sido muy superior al Atlético Bembibre. Ha demostrado mejor calidad y también fuerza física, lo que a la hora definitiva ha supuesto el que los dos positivos se fueran para tierras burgalesas, en un partido que había despertado gran expectación, por la trascendencia que tenía para la clasificación final. Parece claro que el Bembibre ha quedado descartado, mientras el Burgos, junto a Leonesa y Astorga son los máximos aspirantes, por no decir los únicos.

También Luis Astorga le ha ganado la partida a Tartilán en posiciones sobre el campo. Se ha dejado de

florituras y ha planteado el partido en sentido práctico, con sobriedad en el centro del campo, notándose la entrada de Eduardo, sustituyendo a Sicilia I y demostrando más fortaleza a la hora de desplazar el balón a sus compañeros de vanguardia, donde Montero e Ibañez se han movido con

poniendo en evidencia, a veces, a la defensa berclana.

No hay nada que oponer, por tanto, al resultado, que incluso pudo ser más abultado y recordemos el gol anulado a Lorenzo y las ocasiones de Ibañez y Montero. Se lleva el Real Burgos dos puntos de oro y merecidamente. Hay que resaltar, además,

como nota positiva, el debut de Salcedo bajo los palos. No tuvo un trabajo muy intenso y peligroso, pero lo que tuvo lo resolvió con eficacia y seguridad, además de dar confianza a una defensa que anduvo muy firme, estupidamente dirigida por el veterano Carmelo, que demostró, una vez más, su indudable calidad.

LOS ENTRENADORES OPINAN

“HEMOS DADO LA MEDIDA DE NUESTRAS POSIBILIDADES” (Astorga)

“EL REAL BURGOS ES UN GRAN EQUIPO” (Tartilán)

Bembibre (Especial para HOJA DEL LUNES, de García Alonso). — Finalizado el partido, el entrenador del Burgos a la pregunta de que si estaba contento apuntó:

—Sí, muy contento, por la importancia de los dos puntos. Hoy el equipo ha dado la medida en un partido de mucha fuerza, por el mal estado del campo. En la primera parte con el aire a favor pudimos marcar algún gol más. En la segunda mitad, hemos peleado bien de cabeza en nuestra área. El equipo logró, por eso, el gol de última hora.

—¿Falló el portero local?

—En el primero y con el aire, el balón le ha hecho un extraño. El segundo, fue un tiro fuerte que no pudo atajar. La fortuna no nos ha sonreído en otro remate y sí en los goles, pero estando en punta, como ha estado Ibañez es como se marcan goles.

—¿Con catorce positivos está el Burgos en la fase de ascenso?

—Estamos luchando con humildad por un puesto. Era importante ganar aquí porque luego hay salidas asequibles, salvo la de Valladolid y luchando como hoy ganaremos

todos los partidos y entonces tendremos asegurada la clasificación.

—¿Cómo viste las jugadas dudosas?

—En el gol anulado a Lorenzo el línea tenía levantada la bandera antes de rematar de cabeza y supongo que habría fuera de juego. La jugada de Eduardo creo que ha sido empujón claro, por lo tanto penalty.

—¿Por qué se hicieron cambios?

—Tenemos que aprovechar el buen momento de forma que está atravesando Eduardo y cambié a Valdés porque oía los aductores cansados. Sicilia II lo ha hecho muy bien. A punto estuve de quitar un punto de meter a Esteban Martín para dar más profundidad al equipo, pero ante la eventualidad de Valdés, he sentado a Martí y ha salido Sicilia II.

—¿Se perdió tanto tiempo como para prolongar el partido?

—Yo creo que no. Nosotros no venimos a perder tiempo. Venimos a ganar el partido, lo conseguimos y estamos muy contentos.

Tartilán, el entrenador local comentó:

—¿Ha merecido la victoria el Burgos?

—El Burgos sí la mereció, es un gran equipo.

—¿Falló su portero en los goles?

—Hemos fallado todos, incluido yo.

—¿Con este resultado, adiós al ascenso?

—Sí, tendremos que buscar un puesto para estar en la Copa.

—¿Qué le gustó en el Burgos?

—Me gusta el Burgos en conjunto. Tiene jugadores de calidad y rapidez. Es un gran equipo superior a la Leonesa y con posibilidades para ascender.

El árbitro, por otro lado, señaló para HOJA DEL LUNES: Ante las jugadas dudosas..., pues Lorenzo estaba en fuera de juego, al menos un metro, cuando salió el balón de la bota de Montero y en la caída de Eduardo con la mano en el corazón, he de decirle que no he visto la jugada, me han tapado los jugadores. No sé si hubo falta. Estoy satisfecho pues los compañeros me ayudaron y no tuvimos problemas.

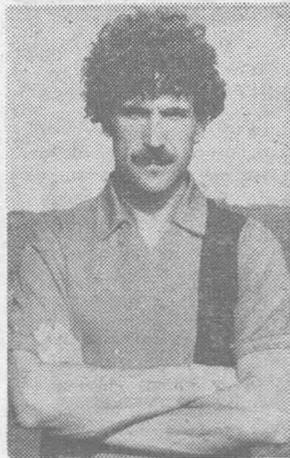
TROFEO VARTA AL JUGADOR MAS DESTACADO



NUEVA BATERIA VARTA

LIBRE DE MANTENIMIENTO. HASTA DOS AÑOS DE GARANTIA.

CARMELO



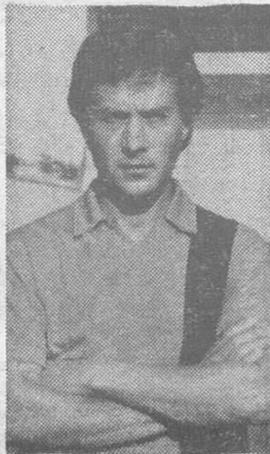
Todo el equipo burgalés realizó un buen encuentro en Bembibre. Durante gran parte fue amo y señor del terreno de juego, con excepción de la fase inicial del segundo tiempo, donde los leoneses achucharon un poco la puerta de Salcedo, que hizo un buen debut, aunque el trabajo no fuera excesivo. El gran distinguido fue Carmelo, firme valladar en la defensa y lanzador del equipo en muchas ocasiones, demostrando su calidad.

Las puntuaciones están así: Lorenzo, 7 puntos; Eduardo y Carmelo, 4; Valdés, 3; Montero, 2; Manolo, Goyo, Medina, Pañero y Rodri, 1.

VARTA LA TECNICA ALEMANA FABRICADA EN BURGOS. EXIJA SU VARTA

TROFEO S. E. B. AL MAXIMO COLEADOR MUEBLES BAÑO - MENAJE HOGAR MUEBLES BAMBU SERVICIO EMPRESAS BURGALASAS

MANOLO



Dos goles hizo el Real Burgos, por ninguno el Bembibre, lo que demuestra la superioridad de los burgaleses y su justicia en la victoria. Por otra parte, las mejores ocasiones estuvieron protagonizadas por los hombres de Astorga. Manolo e Ibañez hicieron las dianas, por este orden. Hay que destacar el gran gol de Manolo, producto de un sobresaliente disparo desde fuera del área.

Así están los goleadores: Montero, 20; Lorenzo, 13; E. Martín, 9; Ibañez, 8; Valdés, 6; Eduardo, 3; Tamayo y Sicilia II, 2; Zamora, Quique, Emiliano, Goyo, Chavarri, Carmelo, Rodri y Manolo, 1.

S. E. B. Santa Cruz, 29 PRECIOS DE ALMACEN

## DEPORTES

## PRIMERA DIVISION

## EL BARCELONA QUEBRO LA RACHA DE LA REAL

REAL SOCIEDAD, 0;  
BARCELONA, 1

San Sebastián (Efe). — La Real Sociedad ha sido derrotada por el Barcelona por 0-1.

Al descanso se llegó ya con el resultado definitivo.

Real Sociedad: Arconada; Ce- layeta, Górriz, Gajate (Beguris- tain); Sagarzazu, Larrañaga; Or- begozo, Zamora (Zubillaga), Sa- quero, Uralde y López Ufarte.

Barcelona: Urruticoechea; Sán- chez, Alesanco, Miqueli, Manolo; Víctor, Schuster (Morotalla), Alonso (Urbano), Marcos, Clos y Carrasco.

Arbitró el colegiado gallego, García de Loza, que mostró tarjetas amarillas a Manolo, Urbano, Arconada y Carrasco.

El gol lo marcó Schuster, en el minuto 20, de penalty.

## BETIS, 1; OSASUNA, 0

Sevilla (Efe). — El Betis ha vencido al Osasuna por 1-0.

Betis: Esnaola; Diego (Peña), Alex, Mantilla; Gordillo, Ortega;

Parra, Cardeñosa, Suárez, Paco y Calderón (Francis).

Osasuna: Blurrún; Esparza, Tirapu, Mina; Castañeda, Ripodás; Bayona, Dioní (Cándido), Echeverría, Azcona (Martín) y Arechavaleta.

Arbitró el colegiado asturiano, Gutiérrez Fernández, que mostró tarjeta amarilla a Azcona.

El gol lo marcó Cardeñosa, en el minuto 17, al lanzar un penalty.

VALLADOLID, 0;  
ATH. BILBAO, 0

Valladolid (Efe). — El Vallado- lid y el Ath. de Bilbao han empatado a cero goles.

Valladolid: Fenoy; Araclí, Gail, Santos; Sánchez Valles, Javi, More, Mingueta, Yáñez, Da Silva y Jorge.

Ath. de Bilbao: Zubizarreta; Urquiga, Liceranzu, Golcoe- chea; De la Fuente, De Andrés; Sola (Pachi Salinas), Gallego,

Noriega (Dani), Sarabia y Ar- gote.

Arbitró el colegiado murciano, Franco Martínez, que mos- tró tarjetas amarillas a Da Sil- va, Javi, Mingueta y Sánchez Valles.

Pésimo encuentro el que nan disputado vascos y castellanos, con un ventarrón que ha hecho imposible la práctica normal del fútbol.

## GIJÓN, 1; MURCIA, 1

Gijón (Efe). — El Gijón y el Murcia han empatado 1-1.

Gijón: Pedro; Jiménez Maceda, Espinosa; Cundi, Joaquín; Mesa, Eteban, Eloy, Cunning- ham (Nacho) y Villa (Tino).

Murcia: Mora; Núñez, Higino, Vidaña; Juan José, Tarrés (Al- badalejo); Sebas, Del Barrio, Pelegrín, Figueroa (Moya) y Hu- sillos.

Arbitró el colegiado balear. Borrás del Barrio.

1-0. Minuto 44. Eloy, de tiro raso y colocado.

1-1. Minuto 70. Pelegrín, de cabeza.

## CADIZ, 2; SALAMANCA, 0

Cádiz (Efe). — El Cádiz de- rrotó al Salamanca 2-0.

Cádiz: Cedrún; Manolito, Vo- jnovic, Padilla; Amarillo, Escobar; Benito, Dieguito, Mejías II, Mejías I y González (Francis).

Salamanca: Lozano; Serafín, Miguel Angel, Luis García; Be- nedé, Enrique; Pérez Aguerri (Tapia), Orejuela, Pepe, Arrien y Abajo.

Arbitró, Crespo Aurré (cata- lán). Mostró tarjeta amarilla a Orejuela, Benedé, Benito y Die- guito.

1-0. Minuto 67. Mejías II, de cabeza, a centro de Dieguito.

2-0. Minuto 84. Mejías II, aprovechando la salida de Lo- zano.

## MALAGA, 1; SEVILLA, 0

Málaga (Efe). — El Málaga derrotó al Sevilla 1-0.

Málaga: Fernando; Popo, Bres- cia, Nacho; Muñoz Pérez, Cani- llas; Recló, Albisbeascochea, Mané (Rodríguez), Toto (Urdaci) y José.

Sevilla: Buyo; Blanco, Serna, Alvarez II; San José, Francisó; Benítez (Alvarez II), Juan Car- los, Ruda, Moisés y Santi (Mag- daleno).

Arbitro, Soriano Aladrén (cas- tellano). Tarjeta amarilla a Al- bisbeascochea.

1-0. Minuto 53. José, de ca- beza, a centro de Recló.

## ESPAÑOL, 0; ZARAGOZA, 0

Barcelona (Efe). — El Espa- ñol y el Zaragoza empataron 0-0.

Español: N'Kono; Job, Maldona- do, Miguel Angel; Arabí, Zú- ñiga; Orejuela (Molinos), Már- quez, Soler, Giménez y Ore- juela I (Forcadell).

Zaragoza: Vitaller; Casuco, Morgado, Salva; García Cortés, Güerri (Herrera); Juan Carlos, Barbas, Señor (Toto), Amarilla y Valdano.

Arbitro, Andújar Oliver (anda- luz). Mostró tarjeta amarilla a Giménez y Molinos.

Partido de escasisimo juego, en el que, dentro de todo, el conjunto de Zaragoza ha tenido más ocasiones para alzarse con la victoria.

## R. MADRID, 2; MALLORCA, 0

Madrid (Efe). — El Real Ma- drid derrotó al Mallorca 2-0.

Real Madrid: Migue; Angel; Juan José, San José, Bonet, Ca- macho; Gallego (Bernardo), An- gel; Sanchís, Martín Vázquez, Juanito (Isidro) y Santillana

Mallorca: Zubeldía; Juanito (Higuera), Armstrong, Dacosta; Amer, Delgado; Estella, Riado, Martínez Verón y Orellana (Juni).

Arbitro, Ceballos Borrego (ex- tremefío). Tarjeta amarilla para Amer.

1-0. Minuto 29. Chupinazo de Martín Vázquez, raso, desde 20 metros.

2-0. Minuto 58. Sanchís, al rematar un córner lanzado por Juanito.

## SEGUNDA DIVISION «A»

## EL RAYO, COLISTA, EMPATO EN EL FEUDO DEL LIDER

## ATLETICO MADRILEÑO, 2; CASTILLA, 3

Madrid (Efe). — El Castilla derrotó al Atlético Madrileño, por 2-3 (0-1) en encuentro de Segunda División «A», disputado hoy en el estadio «Vicente Calderón» ante 20.000 espectadores, correspondiente a la 29 jornada de Liga.

Atlético Madrileño. — Braojos, Tomás I, Tomás II, Paquito, Veloso, Arjol, Trigueras (González, 46 m.), Peiró, Salva, Cuevas y Muñoz.

Castilla. — Elola, Juanito, Francis, José Manuel, Martín Blanco, Blanco Vila, Michel, De las Heras (Sánchez Candu, 77 m.), Cholo y Pardeza (Julia, 68 m.).

Arbitro — Calvo Córdoba (aragonés). Mostró tarje- tas amarillas a Paquito, González, Veloso, Muñoz, Par- deza, Francis, Michel y Blanco Vila. A este por doble amonestación la roja a los 88 minutos, directamente la roja a Veloso (63 m.) y Tomás II (64 m.).

## Goles

0-1, minuto 24. Cholo, a centro de Michel.

0-2, minuto 48. Pase de Juanito que empalma Cholo sobre la marcha.

0-3, minuto 64. Cholo al resolver un barullo en el área atlética.

1-3, minuto 70. Cuevas cabecea un saque de esquina botado por González.

2-3, minuto 84. Penalty por mano de Juanito, que transforma González.

## BILBAO ATHLETIC, 1; RAYO VALLECANO, 1

Bilbao (Efe). — Bilbao Athletic y Rayo Vallecano empataron 1-1, en partido correspondiente a la 29 jornada de Liga de Segunda División «A», disputado en el estadio de «San Mamés».

Bilbao Athletic. — Iru, Murua, Aspiazua, Andrinua, Rubén, Eguileor (Joseba Aguirre, 46 m.), Elguezabal, Arteaga (Cortajarena, 76 m.), Gómez, Julio Salinas y Sarriugarte.

Rayo Vallecano. — Gerardo, Pariente, Pepín, Camarón, Morón, Acosta, Loren (Juan, 81 m.), Portugal, Rocha (Tomás, 79 m.), Emiliano y Flores

Arbitro. — Oscar Medín (gallego). Mostró la cartu- lina amarilla a Pariente.

## Goles

1-0, minuto 13. Julio Salinas de penalty.

1-1, minuto 73. Penalty de Gómez a Flores. Acosta transforma.

## SANTANDER, 4; LAS PALMAS, 0

Santander (Efe). — El Santander derrotó a Las Palmas 4-0 (2-0) en partido correspondiente a la 29 jornada en Segunda División «A», disputado en los campos de sport del «Sardinero», ante 15.000 espectadores.

## ALINEACIONES

Santander. — Alba, Chiri, Sañudo, Villita, Tino, Ber- nal, Piru, Quique, Chaparro (Juan Carlos, 57 m.), Bergs (Mario, 77 m.) y Cidón.

Las Palmas. — Pérez, Sergio, Maye, Felipe, Benito, Félix, Alexis, Fariás (Roque 46 m.) Saavedra (Jorge, 46 m.), Maschiarelli y Contreras (Jorge).

Arbitro. — Pajares Paz (extremefío).

## Goles

1-0, minuto 7. Piru, en fuera de juego, marca.

2-0, minuto 20. Bergs, al aprovechar un rechace de Pérez.

3-0, minuto 57. Quique, a pase de Cidón.

4-0, minuto 70. Piru, por bajo, a pase de Quique.

## GRANADA, 0; CELTA, 0

Granada (Efe). — El Granada y el Celta han empa- tado 0-0, en partido correspondiente a la 29 jornada en Segunda División «A», disputado en «Los Cármenes», ante 8.000 espectadores.

Granada. — Verdejo, Juanito, Peruena, Lina, Ramón, López, Carrasco (Kostic, 67 m.), Vitoria, Abad, López Acosta y Macanás.

Celta. — Maté, Atilano, Javi, Gómez, Gelo, Vicente, Alvelo, Bulleri, Lucas, Mercader y Camilo (Del Cura, 76 minutos).

Arbitro. — Paz García (navarro). Mostró tarjeta amarilla a Alvelo, Gómez y Vicente.

## CORUÑA, 2; PALENCIA, 0

La Coruña (Efe). — El Coruña derrotó al Palencia por 2-0, en partido correspondiente a la 29 jornada en Segunda División «A».

Coruña. — Montes, Carreras Ballesta, Joaquín, Silvi, Muñoz (Moreno, 46 m.), José Luis, Agullo, Vicente (Pablo Alonso, 88 m.), Traba y García.

Palencia. — Paco, Castro (Fuertes, 66 m.), Gómez, Ferrero, Ondina, Goñi, Vega (Cortina, 64 m.), Tocornal, Marcelo, Carlos y Marco Antonio.

Arbitro — El colegiado castellano Díez Frías, que mostró tarjetas amarillas a Ballesta, Castro, Tocornal, Gutiérrez, Goñi y Carlos.

## Goles

1-0, minuto 35. Joaquín, de penalty.

2-0, minuto 57. Vicente, en plancha, a pase de Moreno.

## ELCHE, 3; ALGECIRAS, 0

Elche (Efe). — El Elche derrotó al Algeciras 3-0 (1-0), en partido correspondiente a la 29 jornada en Segunda División «A», disputado en «Altavix», ante 15.000 espectadores.

Elche. — Miguel, López, Quesada, Leguía, Pérez-Gar- cía, Ruiz, Sánchez, Belanche, Anquela (Neri, 80 m.), Borja y Murga.

Algeciras. — Bocoya, Hugo Vaca, Mario, Capa, Asián, Ocaña Luis, Serrano, Joaquín (Almenara, 45 m.), García Montes y Miguel.

Arbitro. — Sus Barluenga (catalán). Mostró tarjetas amarillas a Belanche y Capa.

## Goles

1-0, minuto 34. Murga Aprovechando un rechace del portero.

2-0, minuto 48. Penalty a Anquela. Transforma Le- guía en gol.

3-0, minuto 65. Anquela, casi sin ángulo de tiro.

## CARTAGENA, 0; OVIEDO, 1

Cartagena (Efe). — El Cartagena ha sido derrotado por el Oviedo en su campo de «El Armaial» por 0-1 (0-0), en partido correspondiente a la 29 jornada de Liga de Segunda División «A», ante 6.000 espectadores.

Cartagena. — Sebastián, Valle, Huertas. Trasante, Casimiro, Torres, Sagarduy, Huezco, Txomin (García Murcia, 66 m.), Rebollo, Adorno (Rivero, 46 m.) y Juanma.

Oviedo. — Hermes, Segundo, Lonardi, Vili, Siani, Cárdeno, Quique (Rivas, 46 m.), Merayo Braojos, Pan- toja y Villacreces (Uría, 73 m.).

Arbitro. — Rubio Valdivielso (Oeste). Tarjetas ama- rillas a Huertas y Villacreces, y roja a Huezco por fuer- te entrada a Vili.

## Goles

0-1, minuto 61. Rivas, solo, al aprovechar un con- tragolpe.

## LINARES, 0; CASTELLON, 1

Linares (Efe). — El Castellón derrotó a domicilio al Linares 0-1 (0-0), en partido correspondiente a la 29 jornada en Segunda División «A», disputado en «Linarejos», ante 4.000 espectadores

Linares. — Soto, Diosdado, Preciados, Pulido, Adriano, (Luis, 50 m.), Alvarez, Omar, Javi, Marcelo (García, 46 minutos), Yiyi y Torres.

Castellón. — González, Verdu, Carrillo, Javi, Alfredo, Beltrán (De Blas, 82 m.), Ibeas, García Hernández (La- fita, 71 m.), Fontana, Viña y Mestre.

Arbitro. — Díaz Agüero (cántabro). Tarjetas ama- rillas a Adriano y Alvarez.

## Goles

0-1, minuto 90. Mestre, en fallo de la defensa del Linares.

## TENERIFE, 1; HERCULES, 3

Santa Cruz de Tenerife (Efe). — El Tenerife ha perdido frente al Hércules por 1-3 (0-2), en partido de Segunda División «A», jugado en el «Rodríguez López», que registró media entrada y correspondiente a la 29 jornada de Liga.

Tenerife. — Aguirreoa, Boro, Camús (Manolo, 31 minutos), Gilberto, Ordoki, Eizmendi, Alberto, Noly, Mar- tín Abad, Lasoasa y Maradiaga (Rubén Cano, 46 m.).

Hércules. — Espinosa, Fabregat, Latorre, Cartagena, Mañuz, Alvarez, Luis, Parra (Ernesto, 82 m.), Sanabria, Hervera y Reces (Javi, 76 m.).

Arbitro. — Sánchez-Marín Enciso (vizcaíno). Mostró tarjetas amarillas a Alberto y Sanabria, a este dos, por lo que fue expulsado. Mostró cartulina roja directamente a Espinosa y Alberto, por agresión mutua. Tuvo que salir del campo bajo la protección de la Fuerza Pública.

## Goles

0-1, minuto 39. Penalty de Gilberto a Reces, que marca Sanabria.

0-2 minuto 45 Jugada personal de Parra, que marca de tiro cruzado

0-3, minuto 54. Indecisión defensiva que aprovecha Hervera.

1-3, minuto 86. Cabeza de Rubén Cano y remate de Noly que marca.

DEPORTES

EN SU FEUDO

LA G. ARANDINA PUDO CON LA PONFERRADINA (2-0)

Aranda De nuestra corresponsal, MERY). — Arandina, 2; Ponterradina. Las alineaciones de ambos equipos fueron los siguientes:

Arandina. — Marcos; Vega, Fradejas (ángulo), Briones, Domi, Martín, Luis (Honrubia), Felipe, Zapico, Bayón e Illera.

Ponferradina. — Eduardo; Luis, Vidal (José), Lucino, Blanco, Parquito, Toñín, Tironé (Pedro), Carracedo, Flórez y O'Donnell.

Arbitro. — Recio, de Palencia. Regular. Tarjetas a Fradejas, Toñín y Felipe; roja y expulsión a O'Donnell por insultos graves a un jugador local. Amonestación al mister de la Ponferradina.

GOLES:

1-0. Minuto 63 Gol de pe-

nalty señalado en jugada cuando menos dudosa, por causa de Vega, dentro del área. Transformó Briones.

2-0 Minuto 79 Illera, a pase de Bayón tira en parábola lenta y marca.

Tarde fría y desapacible, con mucho viento y lluvia a ratos. Terreno blando regular entrada y 52.000 pesetas en taquilla. Por fin se rompió la mala racha y la Arandina ha logrado ganar a un equipo puntero. La Ponferradina vino con pocas pretensiones, hizo un juego muy conservador con un 4-2 esperando tener suerte en el contragolpe y la Arandina ha luchado con tesón en los quince primeros minutos del partido y ha tenido fortuna para decidir el partido en la última media

hora con diez jugadores en el equipo adversario y habiendo señalado el árbitro un penalty de manera un tanto benévola.

El segundo tanto marcado por Illera fue el justo premio al esfuerzo de los locales que, ha sido el mejor de los de casa. A destacar la buena actuación de Bayón e Illera y a desear que siga la racha. En jugadas a destacar, en el m. 8, peligro por disparos de Tironé, Carracedo y Odonell, en el quince, tir de Bayón; en el 48 falta al borde del área, que saca Parquito disparo a pico cuando el público pedía penalty con razón ya en el 63, para compensar, el árbitro señaló un penalty cuando todo pareció indicar que Vega se cayó y su ejecución se transformó en gol.

BALONCESTO

GANO EL TIZONA, PERO CON CIERTOS APUROS AL IMPERIO (99 - 88)

En el último partido de la Liga, las féminas del Gromber ganaron en Aranda

El Tizona ha vencido al Imperio, de Segovia, por el resultado de 99-88, en partido de Liga correspondiente al grupo A de Segunda División Nacional. La primera parte terminó con ventaja visitante (44-45)

Arbitros. — Los colegiados locales señores Barriuso y Díez. Muy mal. Señalaron 26 personales al Tizona; 29 personales y tres técnicas a los segovianos.

Tizona. González (4), Salvador (17), Roberto (35), Gallego (5), Félix —cinco inicial— Juanes (5), Andrade (9), Ausín (14) y Ramón (10).

Imperio. — Soriano (11), Jarque (10), Sacristán (2), Arlandiz (18), Muñoz (5), Manrique (31), Peñas (2), Anava (1) y García (8).

En las vísperas del partido ya se comentó que iba a ser difícil ganar al Imperio y los pronósticos, una vez más se cumplieron. El Tizona que atraviesa por un importante bache psicológico, no dio el tono y ganó con más pena que gloria. El resultado es justo a todas luces, pero tuvo que sufrir más de la cuenta para sumar los dos puntos.

Los burgaleses fallaron más de la cuenta y a base de entrega, entusiasmo y coraje ganaron un partido que, al término de la primera parte, se había puesto cuesta arriba (dos puntos más para el Tizona (el domingo recibe al Oviedo) frente a un Imperio que a nuestro juicio, fue uno de los mejores equipos que pasó por el Polideportivo en la presente temporada. La recaudación fue de ochenta y cuatro mil pesetas. Floja taquilla que es de esperar aumente la próxima jornada. Y ese bache psicológico pase al banquillo por que a la vuelta de la esquina está esa fase de ascenso con el apoyo de una afición por bandera. Ganó el Tizona, pero con ciertos apuros.

FASE DE JUNIORS

Concluyó la fase castellano-leonesa del Campeonato de España (categoría Juniors) que ha venido disputándose en nuestra ciudad durante los últimos días. En la jornada del domingo se dieron estos resultados: Imperio-Castilla (76-85) y Maristas-Gromber (68-50). El campeón, como era de esperar, ha sido el Maristas de Valladolid seguido de Castilla, de Palencia, Gromber de Burgos e Imperio, de Segovia. Los burgaleses hicieron lo que pudieron en este sector y esa tercera plaza resulta meritoria.

OTROS RESULTADOS

Dentro de la fase final de Tercera División, los equipos

burgaleses cerraron la jornada con derrotas. En el grupo primero, el Gromber cayó derrotado en su propia cancha ante el Palencia (48-90). Después de esta derrota los burgaleses ocupan la sexta plaza y, después del resultado ante los palentinos, sus aspiraciones en esta fase final han quedado un poco mermadas. En el segundo grupo, Arévalo ganaba a Aranda (90-60) y Ponferrada hacía lo propio contra Bureba (89-55).

Por lo que respecta a la Segunda División Nacional de féminas, se cerró con el «derby» Aranda-Gromber. La victoria se vino a la capital con

un resultado justo de 43-58. En suma, jornada negativa para los equipos burgaleses con la excepción de los triunfos de Tizona y Gromber (fémimas). Este equipo ha quedado clasificado en sexta posición mientras que las arandinas ocuparon la última plaza. Por lo que respecta al Tizona, como ya es tradicional en esta temporada, sigue de líder e invicto con 42 puntos. El segundo clasificado es el Oviedo que, precisamente, el próximo domingo actúa en el Polideportivo. Un partido con gancho y donde se confía en un triunfo burgalés.

BALONMANO

Triunfo del Gromber y derrota del Villadiego

El Autocid, actual líder, tuvo jornada de descanso

Aranda de Duero. (De nuestra corresponsal, Mery). — El Gromber ha ganado al Sarabris por el resultado de 32-15.

Gromber. — Villafañe (1), De los Mozos, Abelón (5), Núñez (11), Benito (1), Peñalba (4), Iglesias, Hernando, Iñaki (7), Remacha (1), Rubio y Bartolomé (2).

Sarabris. — Navas y Díez, Giralda (4), Marcos (5), Martín, Alonso, Sánchez, Martín II (2), Algar, Martínez, López (4) y Morera.

Arbitros, señores Pastor y Herrero.

No ha tenido adversario el Gromber y el Sarabris, sólo ha podido campar el temporal del invierno en Burgos. Este equipo sólo necesita un punto para estar en la fase que se disputa en Burgos del 3 al 6 de Mayo. Por su parte, el Belarano superó al Villadiego (33-25) y el Sandoportero de los Mozos, el tanteo hubiera podido ser de

escándalo. Eso y que tampoco tuvo Benito su mejor día, determinaron el resultado en los siete goles de diferencia. Núñez fue una máquina de hacer goles, algunos de los cuales pusieron en pie a la afición. Pese a todo, la victoria hay que repartirla entre ambos componentes del equipo que entrena Goyo, a medida que avanza el campeonato van a más. Justa y ganada victoria.

AUTOCID, DESCANSO

El actual líder del grupo no veno tuvo jornada de descanso y fue aprovechada para jugar un amistoso contra la selección juvenil de Burgos. Este equipo sólo necesita un punto para estar en la fase que se disputa en Burgos del 3 al 6 de Mayo. Por su parte, el Belarano superó al Villadiego (33-25) y el Sandoportero de los Mozos, el tanteo hubiera podido ser de Baños (25-23).

Balonmano - División de Honor

EL ATLETICO, IMPARABLE

Madrid (Efe). — El Atlético de Madrid continúa imparables en su marcha para renovar el título liguero, después de derrotar en la decimoctava jornada a un Granollers que, no obstante, le presentó problemas.

DECIMOCTAVA JORNADA

Teucro, 16; Micheln, 20. Barcelona, Caixa Valencia (aplazado). Tecnisa, 26; Cajamadrid, 21. Málaga, 16; Bidasoa, 22. At. Madrid, 20; Granollers, 14. Canteras, 19; Coronas, 23. G. E. I. E. G., 21; Tekla, 19.

ALSASUA Y MIRANDES HICIERON MAL PARTIDO (0 - 0)

Alsasua (Crónica especial para HOJA DEL LUNES de Burgos).

En el campo de fútbol municipal se ha disputado el encuentro correspondiente al cuarto grupo de Tercera División entre el Alsasua y Mirandés, con asistencia de bastante público destacando nutridos grupos despiadados desde Miranda de Ebro, seguidores del equipo. Terminó el encuentro con empate a cero goles.

Alsasua. — Echevarría, Ebro, Fernández, Roberto (Goico, minuto 81), José Luis, Cillán, Juanito (Barbería, minuto 46), Gorriti, Rasquín,

Oyarbide y Meiza.

Mirandés. — Carlos, Tamayo Rebollo, Fito, Tomé, Rícarcarh (Aurelio, minuto 60), Clemente, Ansótegui, Emiliano, Naya (Nano, minuto 60) y Seni.

Arbitró el encuentro Guerrero Vidal, que estuvo bien en líneas generales, mostrando tarjetas amarillas a Rasquín, Fernández y Naya.

El desarrollo del juego adivinó de aburrimiento, jugado con dureza en determinados momentos y como consecuencia de ello en la segunda mitad el jugador mirandés Naya tuvo que abandonar el terreno de juego en camilla de la

Cruz Roja e ingresado en un centro asistencial de Alsasua, donde le fue practicada una cura con seis puntos de sutura.

En la primera parte y en el minuto 40 el Mirandés tuvo ocasión de marcar un tanto al llegar el balón a los pies de Emiliano, quien por milímetros, no empalmó la jugada que hubiera supuesto el único gol de la tarde.

En resumen un partido de mala calidad y con enfrentamientos de dureza. Por el equipo local merece destacarse a Fernández y por los visitantes el bloque defensivo y algunas cosas de Emiliano.

MUY SUPERIOR EL SALMANTINO

EL SALAS PERDIO EN "EL HELMANTICO" (2-0)

Salamanca (Servicio especial para HOJA DEL LUNES de Burgos). — En el campo de El Helmántico se ha disputado esta tarde el encuentro de fútbol correspondiente al grupo octavo de Tercera División entre el Salmantino y el Sa-

las, venciendo el equipo local por 2-0. La afluencia de público fue escasa calculándose en unos setecientos el número de espectadores.

Alineaciones: Salmantino — José Angel, Balta, Fernando, Pedro, Pe-

ralta, Fede, Cabrero, Chiqui, Juan Castell (Esteban, minuto 63) y Julián (Iñigo, minuto 72)

Salas. — Trauzo, Maté, Manolín, Pacheta I, Montero, Pacheta II, Tino (Constan, minuto 76), Caparrós, Pablo, Molinero II y Fierro.

Arbitró el colegiado Pérez Martín que estuvo acertado durante todo el encuentro desahuciándose con toda normalidad, sin que se viera precisado a mostrar tarjeta alguna.

Goles: 1-0 Minuto 67. Juan, en un barullo a la salida de un córner, abre el marcador.

2-0. Minuto 69 Julián, aprovechando un rechazo del travesaño consigue el segundo y último tanto de la tarde.

El dominio ha sido absoluto por parte del Salmantino, siendo buena prueba de ello el lanzamiento de diecinueve córners y la buena actuación de Arauzo que impidió que el resultado fuera mucho más abultado. No tuvo suerte el equipo local en la primera mitad de juego y después de conseguir los dos goles en sólo dos minutos se limitó a replegar sus líneas.

El Salas demostró ser un equipo de poca entidad y acabó la flojedad en la totalidad de sus jugadores y fue la suerte la que impidió un resultado con muchos más goles.

SEGUNDA "B"

Suspendido el Linense-Jaén por las lluvias

La Línea de la Concepción (Cádiz) (Efe). — El encuentro de Segunda División «B» grupo segundo, que debían disputar la Balompédica Linense y el Real Jaén, en el estadio municipal de «La Línea», ha sido suspendido a causa de las fuertes lluvias.

Aunque la lluvia no era muy intensa a la hora de comenzar el partido, las cinco de la tarde, las fuertes precipitaciones que durante la noche anterior y la mañana de ayer cayeron sobre la ciudad, habían dejado el terreno impracticable, por lo que el juez de la contienda señor Periset, del Colegio aragonés, decidió suspender el encuentro tras hablar con los capitanes de los equipos.

Aunque no se ha dicho nada oficialmente, parece ser que el choque podría disputarse el próximo jueves Santo, día 19 de Abril, o el martes primero de Mayo.

LA RED DE CONCESIONARIOS SEAT MANTIENE SUS PRECIOS HASTA EL 31 DE MARZO

DEPORTES PODIUM S L

- VISTE AL DEPORTE BURGALÉS -

CHANDALS - CALZADO DEPORTIVO - CAMISETAS Y PRENDAS SPORT - EQUIPAJES COMPLETOS DE FUTBOL BALONCESTO Y OTROS DEPORTES

- PRECIOS INIGUALABLES -

PISONES 5 - TELÉFONO 20 56 77

DEPORTES

REGIONAL PREFERENTE

# EL BRIVIESCA, LIDER DEL GRUPO AL VENCER EN VALLADOLID A LA S. D. RONDILLA

## Triunfo del Trespaderne en Pradoluengo y empate del Roa ante el Lerneño.- El Atlético Buralés Villada terminó sin goles

Burgos (HOJA DEL LUNES) - El Club Atlético Buralés empató a cero tantos frente al C. D. Villada en partido disputado en el «José Manuel Sedano», que dio comienzo a las doce del mediodía con escasa entrada de público. Mañana fría y con fuerte viento.

Mediada la segunda parte se registró un incidente entre un espectador y el presidente del Colegio provincial de Arbitros, señor Cuenca.

Dirigió el encuentro el colegiado García Moreno. Muy mal permitido el juego excesivamente duro, por parte de los visitantes. Mostró seis tarjetas amarillas al Villada y una a los locales.

Alineaciones:  
At. Buralés: Paco, Camacho Moyano, Fontaneda, Juan Carlos, Marcos, Toño César (70' Ureña, por lesión), Herreros, Herrero y Soriano.

C. D. Villada: Moya, Martín, Julián, Rafa, Francisco, Cuesta, Milano (75', Heliodoro II), Heliodoro I, Cuchillo, Ruiz y Ramón.

Comentario: La primera parte, resultó muy aburrida y aunque el dominio fue alterno, el juego brilló por su ausencia. En la continuación presionaron más los atléticos, creando numerosas ocasiones en el área palentina. En el minuto sesenta Herreros fue zancadilleado en el área pero el colegiado no lo juzgó así y la falta se convirtió en un libre directo. El marcador no refleja, en definitiva lo acontecido en el terreno de juego y en esta ocasión, los locales merecieron mejor suerte.

### TRIUNFO DEL TRESPADERNE EN PRADOLUENGO

Pradoluengo (Especial para HOJA DEL LUNES de Burgos). - Derrota del C. D. Pradoluengo en su propio feudo, frente a la U. D. Trespaderne por un gol a cero. El primer tiempo terminó sin goles. Tarde desapacible, con fuerte viento, terreno de juego muy blando y escasa asistencia de espectadores entre los que se encontraban algunos seguidores del equipo visitante.



CALLE MADRID  
9 Y 11 - TELE  
FONO: 23 66 11

¡SIEMPRE AL  
LADO DEL  
DEPORTE!!

TROFEO AL  
EQUIPO  
BURGALES  
MAS COLABORADOR  
BRIVIESCA

Mal partido el presenciado en el polideportivo municipal, especialmente por parte del equipo local quienes jugaron sin orden, en el centro del campo, y el poco peligro que llevaron hacia la meta contraria, fue producto de acciones individuales, especialmente por parte de Santacruz que fue el mejor jugador local. Por el contrario, la U. D. Trespaderne jugó con orden y seriedad, dominando territorialmente, de forma más notoria en la segunda parte, donde tuvo ocasión de conseguir algún tanto más. En resumen, victoria justa de los visitantes que realizaron mejor juego de conjunto.

El único tanto del encuentro se marcó en el minuto sesenta y cinco, al ejecutar una falta Isidro Salta por el balón Javi y un defensor, obstaculizándose y dejando el esférico a los pies de Urquijo, quien sólo tiene que empujar el balón al fondo de las mallas.

Dirigió el encuentro el colegiado Navazo Alonso. Aceptable. Mostró tarjeta amarilla a Pablín y Urquijo.

C. D. Pradoluengo: Javi, Berna, Rábanos, Pablín, Julito, Salas, Pascual, José Manuel, Florentino (70' Daspet), Espinosa y Santacruz.

U. D. Trespaderne: Titi, Domingo, Chus, Iturri, Luciano, Jesús (79' Salva), Juan Carlos, Isidro, Manolo, Quico, Urquijo (86', Froilán).

### LERMENO Y ROA, EMPATARON

Lerma (Especial para HOJA DEL LUNES, por BONI). En partido celebrado entre el Racing Lerneño y C. D. Roa, de Regional Preferente, empataron a dos goles. La primera parte, concluyó con empate a un tanto. Muchos seguidores raudenses; tarde ventosa que dificultó el juego y terreno irregular.

Arbitró el Sr. Niño Pérez, que mostró tarjetas amarillas a: Miravalles por los visitantes y expulsó, por doble amonestación a Angel, del Racing Regular actuación, ignorando lo que ocurrió en las áreas.

Alineaciones:  
R. Lerneño: José Antonio, Moneo, Yáñez, Picón, Zamorano, Cubita, Oscar (31' Aita), Michel (65' Rojo), Nacho, Angel y Félix.

C. D. Roa: Rioja, Nacho, Valderas, Maté, Fernán, 3du Pizarro, Arquero, Soregui, Miravalles y Alberto.

Goles:  
1-0. Minuto 15. Falta al borde del área que Nacho lleva a la red.

1-1. Minuto 27. Jugada personal y habilidosa de Soregui que marca.

1-2. Minuto 55. Pizarro mata un córner sin oposición alguna.

2-2. Minuto 75. Yáñez remata en la misma boca de gol un balón suelto.

Comentario: Poco juego en el encuentro con un Roa dedicado a contener al equipo local lanzando rápidos contrataques que le dieron fruto estando a punto de alzarse con la vic-

toria; no obstante, el empate refleja con justicia lo acontecido en el terreno de juego. Si el Roa gozó de oportunidades en la primera parte en la segunda, los locales perdieron claras ocasiones.

Destacaron por los visitantes: Soregui, Llorente y Rioja. Por los locales: José Antonio y Yáñez, fueron los mejores.

### TRIUNFO DEL BRIVIESCA EN VALLADOLID

Valladolid (Especial para

auto-bazar



CALLE MADRID  
9 Y 11 - TELE  
FONO: 23 66 11

¡SIEMPRE AL  
LADO DEL  
DEPORTE!!

TROFEO AL  
EQUIPO  
BURGALES  
MEJOR  
CLASIFICADO  
BRIVIESCA

### RESULTADOS Y CLASIFICACION

AT. BURGALES, 0; Villada, 0  
San Pedro R., 4; Tordesillas, 0  
Rondilla, 0; BRIVIESCA, 1  
Osorno, 1; Carrión, 1  
LERMENO, 2; ROA, 2  
Herrera, 0; Laguna, 0  
Olmedo, 2; Tudela, 0  
Iscar, 1; Peñafiel, 1  
PRADOLUENGO, 0; TRESPADERNE, 1

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
BRIVIESCA	28	16	7	5	62	26	39+11
Laguna	28	14	11	3	42	27	39+13
Olmedo	28	15	8	5	61	39	38+10
LERMENO	28	16	4	8	56	32	36+8
Villada	28	15	5	8	49	35	35+7
TRESPADERNE	28	13	7	8	51	39	33+5
Peñafiel	28	13	6	9	52	45	32+4
San Pedro R.	28	12	4	12	40	32	28-2
Herrera	28	12	3	13	38	37	27-1
PRADOLUENGO	27	11	3	13	32	52	25-1
ROA	28	9	7	12	49	43	25-3
Iscar	28	10	4	14	45	52	24-4
AT. BURGALES	27	9	5	13	30	29	23-5
Rondilla	28	7	7	14	43	55	21-7
Tudela	27	7	7	13	29	48	21-5
Tordesillas	28	6	7	15	29	58	19-9
Osorno	28	5	9	14	33	59	19-9
Carrión	27	3	10	14	30	63	16-12

LA RED DE CONCESIONARIOS SEAT  
MANTIENE SUS PRECIOS HASTA EL  
31 DE MARZO

LEA:

HOJA DEL LUNES

## III TROFEO

### «BARRIO DE GAMONAL»

#### RESULTADOS

London, 0; Gamonal, 2.  
Chaparros, 2; Estrella Roja, 1.  
Aditivos E-1, 3; Susi, 1.  
Zurbarán, 0; Río Vena, 4.  
T. C. S., 1; Rotundos, 2.  
Groggyss, 0; Firestone, 0.  
Fátima, 1; Abstemios, 1.  
Árbitros de los partidos: «Espo. Buralés».

#### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Rotundos	22	20	0	2	85	20	40
Chaparros	21	18	0	3	93	20	36
Río Vena	21	13	3	5	62	31	29
Gamonal	21	11	5	5	48	37	27
Fátima	20	11	5	4	48	41	27
Groggyss	21	11	4	6	45	34	26
Firestone	22	8	6	8	57	51	22
London	21	8	4	9	54	51	20
Aditivos E-1	21	9	1	12	51	60	19
Susi	21	7	2	12	43	42	16
Abstemios	20	5	5	10	30	44	15
T. C. S.	20	5	5	10	40	67	15
Estrella Roja	21	4	2	15	31	59	10
Zurbarán	20	2	3	15	14	65	7
Esport. Buralés	21	2	1	18	22	97	5

En la deportividad sigue de lider el equipo Firestone.

## FUTBOL EN LA PROVINCIA

### RESULTADOS DEL V TROFEO «DIPUTACION»

Relación de los partidos que se han celebrado en esta provincia los días 24 y 25 de marzo, correspondientes a los encuentros de las tercera jornada de la Fase de Zona de este V Trofeo de fútbol:

Zona 1. - Medina de Pomar, 3; Villasana de Mena, 1  
Bocos, 1; Espinosa de los Monteros, 3.  
Descansa: Quincoces de Yuso

Zona 2. - Pedrosa de Valdeporres, 2; Quintana de Valdivielso, 4.  
Arija, 1; Dobro, 3.  
Villarcayo, 4; Puente de Yuso, 0.  
Zona 3. - Cascajares de Bureba, 2; Oña, 2.  
Trespaderne, 0; La Parte de Bureba, 0.  
Descansa: Quintana - Martín Gálvez.

Zona 4. - Cameno, 1; Pradinos de Bureba, 4.  
Briviesca, 1; Busto de Bureba, 3.  
Santa María Rivarredonda, 1; Llano de Bureba, 0.  
Zona 5. - San Martín de Huemada, 3; Villamayor de Treviño, 0.  
Guadilla de Villamar, 2; Las Hormazas, 1.  
Villavedón, 3; Villadiago, 1.  
Zona 6. - Padilla de Arriba, 3; Villandiego, 1.  
Melgar de Fernamental, 4; Almillos de Sasamón, 1.  
Villasilos, 0; Pedrosa del Páramo, 3.  
Zona 7. - Cañizar de Argaño, 1; Marmellar de Abajo, 8.  
Los Tremellos, 0; Pedrosa de Río Urbel, 4.  
Descansa: Santibáñez Zarzosa.

Zona 8. - Quintanavides, 1; Sotomayor, 0.  
Acés, 2; Arlanzón, 4.  
Villavieja de Arriba, 0; San Juan de Ortega, 6.  
Zona 9. - Brillios, 2; San Pedro del Monte, 1.  
Cerezo de Río Tirón, 0; Freseda de la Sierra, 2.  
Santa Cruz del Valle Urbión, 0; Pradoluengo, 2.

Zona 10. - Pineda de la Sierra, 7; Urrez, 0.  
Castrillo del Val, 4; Cuzcurrita de Juarros, 1.  
Villasur de Herreros, 0; San Millán de Juarros, 3.  
Zona 11. - Cardeñadijo, 3; Cogollos, 2.  
Villagonzalo Pedernales, 0; Modúbar de la Emparedada, 3.  
Descansa: Cayuela.

Zona 12. - Cidoncha, 1; Iglesias, 2.  
Villalquín de los Infantes, 5; Estépar, 1.  
Descansa: Cavla.

Zona 13. - Valle de Valdelaguna, 3; La Revilla, 3.  
Barbadillo del Pez, 3; Halcón, 0.  
Salas de los Infantes, 9; Huerta de Arriba, 0.  
Zona 14. - Castrillo de la Reina, 4; Palacios de la Sierra, 2.  
Barbadillo del Mercado, 2; Canicosa de la Sierra, 1.  
Vilvestre del Pinar, 1; Hontoria del Pinar, 4.  
Zona 15. - Hortigüela, 3; Pineda Trasmonte, 0.  
Covarrubias, 1; Espinosa de Cervera, 2.  
Pinilla Trasmonte, 0; Nebreda, 2.  
Zona 16. - Quintanilla del Agua, 0; Tordueles, 2.  
Villahoz, 5; Santa María del Camoo, 3.  
Descansa: Lerma.  
Zona 17. - Gumiel de Hizán, 1; Quintana del Pidio, 0.  
Arandilla, 0; Arauzo de Miel, 2.  
Tubilla del Lago, 0; Peñaranda de Duero, 1.  
Zona 18. - Cilleruelo de Abajo, 0; Roa de Duero, 1.  
Berlangas de Roa, 4; Sotillo de la Ribera, 2.  
Santibáñez de Escueva, 2; Cañales de Escueva, 3.  
Descansa: La Horra.  
Zona 19. - Milaños, 4; Valdeazate, 0.  
Fuentelsendo, 1; Fuentesola, 4.  
La Sequera de Haza, 2; Moradillo de Roa, 3.

DEPORTES

EXITO PARA EL ATLETISMO ESPAÑOL

CASACUBERTA, CAMPEON MUNDIAL DE CROSS Y ESPAÑA, SUBCAMPEONA POR EQUIPOS EN LA CATEGORIA JUNIOR

Carlos Lopes venció en seniors y la rumana Puica, en féminas.- El burgalés De los Mozos, al Mundial Universitario

El pasado domingo, se disputó en Nueva York el Campeonato Mundial de Cross. La gran noticia para el deporte español, sin duda alguna, ha sido el triunfo de nuestro compatriota Casacuberta ante 1.000 espectadores para entrar primero en la categoría junior. Por equipos, España quedó subcampeona de la categoría.

En esta categoría, el atleta del Grömler de Burgos, Prieto entró en el puesto vigésimo primero. Sus compañeros de equipo fueron: estos lugares: Perales (quinto), Sarrtegui (11), Carbonell (17), García (31) y en senior de féminas, la burgalesa Sinovas entró en el puesto sesenta y siete.

Por otro lado, el día 31 de Marzo se disputa en Amberes el Campeonato del Mundo para Universitarios. En esta ocasión, el atletismo burgalés también tendrá a un representante en esta carrera. Se trata de Miguel Angel de los Mozos. Este burgalés no pudo ir a Nueva York por falta de presupuesto.

OTROS RESULTADOS

En seniors femeninas, la victoria fue para la rumana Marifca Puica con un crono de 15-56. Segunda fue la soviética Zajarova que

rebasó al final a la favorita, la noruega Grete Waltz.

Pilar Fernandez fue la primera española, al situarse en el puesto 37, y la siguieron Monserrat Abello (48), la burgalesa Sinovas (67), Mercedes Calleja (37), Cristina Agust (87), y la campeona nacional Ana Isabel Alonso, que ha estado enferma durante toda la semana. Fue 90. Estados Unidos venció por equipos.

VICTORIA DEL PORTUGUES CARLOS LOPES, EN SENIORS

En la categoría senior masculina, gran fiasco, puesto que el segoviano Antonio Prieto, del que se esperaba que estuviese entre los mejores, nunca estuvo en carrera. Saló mal y fue perdiendo posiciones progresivamente para terminar en la posición 80. Luis Adsuara fue el primer español, situándose en el puesto 21, le siguieron García (26), Esparcia (31), Polo (49), Llorente (57), Alaró (87), Rodríguez (90), y José Manuel Albentosa (117). Ganó el portugués Carlos Lopes, que suma su segundo triunfo tras el conseguido en 1976, aunque todo el trabajo de la prueba lo llevó el norteamericano Pat Porter, que terminó cuarto.

CASACUBERTA, FIGURA ESPAÑOLA

Nueva York (Efe) - La victoria de Pere Casacuberta en la jornada junior ha sido sin duda la gran noticia para España del décimo-segundo Campeonato del Mundo de Cross, celebrado en la ciudad de Nueva York.

El pupilo de José María Vila ha dado una magnífica lección de poderío físico y estrategia en el hipódromo de Meadowlands ante más de 18.000 espectadores.

La carrera realizada por Casacuberta, igual que la del resto del equipo junior español, ha sido muy inteligente, ya que la salida fue bastante tranquila, pero no lejos de la cabeza mientras soviéticos, americanos y etíopes luchaban en la primera vuelta a circuito, el español se mantuvo en una discreta décima plaza y a muy corta distancia, para pasado el primer tercio de la prueba, ir acercándose a la cabeza, que comenzó a

compartir con Doju Tessema, de Etiopia, y el canadiense Giovanni Castellano. Los tres se mantuvieron en cabeza durante el resto de la prueba, pero ya dominando el español, que mantenía un codo a codo con el etíope sin intentar marcharse sólo.

Una vez que vio que el canadiense Castellano se quedaba ligeramente retrasado, apretó el ritmo Casacuberta, respondiendo tan sólo el etíope Teseswema, pero ya en la recta final el español salió con fuerza y se impuso claramente en los últimos metros.

Hay que subrayar que el atleta español hizo una gran demostración de fuerza y estrategia y proporcionó al atletismo español el segundo triunfo en la historia de la prueba junior. A continuación se clasificaron Pérez Perales (5), Sarrtegui (10), Sánchez Carbonell (17), Francisco Prieto (21), y José Manuel García (35), consiguiendo para España la segunda plaza por equipos.

FUTBOL JUVENIL

BURGOS Y ZARAGOZA SE REPARTIERON LOS PUNTOS (1-1)

El Real Burgos empató ayer en «El Plantío» con el Zaragoza con el resultado de 1-1.

ALINEACIONES

Por el Burgos: Melo, Benito, Carmelo, Santidrián, Revilla I, Vilda (sustituido en el minuto 68 por Toni), Iuez, Silvi, Salva, Reguera y Richard (sustituido en el minuto 74 por Revilla II).

Por el Zaragoza jugaron: Urigoitia, Aznar, Villanova, Lausín, Santaflorentina Aldea (sustituido en el minuto 40 por Cantarera), Corbinos, Arche, Villarroya, Fejero (sustituido en el minuto 37 por Asensio) y Delgado.

Arbitro: Sr Díaz Ruiz, que en general estuvo bien, mostrando tarjetas a Salva por el Burgos y a Aznar, Arche y Villarroya por el Zaragoza.

Goles: (1-0) en el minuto 8 del segundo tiempo, por un tiro de Salva que desvió Aldea a su propia portería.

(1-1) En el minuto 71 de una falta sacada por Delgado que cabecea Arche hacia portería.

El campo de «El Plantío» se mantuvo con regular entrada, registrándose una taquilla de 19.000 pesetas.

El partido resultó jugado con bonitas jugadas por ambos equipos con ocasiones repartidas y resultado justo.

Automovilismo

SE INAUGURO LA TEMPORADA EN FORMULA 1 CON TRIUNFO DE ALAIN PROST

Río de Janeiro (Efe) - El francés Alain Prost, con McLaren MP4/2 Tag, se ha adjudicado la victoria en la primera prueba del Campeonato del Mundo de Fórmula uno, el Gran Premio de Brasil, disputada esta tarde sobre 61 vueltas al circuito de Jacarepagua, en Río de Janeiro.

La carrera ha sido dominada casi por completo por los dos pilotos de la escudería McLaren, ya que a partir de la decimoquinta vuelta, cuando el italiano Michele Alboreto, con Ferrari 126 C-4 se salió de la pista, el austriaco Niki Lauda ocupó el primer puesto que cedería a Prost, poco después de media carrera, cuando se vio obligado a abandonar. Tras el abandono de Lauda, en la vuelta 36, Prost hubo de

CLASIFICACION OFICIAL

1. - Alain Prost, Francia, McLaren MP4 Tag, 1 hora, 34-492.
  2. - Keke Rosberg, Finlandia, Williams FW09 Honda, a 40-514.
  3. - Elio de Angelis, Italia, Lotus, 95 Renault, a 59-128.
  4. - Eddie Cheever, Estados Unidos, Alfa Romeo 184T, a una vuelta.
5. - Martin Brundle, Q-B, Tyrrell 012 Cosworth, a una vuelta.

Posible intento de secuestro de la hija de Vicente Miera

Este conoció la noticia a su regreso de Polonia

Madrid (Logos). - Vicente Miera el técnico de la selección española Sub-21, tras su regreso de Polonia, el pasado jueves, se encontró con la desagradable noticia de que le habían sustraído el coche y

que posiblemente habían intentado secuestrar a una de sus hijas.

Según ha manifestado a «Logos» el técnico de la Federación Española, el hecho tuvo lugar el pasado martes, cuando su hija mayor se disponía a coger el coche para ir a recoger a su hermana. Cuando estaba dentro del vehículo, un individuo armado con una navaja se introdujo en él y la amenazó. Afortunadamente la chica pudo escapar aunque se llevó un corte en la cara, de poca consideración. Se ignora si las intenciones eran las de robar tan sólo el coche o por el contrario secuestrar a la hija del seleccionador. Las consabidas denuncias fueron puestas en Comisaría, pero después de cinco días continúa sin aparecer el vehículo.

Vicente Miera, que acaba su contrato con la Federación el próximo 30 de Junio ya ha recibido la oferta de Pablo Porta para que continúe en el cargo por el mismo periodo que Miguel Muñoz que fue quien le propuso. Aunque la temporada no ha concluido Miera no ha querido esperar a final de la misma para evitar las consabidas llamadas de los clubs ofreciéndole el puesto.

QUINIELA HIPICA

Madrid (Efe). - Cuando se lleva escrutado el 80 por 100 de los boletos de la quiniela hipica, aparecen 77 máximos acertantes de seis resultados que cobrarán del orden de 250.000 pesetas, y 2.469 con cinco resultados, que percibirán unas 8.000 pesetas.

La recaudación de esta semana ha sido de 93.880.580 pesetas y cada uno de las dos categorías de premios repartirá 25.160.164 de pesetas.

La quiniela hipica ganadora ha sido la siguiente:

- Primera carrera: 5 «La Zazueta».
- Segunda carrera: 2 «El Duende».
- Tercera carrera: 4 «Alaraz».
- Cuarta carrera: 8 «Ayatollah».
- Quinta carrera: 4 «Giftmar».
- Sexta carrera: 2 «Trotamundo».

MOTO-CROSS

Negrete ganó en el «Memorial José Antonio Ruiz»

El piloto burgalés Negrete ha sido el ganador del Memorial «José Antonio Ruiz», disputado el domingo en Dueñas. Tras el ganador, coparon el segundo y tercer puesto, los pilotos Oriza y Pascual, respectivamente, ambos representando a este viril y duro deporte del moto-cross en Aranda de Duero.

Negrete realizó una prueba muy brillante y con autoridad se impuso al resto de los dieciséis pilotos que tomaron parte en esta prueba de moto-cross. La carrera estuvo perfectamente organizada por el Real Moto-Club Burgalés. Al término de la misma, la organización entregó una placa como homenaje póstumo a José Antonio Ruiz. Premio que recibieron sus familiares.

OLIMPISMO

Samaranch analizó en Ginebra la relación deporte - política

Ginebra (Efe). - Juan Antonio Samaranch, presidente del Comité Olímpico Internacional (COI), ha declarado que «la convivencia en armonía y amistad de deportistas de países con sistemas políticos muy diferentes, durante los Juegos Olímpicos de Sarajevo, ha representado una lección de que la paz es posible en el Mundo».

«Olimpismo y política» constituyó el eje de un discurso pronunciado por Samaranch al final de un almuerzo que se ofreció hoy al club diplomático de Ginebra.

El presidente del COI demostró que «resultan falsas las dos posiciones extremas y contradictorias que sostienen que el deporte no tiene nada que ver con la política» a que «el deporte resulta inseparable de la política».

En su alocución, Samaranch añadió que «El Mundo constituye un todo, el deporte forma parte de él: cualquier aconte-

cimiento repercute sobre nuestro movimiento, especialmente las guerras, los conflictos de cualquier tipo, las luchas de influencia y las dificultades económicas», exclamó el español Juan Antonio Samaranch.

El presidente del COI recordó que el movimiento olímpico

que constituye uno de los pocos organismos que pudo resistir sin daños las conmociones de las dos últimas guerras mundiales, se ha convertido en un instrumento privilegiado de diálogo entre los pueblos, de comprensión y, en definitiva, de paz».

En el coloquio que se produjo tras su discurso Juan Antonio Samaranch dijo que el COI «recomendó siempre a todos los Gobiernos que pongan en práctica una política deportiva porque «el deporte constituye el gran movimiento social del final de este siglo».

TENIS DE MESA

TRIUNFO Y EMPATE DEL REPRESENTANTE BURGALÉS

Ha finalizado la temporada en Segunda División nacional de tenis de mesa, con un apretado fin de semana para el equipo de Burgos. El sábado empataba a cinco contra el Jugo de San Sebastián y el domingo sumaba los dos puntos al vencer al La-

ramendi. La competición, en este grupo, ha sido ganada con justicia por el equipo de Zaragoza, mientras que el de Burgos obtuvo la tercera plaza. Un lugar muy aceptable que demuestra la regularidad del Gala-Burgos por

el caminar de la Segunda División. Por otra parte, decir que próximamente se convocará a los amantes de este deporte para crear una Junta Gestora que ponga en marcha las acciones en esta Federación Burgalesa de Tenis de Mesa.

DEPORTES

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

PRIMERA DIVISION

Español, 0; Zaragoza, 0  
 Cádiz, 2; Salamanca, 0  
 Real Sociedad, 0; Barcelona, 1  
 Valencia, 1; At. Madrid, 2  
 Málaga, 1; Sevilla, 0  
 Betis, 1; Osasuna, 0  
 Real Madrid, 2; Mallorca, 0  
 Valladolid, 0; Ath. Bilbao, 0  
 Gijón, 1; Murcia, 1

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Ath. Bilbao	29	16	9	4	45	24	41+13
R. Madrid	29	18	5	6	49	30	41+11
Barcelona	29	15	8	6	48	24	38+10
At. Madrid	29	16	6	7	44	36	38+10
Betis	29	14	4	11	39	38	32+2
R. Sociedad	29	11	9	9	36	31	31+1
Zaragoza	29	11	8	10	41	34	30
Murcia	29	9	11	9	35	29	29+1
Málaga	29	9	10	10	37	31	28-2
Español	29	8	12	9	35	37	28-2
Gijón	29	10	8	11	35	39	28
Valencia	29	10	7	12	37	39	27-3
Sevilla	29	10	7	12	34	38	27-1
Osasuna	29	11	4	14	29	35	26-2
Valladolid	29	8	6	15	38	57	22-6
Mallorca	29	3	14	12	25	49	20-8
Cádiz	29	5	8	16	30	43	18-12
Salamanca	29	5	8	16	25	48	18-12

SEGUNDA DIVISION

Tenerife, 1; Hércules, 3  
 Bilbao Athletic, 1; Rayo Vallecano, 1  
 Cartagena, 0; Oviedo, 1  
 Coruña, 2; Palencia, 0  
 Santander, 4; Las Palmas, 0  
 At. Madrileño, 2; Castilla, 3  
 Barcelona Atlético, 6; Huelva, 1  
 Granada, 0; Celta, 0  
 Linares, 0; Castellón, 1  
 Elche, 3; Algeciras, 0

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Bilbao Ath.	29	16	8	5	50	29	40+10
Castilla	29	16	6	7	53	35	38+10
Santander	29	13	10	6	45	32	36+6
Hércules	29	12	10	7	31	26	34+4
Elche	29	12	8	9	47	29	32+4
Celta	29	11	9	9	34	29	31+3
Oviedo	29	12	7	10	37	35	31+1
Granada	29	10	10	9	28	27	30+3
Coruña	29	11	8	10	29	28	30
Las Palmas	29	10	9	10	38	41	29+1
Barcelona At.	29	10	8	11	42	38	28
Castellón	29	11	6	12	38	45	28
Huelva	29	8	12	9	25	36	28
At. Madrileño	29	9	8	12	51	52	26-4
Tenerife	29	7	10	12	30	37	24-6
Algeciras	29	7	10	12	25	33	24-4
Palencia	29	8	8	13	27	38	24-6
Linares	29	8	8	13	27	40	24-4
Cartagena	29	6	11	12	27	39	23-7
R. Vallecano	29	5	10	14	27	42	20-10

SEGUNDA DIVISION «B»  
 (GRUPO PRIMERO)

Tarragona, 2; Sestao, 1  
 Baracaldo, 1; Sporting Atlético, 2  
 Arosa, 3; Avilés I., 0  
 Osasuna Promesas, 2; Lérida, 2  
 Sabadell, 5; Huesca, 0  
 Andorra, 1; Endesa, 0  
 Binéfar, 2; Compostela, 0  
 Logroñés, 3; Ferrol, 0  
 Erandio, 1; Figueras, 2  
 Alavés, 2; San Sebastián, 1

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Logroñés	29	17	6	6	55	20	40+12
Tarragona	29	16	6	7	45	27	38+8
Sabadell	29	14	9	6	56	27	37+7
Alavés	29	16	5	8	47	28	37+9
Sestao	29	14	7	8	42	25	35+5
Figueras	29	15	5	9	44	40	35+7
Binéfar	29	15	4	10	39	28	34+6
Andorra	29	12	8	9	39	29	32+2
Osasuna Pr.	29	13	5	11	32	33	31+1
Sporting At.	29	13	5	11	38	31	31+1
S. Sebastián	29	11	8	10	30	30	30+2
Lérida	29	9	9	11	33	34	27-3
Arosa	29	10	7	12	35	45	27-3
Compostela	29	8	9	12	30	38	25-3
Endesa	29	8	8	13	32	42	24-4
Baracaldo	29	9	6	14	37	55	24-6
Erandio	29	9	5	15	35	49	23-5
Avilés I.	29	8	5	16	35	55	21-9
Huesca	29	6	4	19	27	54	16-12
Ferrol	29	3	7	19	17	58	13-15

SEGUNDA DIVISION «B»  
 (GRUPO SEGUNDO)

Ibiza, 1; Albacete, 1  
 Linense Jaén (suspendido)  
 Poblence, 1; Lorca, 1  
 Badajoz, 1; Calvo Sotelo, 0  
 Talavera, 1; Alcalá, 0  
 Córdoba, 3; Hospitalet, 1  
 Zamora, 2; Alcoyano, 1  
 Parla, 5; Antequerano, 0  
 Aragón, 1; Ceuta, 1  
 Portuense, 0; Jerez, 4

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Lorca	29	15	8	6	40	23	38+8
Jaén	28	16	8	7	51	30	37+7
Alcoyano	29	14	8	7	44	30	36+8
Albacete	29	14	6	9	41	29	34+4
C. Sotelo	29	14	5	10	41	24	33+3
Badajoz	29	14	5	10	25	21	33+3
Alcalá	29	14	4	11	41	32	32+4
Parla	29	10	11	8	37	34	31+3
Jerez	29	11	8	10	38	34	30+2
Linense	28	12	6	10	40	43	30+2
Poblense	29	9	9	11	31	27	27-3
Antequerano	29	12	3	14	30	39	27-1
Aragón	29	10	6	13	36	39	26-2
Zamora	29	11	4	14	25	28	26-2
Talavera	29	8	10	11	29	35	26-4
Hospitalet	29	9	8	12	25	37	26-2
Portuense	29	9	8	12	25	40	26-2
Ceuta	29	8	8	13	30	42	24-4
Ibiza	29	5	8	16	24	43	18-12
Córdoba	29	5	8	16	22	45	18-12

TERCERA DIVISION  
 (GRUPO CUARTO)

Arnedo, 0; Sabinánigo, 0  
 Izarra, 1; Utrillas, 0  
 Alsasua, 0; MIRANDES, 0  
 Peña Sport, 1; Monzón, 5  
 Alfaro, 2; Calahorra, 1  
 Carbonero, 1; Corellano, 0  
 Barbastro, 1; Burladés, 0  
 Haro, 2; Chantrea, 2  
 Tudelano, 2; Numancia, 0  
 Jacetano, 0; Tarazona, 2

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Tudelano	29	17	7	5	55	22	41+13
Numancia	28	12	13	3	46	28	37+11
Monzón	29	15	7	7	65	38	37+7
Calahorra	29	13	8	8	46	32	34+6
Alfaro	29	14	6	9	41	30	34+4
Sabinánigo	29	13	8	8	46	34	34+4
Arnedo	28	14	6	8	47	35	34+4
MIRANDES	29	12	9	8	39	32	33+3
Corellano	29	10	12	7	40	26	32+4
Carbonero	29	11	8	10	40	26	30
Barbastro	29	11	7	11	45	44	29+1
Alsasua	29	10	8	11	33	31	28-2
Tarazona	29	9	9	11	41	40	27-1
P. Sport	29	9	7	13	40	66	25-5
Chantrea	29	10	4	15	42	54	24-4
Izarra	29	9	5	15	34	40	23-7
Utrillas	29	8	7	14	28	37	23-7
Burladés	29	7	7	20	28	48	21-7
Haro	29	4	9	16	32	55	17-11
Jacetano	29	5	5	19	28	68	15-13

(GRUPO OCTAVO)

V. de Baños, 4; Cacabelense, 0  
 Bembibre, 0; BURGOS, 2  
 Toreno, 1; Valladolid Pr., 0  
 Leonesa, 4; Medinense, 0  
 Astorga, 4; Toresana, 1  
 Guardo, 2; Coyanza, 1  
 C. Olímpico, 1; La Bañeza, 0  
 Universitario, 2; Ejido, 1  
 Salmantino, 2; SALAS, 0  
 ARANDINA, 2; Ponferradina, 0

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Leonesa	29	20	5	4	55	19	45+15
BURGOS	28	20	4	4	80	20	44+14
Astorga	29	18	6	5	53	31	42+12
Bembibre	29	17	6	7	43	28	40+8
Ponferradina	29	16	7	6	50	27	39+11
Salmantino	29	13	9	7	43	27	35+7
Valladolid Pr.	29	14	7	8	56	25	35+5
Toreno	29	13	7	9	30	27	33+3
ARANDINA	29	9	8	12	35	34	26-2
La Bañeza	29	9	8	12	38	37	26-2
Universitario	29	7	12	10	37	45	26-2
SALAS	28	7	10	11	40	54	24-2
Toresana	29	9	5	15	30	48	23-5
Medinense	28	7	8	13	30	49	22-8
C. Olímpico	28	8	6	14	30	52	22-4
V. Baños	28	6	8	14	31	46	21-9
Coyanza	29	5	10	14	31	47	20-8
Cacabelense	28	4	11	13	19	50	19-11
Guardo	28	7	3	18	34	61	17-11
Ejido	29	6	5	18	28	62	17-11

LA QUINIELA GANADORA

ESPAÑOL - R. ZARAGOZA	x
CADIZ - SALAMANCA	1
R. SOCIEDAD - BARCELONA	2
MALAGA - SEVILLA	1
R. BETIS - OSASUNA	1
R. MADRID - R. MALLORCA	1
R. VALLADOLID - ATH. BILBAO	x
R. GIJON - R. MURCIA	x
CARTAGENA - R. OVIEDO	2
D. CORUÑA - PALENCIA	1
R. SANTANDER - LAS PALMAS	1
AT. MADRILEÑO - CASTILLA	2
GRANADA - CELTA	x
LINARES - CASTELLON	2

NO HABRA MILLONARIOS ESTA SEMANA

Madrid (Efe). — Unas 980.000 pesetas podrán cobrar esta semana los poseedores de una columna de catorce resultados en las quinielas de fútbol, según los datos facilitados por el Patronato cuando se lleva escrutado el 90 por ciento de los boletos.

Han aparecido hasta ahora 323 columnas de catorce aciertos, que cobrarán unas 980.000 pesetas; 8.151 de trece, a unas 39.000 pesetas; y 91.793 de doce, a unas 3.400 pesetas. La recaudación ha sido de 1.922.189.355 pesetas.

LA PROXIMA QUINIELA

Salamanca - Zaragoza	1 x 2
Barcelona - Cádiz	1
Atlético Madrid - Real Sociedad	1
Sevilla - Valencia	1 x
Osasuna - Málaga	1
Mallorca - Betis	1 x 2
Athletic Bilbao - Real Madrid	1 x
Murcia - Valladolid	1
Gijón - Español	1
Oviedo - Bilbao Athletic	1
Palencia - Cartagena	1
Hércules - Atlético Madrileño	1
Castellón - Granada	1 x 2
Algeciras - Linares	1

LA PROXIMA JORNADA

PRIMERA DIVISION

Salamanca - Zaragoza  
 Barcelona - Cádiz  
 Atlético Madrid - Real Sociedad  
 Sevilla - Valencia  
 Osasuna - Málaga  
 Mallorca - Betis  
 Athletic Bilbao - Real Madrid  
 Murcia - Valladolid  
 Sporting Gijón - Español

SEGUNDA DIVISION

Rayo Vallecano - Hércules  
 Oviedo - Bilbao Athletic  
 Palencia - Cartagena  
 Las Palmas - Coruña  
 Castilla - Racing Santander  
 Huelva - Atlético Madrileño  
 Celta - Barcelona Atlético  
 Castellón - Granada  
 Algeciras - Linares  
 Elche - Tenerife

TERCERA DIVISION

(GRUPO IV)

MIRANDES - Izarra

(GRUPO VIII)

REAL BURGOS - Cacabelense  
 Valladolid Promesas - Bembibre  
 Medinense - Toreno  
 Toresana - Leonesa  
 Coyanza - Astorga  
 La Bañeza - Guardo  
 Ejido - C. Olímpico  
 SALAS - Universitario  
 Ponferradina - Salmantino  
 ARANDINA - Venta de Baños

PRIMERA REGIONAL PREFERENTE

Peñafiel - AT. BURGALÉS  
 BRIVIESCA - PRADOLUENGO  
 TRESPADERNE - OSORNO  
 Carrión - LERMEÑO  
 ROA - HERRERA

MOTOR

El R-25 y el motor de Seat-System Porsche

# FIGURAS EN EL SALON DE GINEBRA

**Este grupo propulsor puede hacer cambiar positivamente el futuro de la empresa española**

Se celebra estos días, en la ciudad suiza de Ginebra su Salón del Automóvil, considerado por muchos especialistas del motor, como el más importante del Mundo. Mientras los de Frankfurt, París, Barcelona, etc., se han tenido que convertir en bianuales, para poder subsistir, el de Ginebra sigue desarrollándose anualmente y cada vez con más expositores y mayor presencia de visitantes. Este Salón helvético es de los denominados de prestigio y no de novedades, como sucede con los de Frankfurt, donde las casas alemanas presentan sus primicias, o el de París donde lo hacen las fábricas francesas o el de Turín que siempre presenta lo último de las empresas italianas, aunque esto no quiere decir que en Ginebra no vengan siempre alguna novedad, este año por ejemplo está el Renault 25, pero normalmente las mayores primicias corresponden a versiones diferentes de coches ya existentes en el mercado.

Las firmas automovilísticas se vuelcan en este Certamen suizo en busca de esos posibles 300.000 compradores que todos los años adquieren un nuevo automóvil en este país de los Alpes, y donde no existe fábrica alguna de automóviles. El mercado es libre y con ello la concurrencia de todas las marcas mundiales se acentúa. El Salón de Ginebra sirve de escaparate para el logro de muchas operaciones de venta de los modelos allí expuestos. Por eso el despliegue que hacen todos los fabricantes, sin excepción es importante y no se ve en otros salones europeos, donde, a excepción de las marcas del país en cuestión las demás muestran una presencia más gris o desapercibida.

Tres han sido las novedades que más han impactado en la Prensa especializada del motor, desplazada a cubrir la información de Ginebra. El Renault-25, el Ferrari GTI y el motor de Seat System Porsche. Además de estas primicias eran presentadas por primera vez las nuevas versiones del Alfa Romeo 33, tracción a las cuatro ruedas del Fiat Argenta Volumex, que lleva adaptado el compresor volumétrico Abarth, del Maserati de 2.500 c.c. biturbo de los Peugeot 205 GTI y Turbo 16 del Volvo 740 GLE y del Volkswagen Jetta. Las demás firmas exponían toda su última gama del año 84.

Referente a lo que más pueda interesar a los españoles que será lo relacionado con las primicias presentadas por los seis fabricantes de tu-

rismos nacionales, empezaremos por hablar de la gran impresión que ha causado a toda la Prensa especializada del automóvil, el motor desarrollado conjuntamente entre Porsche y Seat y que en un futuro no muy lejano servirá de grupo propulsor a todos los vehículos fabricados por Seat que lleven esta marca. Como ya informamos la semana anterior este motor se realiza en estos momentos en dos cilindradas de 1.200 / 1.500 c.c. si bien se espera conseguir más adelante y ya está en estudio un motor de menor cubicaje, de solamente tres cilindros y con el que se esperan conseguir unos consumos a los 100 kilómetros de únicamente 3 litros.

El comentario general que había alrededor del stand de Seat, era que con este motor sistem Porsche y lo que se sabe del Ibiza, que hasta ahora todos son elogios hacia su diseño, esta empresa española pueda tener un relanzamiento no sólo en España sino a nivel mundial. El rumor apuntaba también de que sería una torpeza por parte de la Administración española que ahora que se veía un atisbo de esperanza y salvación para Seat se intentara asociarla en plan de integración con otra firma europea. Esto venía a cuento del viaje realizado por el ministro de Industria Carlos Solchaga a Italia estos días pasados, donde según parece dialogó con los directivos de Fiat sin que se sepan en qué términos fue la conversación. En estos momentos Seat con el acuerdo firmado con

Volkswagen tiene suficiente para mirar con cierto optimismo el futuro y cumplirse el vaticinio del nuevo presidente de Seat, de que en el año 85 esta empresa no dará pérdidas.

En este sentido, se hablaba del éxito obtenido por el modelo Ronda en Alemania, donde se han vendido 27.000 unidades en poco más de cuatro meses, lo cual justifica la inversión hecha en la campaña de imagen de marca y de este coche de cerca de mil millones de pesetas y no lo contrario como ha dicho un diario matutino de Madrid, que con el dato erróneo de haber vendido sólo mil unidades creta, un fracaso de la campaña de los mil millones de pesetas, cuando la realidad ha sido lo contrario y todo un éxito.

### PEUGEOT 205 GTI

Dentro de la exposición Peugeot Talbot, se presentaba la nueva versión del 205 denominada GTI que fue presentada a la Prensa mundial, por la casa francesa en Alicante, este coche es un tres puertas en lugar de las cinco que tienen las versiones hasta ahora existentes en el mercado de este modelo. Lleva un motor de 1.580 c.c. que desarrollan una potencia de 105 CV debido a su sistema de inyección. Puede alcanzar los 180 kilómetros por hora y pasa de 0 a 100 kilómetros por hora en solamente 9,5 segundos. También se exhibía el 205 Turbo 16, del que se harán únicamente 200 unidades para aquellos amantes de la competición.

Ford y Opel prácticamente no ofrecían novedad alguna que pueda interesar, si exceptuamos los dos prototipos, uno cada marca y la presentación mundial de la versión Turbo diesel del Opel Rekord que no está a la venta en España hasta dentro de unos meses. También había en la exposición Opel algunas versiones especiales de los modelos Corsa y Manta.

Citroen prácticamente no presentaba novedad alguna, únicamente había una versión del modelo Visa tipo Cabrio-

let, que resultaba bastante agraciada y simpática al ser descapotable con cuatro puertas laterales, según pudimos saber esta firma francesa tiene reservadas todas sus novedades importantes para el próximo Salón de París que tendrá lugar en Octubre de cara a la gama 85.

### RENAULT 25

Hemos querido dejar para el final el nuevo modelo de la casa Renault, que bajo la denominación de R-25 será comercializado a partir del próximo mes de Abril. Este coche se sitúa en todo lo alto

de la gama Renault y viene a sustituir al R-20 y R-30. Es una berlina de cuatro puertas y portón que lateralmente guarda un cierto aire con el R-11 si bien de unas dimensiones bastante mayores, mide más de 4,60 metros de longitud.

En Ginebra el R-25 se presentaba con motores que van desde los 2 litros hasta los 2,7 litros de cilindrada, todos ellos de gasolina más dos motorizaciones diesel una atmosférica y otra turbo, aunque estaban todas las versiones existentes de este modelo también es verdad que no todas todavía a la venta. El pre-

cio del R-25 en Europa está comparativamente y para hacernos una idea la versión más alta con todo lo acabado que pueda llevar el coche un poco más cara que un CX GTI, sin embargo hay una versión que en Francia cuesta con todos los impuestos incluidos, 75.000 francos franceses que al cambio vienen a significar 1.400.000 pesetas aproximadamente, cuando el CX GTI vale unos 110.000 francos. Esto quiere decir que la versión más económica en España puede estar en un precio aproximado entre 1.700.000 y 1.800.000 pesetas con todo ya incluido.

## LO BASICO DE UNA BUENA FRENADA

Otra de las partes vitales para la seguridad de un automóvil es el buen estado de su circuito de frenos.

La conservación de estos en invierno se hace tan necesaria como en verano, aunque en esta última estación es cuando existen con mayor agudeza los problemas de calentamiento, pero esto no es óbice para que conservemos el mecanismo de frenado en condiciones óptimas y seguras para ser utilizado en cualquier momento.

Aunque en invierno, en algunas ocasiones no es conveniente el tocar el pedal del freno por el peligro que encierran los derrapes en el hielo, barrillo o pisos deslizantes, si hay que llevar éste en las mejores condiciones posibles y en buen estado las partes que lo componen, como son por ejemplo las zapatas, que deben de estar siempre convenientemente aproximadas al tambor y los ferodos de las mismas en buen estado de uso, lo mismo cabe decir de las pastillas de frenos, si su sistema es de disco.

Otro entretenimiento imprescindible es el de comprobar periódicamente el vaso del líquido y revisar todo el circuito, como mínimo una o dos veces al año, con el fin de estar seguros que no existe la menor fuga de líquido en toda la instalación, a la vez que observar que los latiguillos carezcan de grietas y que no existan codos bruscos que puedan obstaculizar

el paso del preciado líquido que nos proporciona una buena seguridad.

En invierno, en determinadas circunstancias, es muy aconsejable no utilizar el freno, tal y como lo hacemos normalmente en otras épocas del año, pues puede producirse el derrape como anteriormente señalamos, para evitarlo es aconsejable contar con el motor que puede servirnos de freno si hacemos la reducción

de una marcha a otra, llegando inclusive a insertar la primera velocidad.

La utilización del freno de mano no debe hacerse nunca de un tirón, sino progresivamente. Su tensado debe ser siempre correcto y el pedal del freno no debe actuar al final de su recorrido, aunque esto hoy día con el sistema de asistencia en los modelos que cuentan con ello, está ya solucionado.

## LOS DOMINGOS

Dedicado a los BURGALESES

1983 - 84

## CONCursos ESPECIALES DOMINGOS

Diario de Burgos

- \* 2.º - Cuentos
- \* 2.º - Grabados antiguos
- \* 1.º - Humor Gráfico

Páginas especiales en Diario de Burgos

# Venga a probar el nuevo Orion.

Si descubre su enigma...

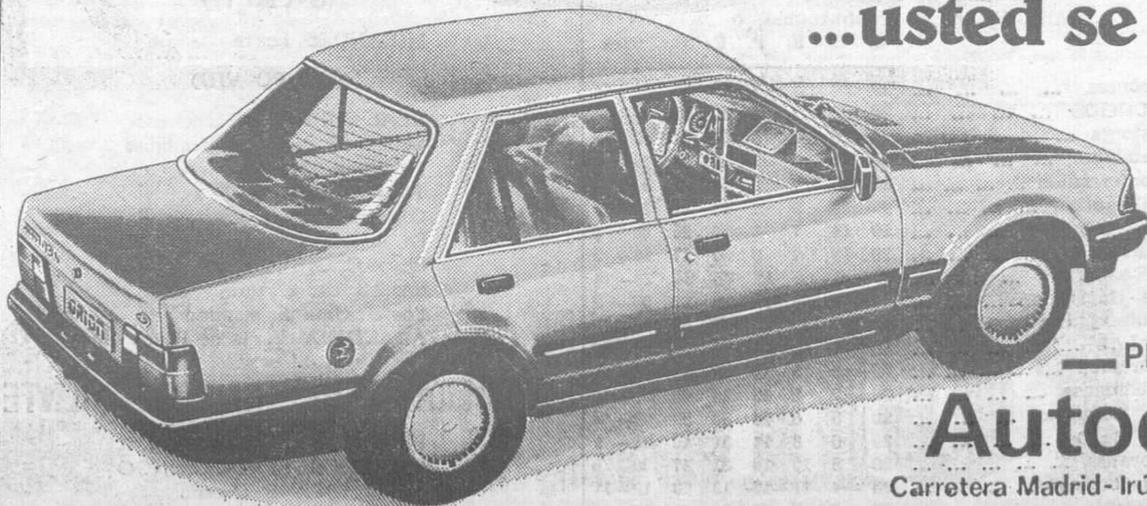
...usted se llevará gratis uno de los 8 Orion de premio.

# ORION

PRUEBELO EN:

Autocid, s.a.

Carretera Madrid-Irún, Km. 234,4 • BURGOS



## ARANDA DE DUERO

## DEL PRESUPUESTO Y OTROS REMIENDOS

Tampoco se descubre ahora. La economía municipal está mal, estaba mal hace ya mucho tiempo. Lo que pasa es que no es ésta una afirmación como para ir repitiendo con la campaña electoral a cuatro días vista. Máxime si uno espera seguir uncido al carro. La economía municipal está mal como lo está la economía de casi todos los ciudadanos, que no es éste, tiempo de alegrías financieras. También puede que a ello haya contribuido no poco, el que durante algún tiempo hemos gastado como si fuéramos ricos, sin serlo. Puede. Puede que se hayan hecho cosas más espectaculares que efectivas. Puede. El caso es que nos encontramos a punto de concluir el primer trimestre de 1984 con un presupuesto recién aprobado y la decisión política de acogerse a la Ley de Sancamiento de Haciendas Locales. Hablaremos primero del presupuesto comparándole con el del ejercicio anterior.

Será preciso decir, en primer lugar, que hasta el momento, a la hora de elaborar el presupuesto anual se hacía una relación de gastos y una vez fijados éstos, los ingresos se iban ajustando al importe de aquéllos, a veces de manera ficticia como luego se verá. En esta oportunidad el camino seguido ha sido a la inversa. Se evaluaron los ingresos reales que, de manera ajustada u optimista, se han cifrado en 522.958.868 pesetas. Se calcularon los gastos de personal así como la compra de bienes y servicios mínimos, la primera partida cifrada en 243.958.868 y la segunda en 133.500.000 pesetas. Los gastos financieros suponen 92.000.000 (más 40.000.000 sin reconversión). Lo que queda, a repartir entre las diferentes Comisiones a todas las cuales las ha parecido insuficiente.

La desviación posible se estima en torno al 5 por 100 lo que supondría una diferencia de 26.000.000 de pesetas.

Previamente, cada una de las Comisiones había elaborado su presupuesto, es de suponer que tirando por alto, ajustada la cantidad existente, el reparto se ha hecho en la Comisión de Hacienda pero debidamente tratado con la Junta de portavoces de los diferentes grupos políticos. Puede decirse, así, que es un presupuesto más o menos consensuado.

Lo primero que salta a la vista, comparando cifras globales, es que el actual es, teóricamente, un presupuesto por bajo que el anterior. Ello se debe a que en el de 1983 se recogía un déficit arrastrado de ejercicios anteriores por importe de 125.000.000 de pesetas, lo que deja a aquél en 501 millones por lo que el presupuesto de 1984 registra un aumento real del 4,39 por 100 respecto al anterior.

Por capítulos, en las remuneraciones de personal se registra un incremento del 0,47 por 100 pese a la subida salarial del 6,5 por 100. Ello se explica de una parte en que los tipos de cotización a la mutualidad y a la Seguridad Social han bajado, y por otra, en que se han producido bajas no cubiertas en personal (ocho en oficinas y tres en otros servicios).

En cuanto a intereses, se registra un aumento del 70,11 por 100 justificado en los préstamos de tesorería por importe de 140.000.000 y 70.000.000 de pesetas, que se han solicitado. A un interés del 14 por 100 suponen 29.400.000 de pesetas. Se espera puedan ser cancelados con las medidas de saneamiento.

Las transferencias corrientes, en cambio, registran un descenso del 23,86 por 100 debido a la supresión de subvenciones y becas. Otro tanto ocurre con las inversiones reales disminuidas en un 52 por 100 por la reducción de compra de solares.

La variación de activos financieros, el descenso más espectacular, se justifica porque en el ejercicio anterior se recogió el déficit acumulado, como ya se ha dicho.

La variación de pasivos financieros, que desciende 43,49 por 100 es debido a la prevista reconversión de las amortizaciones de nuestras deudas a cuyo fin se está en negociaciones con el Banco de Crédito Local.

Ello por lo que se refiere a los gastos. En cuanto a los ingresos y por lo que se refiere a los impuestos directos, el impuesto sobre la renta que este año es de 165.036.609 frente los 212.680.000 del año anterior, se registra un decremento del 22,40 por 100 a pesar del recientemente aprobado recargo del 3 por 100, en base a que el cálculo del ejercicio anterior estaba inflado en unos 70.000.000 a fin de nivelar el presupuesto. El impuesto sobre el capital sufre por la misma causa un decremento del 20,41 por 100.

En los impuestos indirectos sobre el consumo que para este año se cifran en unos 10 millones frente a los 3 millones del año pasado, con un aumento del 246,54 por 100 radica uno de los criterios para definir a este presupuesto como optimista o ajustado. En efecto, la diferencia estriba en el impuesto por gastos suntuarios que el año pasado no se cobró y, pese a las afirmaciones en sentido contrario, se ignoran si se cobrarán en el actual. En cuanto a otros impuestos indirectos tales como circulación o publicidad, también esta partida se infló ficticiamente el año pasado registrando un aumento este año del 3,78 por 100 en base a la existencia de más titulares del impuesto así como a la actualización del padrón pese a que no se ha tocado el tipo de imposición.

Respecto a tasas y otros ingresos que registra un incremento del 17,24 por 100 se debe a la modificación

de las ordenanzas de basuras y aguas así como a la creación de eliminación de basuras nueva tasa aprobada el año 1983.

Respecto a tasas y otros ingresos, que registra un incremento del 17,24 por 100 se debe a la modificación de las ordenanzas de basuras y aguas así como a la creación de eliminación de basuras nueva tasa aprobada el año 1983.

Respecto a las transferencias corrientes, pese a que se reflejaría un decremento del 31,60 por 100 respecto al año 1983, volvemos a encontrarnos con una partida inflada en unos 100 millones de pesetas. Luego se daría un aumento real de alrededor de un 13 por 100 respecto al ejercicio anterior.

Por lo que se refiere a los ingresos patrimoniales volvemos a encontrarnos en un descenso de un 44 por 100. La enajenación de inversiones reales y la variación de activos financieros son partidas de escasa importancia, simbólica casi en el primer supuesto, y donde se recogen los anticipos de funcionarios en el segundo.

En el desglose presupuestario por Comisiones, ya se sabe que ha habido quejas en todos los otros posibles. En general quedan todas recortadas. A reseñar la supresión de la partida destinada a becas, objeto de no pocos conflictos, de escasa operatividad si hay que hacer caso a las dificultades surgidas para su adjudicación. Y a destacar la ausencia de partida con destino a la Comisión de Promoción y Desarrollo. A Festejos se le asignan 6 millones, uno más que el año pasado, en tanto a Cultura se le reduce a otros 6 millones (igual para seis días que para los 360 restantes) frente a los 16 que había solicitado. La partida de 500.000 pesetas para La Aguilera y Sinovas se supone se destinará íntegra a sus festejos. Para poco más alcanzará. En cualquier caso, 600.000 pesetas habrán de repartirse las seis asociaciones de vecinos existentes, con lo que a duras penas pagarán el alquiler de locales. Los 10 millones que se destinan a Servicios es una partida un tanto elástica. La atención a los servicios municipales supone, con mucho, bastante más que esa cifra. Más difícil resulta determinar qué puede ha-

cerse por la sanidad y el medio ambiente arandinos con 750.000 pesetas. Seguramente nada. Como podrá hacerse poca cosa con los 2 millones asignados a Asistencia y Obras Sociales, en una época de crisis teniendo que asumir la atención de beneficencia que se llevará a buen seguro algo más de ese dinero. En cualquier caso, se ha repetido suficientemente que son habas contadas. No hay más cera que la que arde y la llama es pequeña. No hay que perder de vista el déficit al 31 de Diciembre de 1982 cifrado en 234.121.237 pesetas que, sumado a las deudas pendientes por distintos conceptos, elevan a 500 millones la cifra de lo que el Ayuntamiento debe en estos momentos. Claro que el déficit quedará enjugado con las cantidades a percibir tras acogerse a la Ley de Sancamiento de las Haciendas Locales. Claro que algunas de las deudas se reconvertirán a largo plazo. Pero hoy por hoy la situación económica del Ayuntamiento está para pocas alegrías. Primero porque está por hacer la reconversión de los créditos. Y segundo porque será preciso explicar de manera muy clara las medidas que habrá de tomar y que pasan por un incremento impositivo. Por ahí pasa, ya lo he apuntado, la diferencia entre un presupuesto optimista o ajustado. Pero también por la actualización progresiva de las tasas que actualmente cubren apenas el 60 por 100 de su valor real. Pero que pasa sobre todo, por un servicio acorde con lo que se cobra. Y por la revisión de costos, y por una Administración que no deapilfarre. No se puede pedir al ciudadano que pague todavía más si va a seguir recibiendo el mismo servicio. Porque aumentar la presión impositiva es la tarea fácil, incluso aunque sea necesaria.

Todo apunta a que el presupuesto que comentamos se ha hecho de manera bastante racional. Todo indica que se intenta reconducir viejos tics y algunos vicios y eso es buena señal. A todo ello habrá que añadir enormes dosis de imaginación y mayor cantidad de trabajo para no convertir este presupuesto y los sucesivos, incluidas las medidas de saneamiento, en el cuento de la lechera. Imaginación, trabajo, claridad y buen ejemplo. Eso es lo que está por ver.

MERY



qué buenas son  
las galletas

Fontaneda

ARANDA DE DUERO

EN POCAS LINEAS

Tampoco es que sea una película de suspense, pero he de referirles el diálogo mantenido entre las dos concejales de este Ayuntamiento con ocasión del último Pleno en el que se discutía el presupuesto ordinario y, sobre todo, el reparto de partidas a cada Comisión. Entonces intervino Pilar García, una concejala opositora sui generis y dijo que a ver qué pasa con lo mío. Leonisa Ull terció para decir que también a la Comisión de Obras Sociales le habían recortado el presupuesto dejándolo en 2.000.000 de los 5.500.000 que había pedido. Y que con ese dinero, tenían que atenderse las cartillas de beneficencia, transeúntes, asociación de minusválidos y clubs de Tercera Edad. «Que no sé si va a llegar para medicinas», concluyó. Y entonces Pilar García, lanzada como iba, dijo aquello de que el reparto asignado para los jóvenes es impropio «de un Ayuntamiento de progreso», léase de izquierdas.

-oOo-

El alcalde, que ese día andaba más alicaído y carriacontecido que de costumbre. ¡Qué cruz, Señor!, debió de pensar para sus adentros: Pero Pilar, hija, qué cosas dices... O acaso pensara que se había equivocado de sitio o de día. Porque don Rafael tiene claro que esto no es un Ayuntamiento de progreso, léase de izquierdas. Y Pilar García, —cualquiera tiene un lapsus— debiera saber por dónde van los tiros —¿O no?— y hacer una rebusca de sus votaciones.

-oOo-

El caso es que el alcalde no dijo esta boca es mía y Leonisa Ull respondió que dar de comer al hambriento es cuestión de primera necesidad y no hay mayor progreso que comer cada día. En fin, fue un diálogo entre concejales.

-oOo-

La dirección del Instituto de Formación Profesional «Juan Martín el Empeinado» ha solicitado una correcta señalización del Centro escolar que, como bien

conocen, se encuentra en el Polígono Industrial a orillas de la Avenida Luis Mateos que, por coincidir con el trazado de la N-122, soporta una elevada densidad de tráfico y donde ya han tenido lugar varios accidentes, alguno mortal. La Comisión de Servicios dijo que la petición era harto razonable y la C.M.P. decidió pasar el escrito a la Jefatura Provincial de Carreteras a quien corresponde dicha vía, a fin de que señale unos pasos de peatones que sirvan de protección al alumnado. Vistos los antecedentes, la cosa se puede prolongar hasta las calendas griegas, más o menos.

-oOo-

Más suerte ha habido con las señalizaciones en el casco urbano. Se pintaron nuevos pasos de peatones y aunque la pintura no es demasiado resistente, nuevos indicadores verticales han venido a reforzar la efectividad de estos pasos al tiempo que avisan de la proximidad de Centros escolares que, en el cruce de la Glorieta de Rosales con la Avenida de Castilla eran de auténtica necesidad al haberse convertido el lugar en un punto negro escenario de múltiples accidentes, varios de ellos mortales.

-oOo-

Lo recordarán, sin duda, porque hubo opiniones para todos los gustos. El Ayuntamiento adquirió el complejo Acapulco pagando por él 27.000.000 de pesetas. Se dijo entonces que era una excelente inversión, afirmación que unos creyeron a pies juntillas y otros pusieron a remojo. Hace de ello, algo más de dos años.

-oOo-

Un informe del Servicio Técnico municipal indica ahora que han de llevarse a cabo obras mínimas de adecuación de las instalaciones, si lo que se pretende es abrir dichas piscinas en la presente temporada. Estas obras son: la pavimentación parcial de la zona Oeste, la construcción de una piscina de niños en la misma zona, «dado que la existente no reúne las condiciones higiénicas mínimas», y trabajos varios de saneamiento. Total. 649.000 pesetas.

-oOo-

En cuanto al edificio del antiguo bar, permanece cerrado. Y no está la economía municipal para hablar del proyecto de parque según el cual se uniría el de la Virgen de las Viñas, la arboleda y el complejo Acapulco con el antiguo campo de deportes. Habrá que esperar tiempos mejores.

-oOo-

La Asociación de Gitanos de Aranda (AGA) ha solicitado al Ayuntamiento un local donde establecer su sede local. El Ayuntamiento, por boca de la C.M.P. ha respondido que «tan pronto como se tenga disponible un local les será facilitado». Todavía se puede buscar.

-oOo-

El grupo de Teatro «Clunia» puso en escena la obra «El combate de Don Carnal y doña Cuaremas», obteniendo una aceptable entrada en los tres días que duraron las representaciones. La Comisión de Cultura propuso y obtuvo la concesión de una subvención de 50.000 pesetas, con cargo a su presupuesto, como ayuda a dicha puesta en escena.

-oOo-

Y hablando de teatro, un acontecimiento se anuncia en nuestra villa. Una de las compañías que participan en el Festival Internacional que tiene lugar en Burgos dará una representación en el Teatro Cine Aranda y a precios razonablemente asequibles. Se trata del grupo «Pupi e Fresedde», de Italia, que representarán la obra «Don Juan y su siervo Polichinela». Una oportunidad de ver a domicilio el teatro que triunfa en escenarios de toda Europa. Un acontecimiento cultural.

-oOo-

Acontecimiento que será posible merced a la colaboración existente entre la delegación territorial de Cultura y el Ayuntamiento que corre con los gastos de estancia y desplazamiento. Según se dice, el espectáculo puede autofinanciarse a poco que el público acuda. Es posible. Algunos, que hilan fino, han empezado a echar sus cuentas y la Federación de Asociaciones de Vecinos ya ha dicho que a ver qué pasa con las invitaciones de los ediles y sus distinguidas esposas. Es lo que se llama un marcaje en corto.

-oOo-

Los ediles, que en el fondo son unos espíritus sacrificados, pura abnegación, en estos casos suelen responder que, puesto que disponen de invitación no es cosa de tirarla. En otros casos, pasan la invitación a sus allegados. Y todos ellos vienen aceptando que ello forma parte de las obligaciones propias del cargo. Lo dicho, pura abnegación.

-oOo-

Viene coincidiendo la celebración de la fiesta del árbol con la llegada de la Primavera, el 21 de Marzo. Este año, por ser bisesto, la Primavera se adelantó un día. No así la fiesta. El 21, pues, se celebró en nuestra villa el «Día del árbol» llevándose a cabo la plantación de chopos, en esta oportunidad en la par-

te de la Avenida de Castilla que se corresponde con el Polígono Residencial desde el cruce de los Tres Condes hasta el paso a nivel.

-oOo-

Alrededor de quinientos niños de la segunda etapa de EGB participaron en la operación con el asesoramiento y ayuda del servicio municipal de jardines. Los árboles procedían del vivero del parque General Gutiérrez y patrocinaba e lacto la Caja de Ahorros Municipal. Estaba presente, como procedía, el delegado de Parques y Jardines, don Leoncio Illera. El mismo de la Calabaza a quien el alcalde no mantuvo su confianza, según manifestó al presentar la dimisión. Dimisión que no se sabe si fue aceptada o no, ni si es provisional o un «ahí te quedas».

-oOo-

Porque el folletín sigue. Díjole don Rafael de las Heras: «Bien te digo, Leoncio, que tienes mi confianza por entero». Respondió Leoncio: «Eso dirás a todos, pero en el Pleno votaste en contra de mis propuestas». «Fue sin querer, te aseguro». Contesta a su vez el alcalde. Y el ex-delegado responde: «Eso, cuéntamelo en otro Pleno y delante del personal». Cada cual se entretiene como mejor sabe, pero estos mozos, es que son como niños.

-oOo-

Entretanto el presidente de la Comisión de Seguimiento del Patrimonio, don Mauro Santos, estará a buen seguro estudiando los beneficios de la catalogación. ¿O no? Porque ésta es una Comisión a la que no ha llegado el presupuesto, no ya para pipas o piñones, sino ni tan siquiera para fotocopias. Y a ver qué va a hacer un presidente sin presupuesto. Y una Comisión sin competencias.

-oOo-

No se lo cuenta por minarles la moral sino por que estén sobre aviso. Que existe la voluntad firme y decidida de cobrar todas las multas que se imponen. Han leído bien; todas. Con el riesgo para los morosos de la retrada del carnet, incluso. O sea que en lo sucesivo, menos pitorreo. Porque, aquí donde lo ven, de momento vienen siendo impagadas alrededor del 25 por ciento e las denuncias que se efectúan. Y para ese plan, no es preciso que se molesten los sufridos policías municipales.

-oOo-

Otra cosa que también les comunico para que estén prevenidos es que se tiende a la «actualización progresiva de las tasas». O sea, que más o menos en el plazo de tres años, se piensa que cada cual pague por el servicio que percibe sea el agua, sea la recogida de basuras. Servicios ambos que no se cubren, ni con mucho, con lo que ahora se recauda. Según parece, la tasa por agua alcanzará al 30 por ciento de su precio real y el de recogida de basuras estaría en torno al 50 por ciento. Lo cual significa que el resto de su importe, lo pagamos por otras vías, pese a que la ley especifica que las tasas deben cubrir el precio del servicio.

-oOo-

A modo de compensación, les contaré también que cuando el periódico costaba 40 céntimos, hace de ello un buen puñado de años, el metro cúbico de agua valía también 40 céntimos. Ahora que el periódico viene costando 40 pesetas, el metro cúbico de agua cuesta 14. Un desfase que, como habrán imaginado, no se igualará bajando el precio del periódico. En el plazo de tres años, actualización progresiva.

-oOo-

Ya está definitivamente aprobado el Plan General de Ordenación Urbana. A punto de publicarse en el «Boletín Oficial de la Provincia», a partir de cuya «echa» entrará en vigor, de sus soluciones dependerá el futuro urbanístico de Aranda. Alegrémonos de que por fin se haya aprobado y esperamos que ello sea para bien. Pero a sabiendas también de que los problemas empiezan ahora. El económico, uno de ellos.

-oOo-

Se ha creado en nuestra villa AFOTUR. Detrás de la palabrita se esconde la Asociación para el Fomento del Turismo en Aranda y podrán tomar parte en ella todos aquellos interesados en «promover el turismo de la localidad y comarca» destacando el interés turístico de las mismas con el fin de hacerlas atrayentes y sugestivas al visitante tanto nacional como extranjero. puesto que esos y no otros son sus fines. El Ayuntamiento se ha comprometido a mantener la Oficina de Turismo.

MERY

LA RED DE CONCESIONARIOS SEAT MANTIENE SUS PRECIOS HASTA EL 31 DE MARZO

NOTICARIO ARANDINO

PRESUPUESTO MUNICIPAL PARA 1984		1983
<b>GASTOS</b>		
A — Operaciones corrientes		
Remuneraciones de personal ...	243.958.868	242.802.918
Compra de bienes corrientes y servicios ...	179.500.000	184.445.309
Intereses ...	77.000.000	45.264.365
Transferencias corrientes ...	8.500.000	5.500.000
Inversiones reales ...	5.000.000	9.000.000
B — Operaciones de Capital		
Variación de activos financieros ...	2.000.000	126.600.000
Variación de pasivos financieros ...	7.000.000	12.387.408
Suman los gastos ...	522.958.868	626.000.000
<b>INGRESOS</b>		
A — Operaciones corrientes		
Impuestos directos ...	182.545.458	234.680.000
Impuestos indirectos ...	40.910.666	32.120.000
Tasas y otros ingresos ...	127.643.814	108.771.112
Transferencias corrientes ...	168.370.341	246.228.888
Ingresos patrimoniales ...	1.388.589	2.500.000
B — Operaciones de Capital		
Enajenación de inversiones reales ...	100.000	100.000
Variación de activos financieros ...	2.000.000	1.600.000
Suman los ingresos ...	522.958.868	626.000.000

CONSIGNACION PRESUPUESTARIA POR COMISIONES

Delegado de Barrios ...	600.000
Enseñanza ...	900.000
Juventud ...	500.000
Servicios ...	10.000.000
Agua ...	4.000.000
Sanidad y Medio Ambiente ...	750.000
Aguilera - Sinovas ...	500.000
Parques y Jardines ...	3.000.000
Delegado Información y Turismo ...	750.000
Cultura y Deportes ...	6.000.000
Festejos ...	6.000.000
Obras y Urbanismo ...	10.000.000
Asistencia y Obras Sociales ...	2.000.000
Régimen interior ...	2.500.000
Compras de solares ...	3.000.000

«HOJA DEL LUNES»

SE IMPRIME EN LOS TALLERES DE

«DIARIO DE BURGOS»

Calle var Pedro de Cardena 34

TELEFONO 20 91 43

# Castilla y León. Nuestra tierra es historia



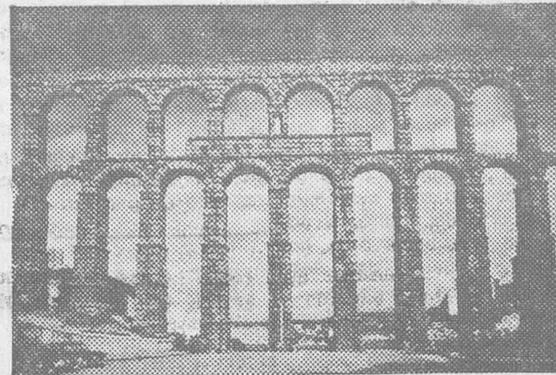
Si alguna tierra, algún pueblo, tiene derecho a considerarse **HISTORIA**, con letras grandes, esa es sin duda **CASTILLA y LEON, NUESTRA TIERRA.**

No sólo historia dentro de nuestras fronteras, sino una parte importante de la **Historia Universal.**



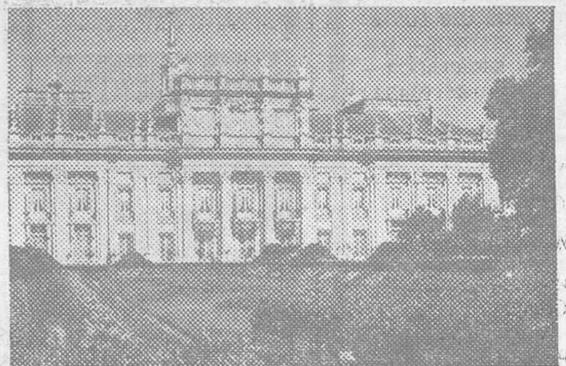
Es el pasado que configura el presente.

Es la Reconquista, los Castillos, los Nobles, el Clero, la Mesta, los Hidalgos, el Descubrimiento, la Mística, las Gestas Heróicas, las Universidades, los Grandes Santos, los Monumentos...



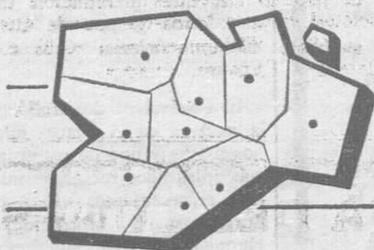
Un bagaje histórico que nace con los primeros pobladores ibéricos, sigue con las dominaciones Romanas y Arabe y culmina y arranca a su vez en la Edad Media.

Esta historia está presente en nuestras ciudades, en nuestros pueblos, en nuestras costumbres y en nuestras gentes.



Interésate, la tienes a un paso, es tu historia, y esta historia, está viva hoy en **CASTILLA y LEON, NUESTRA TIERRA.**

## Conócela.



**Comunidad Autónoma de Castilla y León**



**Junta de Castilla y León**

Consejería de Transportes, Turismo y Comunicaciones



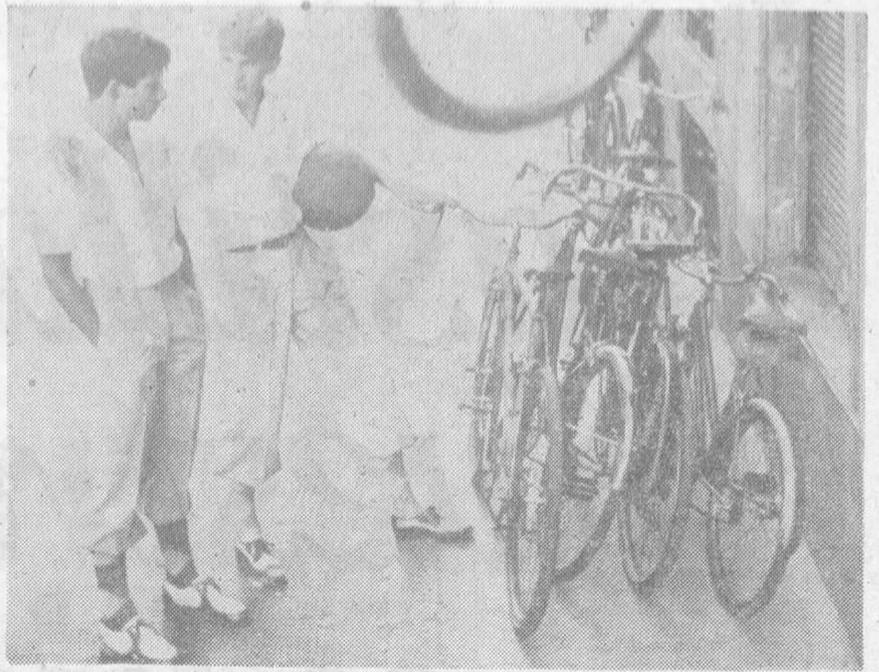
ESPECTACULOS

"Las bicicletas son para el verano"

O DONDE LA GUERRA NO SE VE; SOLO SE OYE...

Un encargo, pero sólido y digno

Por José L. SAIZ



¿Quién nos lo iba a decir...! Jaime Chávarri, un cineasta que en sus comienzos, no muy lejanos aún, nos había producido a todos o a casi todos, la inconfundible impresión de que era un «hombre-con-muchas-cosas-que-decir», un realizador eminentemente personal, intransferible e intimista («Los viajes escolares», «El desencanto», «A un Dios desconocido» o «Dedicatoria») y consagrado por entero a lo que ha dado en llamarse «Cine de autor»; de pronto, y en virtud de sus dos más recientes títulos («Bearn» y estas «Bicicletas» de ahora) se ha convertido en el adelantado principal de los directores que trabajan «por encargo» (por más que los «encargos» del «encargador» Alfredo Matas son —y así hay que reconocerlo— mucho más que encargos a secas) dentro del exuberante panorama cinematográfico español, donde, como en el famoso «Antón Pirulero», ca-

da uno atiende a su juego: Saura, Aragón, Armiñán, Ericé, Garci, Colomo y alguno más. No debe pensarse, sin embargo, que por nuestra cabeza haya pasado ni por un momento la idea de iniciar este comentario con un reproche a la trayectoria seguida por el cineasta madrileño, aunque tal vez sería

más exacto utilizar ese verbo ahora en boga: la línea «asumida» por el autor de una película que puede marcar, para decirlo de una vez, la diferencia que existe entre el cine español de andar por casa y el cine español que ni siquiera lo parece.

Sin embargo, y en este preámbulo cabe señalar también otro aspecto que a cualquier lector que me siga puede parecerle descalificante: no conocemos la obra original de Fernando Fernán Gómez; al menos, no la hemos visto todavía representada en un escenario y eso es algo que, desde luego, descalifica si de enjuiciar la adaptación cinematográfica se trata, porque si es cierto —y lo es— que la película de Chávarri resume en apenas hora y media, las tres horas que dura la representación de Fernando, no sabríamos decir si en «Las bicicletas» —película está todo lo que es o es todo lo que está de «Las bicicletas»— trágico-medio. Pero como no es nuestra intención juzgar la capacidad de Chávarri para poner en imágenes el texto preexistente y tampoco si la señorita Lola Salvador Maldonado, responsable del

guión, ha captado la verdadera intención de la obra de Fernán Gómez, no es mucho lo que nos preocupa reconocer nuestra manifiesta ignorancia y no lo es, porque desde el principio nos hemos percatado de que esta película, olvidada la fidelidad, más que una adaptación, nos parece una recreación y no creemos que al espectador del film que se encuentre en nuestras mismas condiciones, le quite el sueño no haber visto o leído la obra de F. F. G., Premio Lope de Vega en 1978. Son, tienen que ser ambas, dos cosas diferentes; y lo tienen que ser porque la dinámica cinematográfica establece diferencias insalvables con la «estática» teatral. Y a nosotros el trabajo «por encargo» de Jaime Chávarri nos parece eficaz, bien realizado y con momentos de indudable inspiración, razón por la que aquí el elogio puede campar a sus anchas. Los altibajos en la interpretación que sin duda, se producen por la inexperiencia de determinados intérpretes: Gabino Diego, con ser en cierta forma el personaje central de la trama argumental, no da en muchos momentos la imagen del adolescente requerido, quedan pallidos por las prodigiosas apariciones de Agustín González, de Amparo Soler o de Victoria Abril; Carlos Tristancho arroja sobre la pantalla una imagen pedestre de su personaje, el Julio pretendiente sempiterno de la guapa vecina. Y el equipo de secundarios (espléndida Patricia, sobria Alicia, ajustada Mari-sa) compensa sobradamente esos altibajos que hacen pensar que estamos ante una obra de hombres, no ante una creación de dioses...

«Las bicicletas son para el verano» es una película importante, y lo es por las sugerencias. No por las su- gerencias intrínsecas de la obra en sí, sino por las su- gerencias personales que despiertan en cada especta- dor al enfrentarse a unos hechos vividos y en muchos casos, padecidos en sus consecuencias... Aquí la guerra no se ve; sólo se oye, como la han oído muchos de los que se citan en la sala para ver el film. Y está esa claridad con la que se nos van exponiendo las cir- cunstancias personales de cada personaje y hasta me atrevería a decir, las razo- nes por las que cada uno es como es. No quedan du- das a la hora de decir quién es el bueno de la pelícu- la... Más difícil lo tiene el que se empeñe en encontrar al malo Chávarri ha puesto todo el énfasis en sus argumentos incontestables, pero aún, me parece se ha esforzado mucho más en intentar que el especta- dor se percate del transcur- so del tiempo, de esos tres años de guerra civil, que transformaron a tanta gente y le hicieron desistir de las ideas que en algún momen- to equivocadamente tal vez, llegaron a abrigar. Madrid, donde transcurre la acción, es una ciudad despersiona- lizada, que huye, pienso que premeditadamente de los clichés habituales (la plaza de Cascorro o la monumen- tal puerta del Retiro; el car- ro de la Cibeles o la her- rieriana Puerta del Sol) Descampados, calles irreco- nocibles como la del Humi- lladero o iglesias de difícil localización, azoteas y calle- jones pretenden al unísono desgeografiar la gran trage-

dia bélica de todos los es- pañoles y aunque del todo no lo haya conseguido, no se podrá decir que no lo ha intentado. Al fin y al ca- bo, una guerra no es más que una desgracia, y mucho más, si esa guerra la sos- tienen padres contra hijos o hermanos contra hermanos. Resuelta a todos sus ni- veles con una encomiable dignidad, no se trasluce de- masiado la falta de medios que aquí no es tal, sino más que en un momento de la vida de Gil Parrondo, el escenógrafo es- pañol universal ha realizado, enfrentándose a un cúmulo de dificultades que ha acu- mulado el progreso en nues- tras ciudades, pero esas son imposiciones insoslayables que unas veces se resuel- ven con acierto y a base de ingeniosidad y otras ni el acierto ni la ingeniosidad aparecen por parte alguna. A Gil Parrondo le sobran recursos y aquí lo demues- tra suficientemente.

Un film en sumo, sólido, donde los hay y que al tiempo, constituye una prue- ba irrefutable de que el ci- ne español camina por sen- deros de gloria, aunque co- mo decíamos antes, aquí, cada uno atiende a su jue- go y lo de Chávarri sea en muchos casos, la memoria colectiva de todos los es- pañoles un apartado muy importante en cualquier ma- nual de Historia, la Historia reciente de España.

EXITO DE "ESTAMPAS BURGALÉAS" EN BILBAO

Ayer domingo se celebró en Bilbao un Festival Folklórico regional en el que participa- ron diversos grupos y casas regionales abriendo en la capital vasca. En representación de nuestra región actuó el grupo burgalés, «Estampas Bur- galesas» subvencionado por la Junta de Castilla y León, jun- to al que intervinieron tam- bién otros grupos de Extre- madura, Aragón, Galicia y Vizcaya.

El Festival se desarrolló por la mañana en el Teatro «Buenos Aires» y uno de los grupos más aplaudidos fue el de nuestros representantes «Estampas Burgalesas». En la comida de Hermandad, después del acto, se entregaron distintas placas conmemorativas a los grupos participantes.

En el regreso a Burgos, el grupo de danza local actuó de nuevo en el Centro castellano- leonés de Llodio.

GRAN SEMANA CINE ESPECIAL

«DEDICADO A LA MUJER»

AVENIDA

5,30, 8 y 11 noche

de

Louis Malle

con Keith Carradine Susan Sarandon y Brooke Shields Entre las más bellas imágenes, una historia de amor puro entre seres que venden amor

En 1917, en los barrios bajos de New Orleans, la llamaban Pretty Baby.

La imagen de un mundo adulto a través de los ojos de una niña

de LOUIS MALLE



PRECIO UNICO: 100 PTAS BUTACA (Mayores 18 años)

TIVOLI

TODOS LOS LUNES -NO FESTIVOS- DIA DEL ESPECTADOR: BUTACA: 125 PTAS.)

5, 7,45 y 10,30

De un director «Monstruo» (Nagisa Oshima), con dos más que formidables actores (David Bowie, como capitán «Celliers» y Ryuichi Sakamoto en capitán «Yonoi») el realmente gran estreno

«FELIZ NAVIDAD MR. LAWRENCE»

La película más aclamada por crítica y público en Cannes-1983 ¡Inolvidable!

(Mayores 14)

CONSULADO

¡Atención! Hoy, en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30. Quiero limpiar la escoria de las calles, si la Policía no puede... yo lo haré. Porque

«YO SOY LA JUSTICIA»

Color, con Charles Bronson. Por el día era un respetable hombre de negocios; por la noche se convertía en un verdugo implacable

«YO SOY LA JUSTICIA»

(No recomendada menores 18 años)

CONDAL

HOY

Continua de 4 a 12

«AL PACINO ES SERPICO»

Le consideraban un hombre peligroso; era un policía honrado

- Y -

«ADAN Y EVA»

La primera historia de amor

(No recomendado menores 14 años)

DUICAL

«FANTASTIC 7»

Christopher Connelly, Elke Sommer. Siete locos suicidas de oficio para los cuales nada es imposible y

«LA COLEGIALA SE ENAMORA»

Gloria Guida,

Burbujeante. Picaresca.

Todos quieren ligar con ella, pero sólo hay rosco para uno

(Rig. may. 18 años)

GOYA

Hoy, en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30

noche. ¡Por fin... en Burgos! la película más importante del cine español de los últimos tiempos

«LAS BICICLETAS SON PARA EL VERANO»

Color. Agustín González y Victoria Abril. Según la obra de Fernando Fernán Gómez

«LAS BICICLETAS SON PARA EL VERANO»

(Todos los públicos)

CALATRAVAS

TODOS LOS LUNES -NO FESTIVOS- DIA DEL ESPECTADOR: BUTACA 125 PTAS.)

(Local de estreno) 5,30, 7,45 y 10,30

Con Burt Reynolds (en el atribulado y apuesto «sheriff»), Dolly Parton (la «dueña» de la «casa» de «vida alegre») y Dom de Luise (el inoportuno periodista de T.V.), en el divertido y mucho más que pícaro estreno

«LA «CASA» MAS DIVERTIDA DE TEXAS»

(Mayores 16)

CORDON

TODOS LOS LUNES -NO FESTIVOS- DIA DEL ESPECTADOR: BUTACA: 125 PTAS.)

(Local de estreno) 5,30, 7,45 y 10,30

Del famoso director F. Ford Coppola, con un gran plantel de intérpretes, entre ellos: Leif Garret, Diane Lane, Thomas Howell, etc. ¡Otro acontecimiento estreno primicia!

«REBELDES»

Viven demasiado deprisa, crecen demasiado rápido

«REBELDES»

(Mayores 14)



# PASATIEMPOS BURGALESES

Por ANA HERVAS CRESPO

## DAMEROGRAMA

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M
1													
2													
3													
4													
5													
6													

- A Y 3-E 2-A 4-C 2-L 2-G 1-K 4-K Te convierta en yoduro.
- B 6-K 1-A 4-M 2-D 3-C 5-M 3-J 4-F Odies, aborrezcas.
- C 2-J 4-A 5-G 5-K 4-D 1-H 6-H 4-I Uno de los Estados Unidos.
- D 4-B 6-D 1-B 2-M 4-J 6-L 5-B 3-H Trotase al galope.
- E 1-L 1-D 1-J 1-G 3-M 3-G 6-F 5-L Copiosos, abundantes.
- F 1-E 2-B 3-F 5-A 6-B 6-G 5-E 2-E Modifiquen.
- G 5-H 2-K 3-K 1-F 4-L 5-J 6-A 6-I 3-B Te abotonó.
- H 1-I 4-E 2-I 6-C 3-I 6-J 2-F 4-H 5-D Gestionad, pedid.

CUADRO: Fragmento del prólogo de la obra "Los libertadores Usas".

CLAVE: Las iniciales de las soluciones, leídas verticalmente, formarán el apellido del escritor burgalés autor de dicha obra.

## CRUCIGRAMA BLANCO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

Al resolverlo hay que colocar 11 cuadros negros.  
 Las definiciones con ... corresponden a nombres de calles de Burgos, las letras E / S representan los accesos de entrada y salida respectivamente a dichas calles.  
**HORIZONTALES.** - 1. ... E: Avda. del Cía número 65 S: calle Calzadas. - 2. Símbolo químico del nitrógeno. Agarrabas cogias con la mano. Terminación de plural. - 3. ... E: calle Beorada S: calle Segovia - 4. Irlanda. Río de Francia afluente del Ródano. - 5. Cincuenta. Matricula de los automóviles tarraconenses. 6. Interjección que denota sorpresa o admiración. Pronombre personal de tercera persona. - 7. Solazarse. 8. ... E: calle Duero. S: al campo. Terminación común a todos los infinitivos. - 9. Día señalado para hacer una cosa. Símbolo de la proposición universal afirmativa. Símbolo químico del americio. - 10. Adornarlo. Agarradero.  
**VERTICALES.** - 1. Cinco ... E: calle Calzadas S: Avda. General Yagüe. - 2. Inscripción de la Santa Cruz. Lesionar. - 3. Cincuenta. Dirigirse a un determinado lugar. Banda, pandilla - 4. Limpie por agua. Enseña pequeña, cara. - 5. De esta manera. Lago de Asturias. - 6. Manifiesta alegría. Figuradamente principio y fin. Matricula de los automóviles de Oviedo. 7. Vivienda hogar. ... E: calle San Pedro y San Felices. S: sin salida. - 8. Repugnancia. Prefijo que denota orivación o carencia. Preposición. - 9. Contunción copulativa. Anteriormente Campeón. - 10. Pronombre reflexivo de la segunda persona del plural. Matricula de los automóviles de Alicante. ... E: Paseo de los Pisones. S: calle Madrid.

## SOLUCIONES

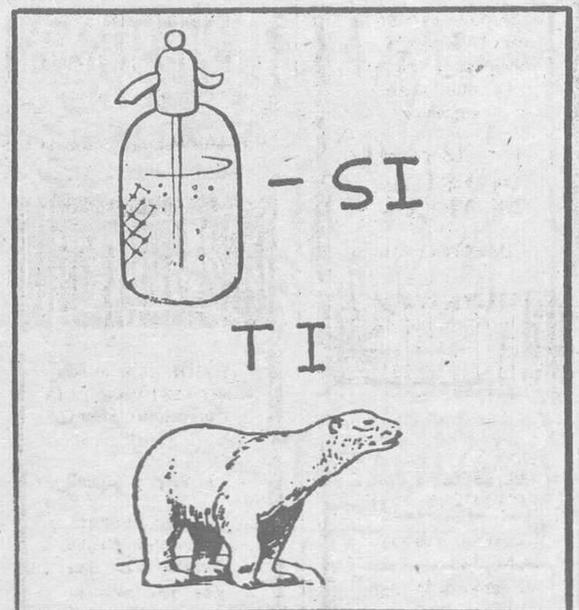
A LOS JEROGLIFICOS  
 1. Cascapares de Bureba. (Cas, ca; JA; R es de Bureba).  
 2. Fontoso. (sitón menos Si; Ti; oso).  
 AL CRUCIGRAMA BLANCO  
 HORIZONTALES - 1. VILLARCAVO. - 2. XNX.  
 Adios.X.S. - 3. BRIVIESCA.X. - 4. Eire.X.Sosona -  
 «TIEMPO DE SOLEDAD». ELEGIA BURGALESA.  
 dina  
 12. Intelliz. - 13. Anudado. - 14. Recauda. - 15. Sar.  
 8. Necedad. - 9. Consejo. - 10. Colosal. - 11. Tableta  
 Hemano. - 5. femparo. - 6. Renovar. - 7. Sendero.  
 1. - Montaña. - 2. Familia. - 3. Forense - 4.  
 A LA TRANSFUSION DE LETRAS  
 CLAVE: Ydigoras.  
 CUADRO: «El propósito de este libro es ofrecer algunos aspectos de la historia omitida».  
 chote. - H. Solicitada.  
 Galipose. - E. Opiras. - F. Reformas. - G. Abro.  
 A. Yodurete. - B. Detestes. - C. Illinois. - D.  
 AL DAMEROGRAMA  
 An.X.A. - 9. Y.X.Antes.X.As. - 10. Os.X.A.X.LERMA.  
 Enol. - 6. Ries.Az.X.O. - 7. Casa.ROA.X. - 8. Asco.  
 Herr. - 3. L.X.Ir.Clan. - 4. Love.Rada. - 5. AsIX.  
 VERTICALES. - 1. V.X.BELORADO. - 2. Inrix.  
 ZONX.R. - 9. Dido.X.A.X.Am. - 10. Orndio.X.Asa.  
 5. L.X.IX. - 6. Oh.El. - 7. Recretrase. - 8. ARLAN.

## TRANSFUSION DE LETRAS

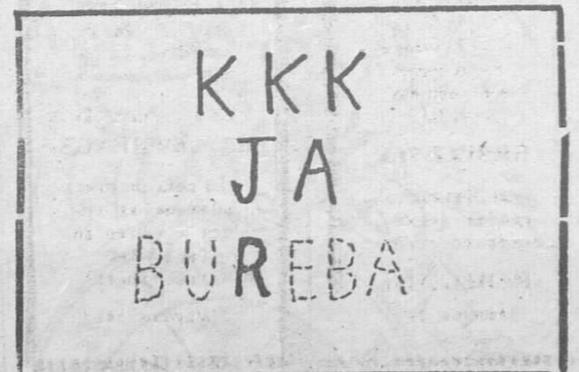
M	E	N	T	A	1	O		A	N
M	I	L	L	A	2	F		I	A
E	N	E	R	O	3	F		S	E
G	R	A	M	O	4	H	E	N	
P	I	N	T	A	5		E	M	O
A	V	A	R	O	6		E	N	R
D	E	B	E	R	7	S		N	O
D	E	U	D	A	8	N	E	C	
C	O	R	S	O	9		N	E	J
G	L	O	S	A	10	C	O		L
T	A	B	L	A	11	T		E	A
F	E	L	I	Z	12		N		L
D	E	U	D	A	13	A	N		O
C	E	S	A	R	14				U
S	I	D	R	A	15	A			N

Si se completan, las palabras de la derecha, tomando letras de la correspondiente de la izquierda, aparecen en la columna central. El trazo más grueso es el que forma el nombre del poeta burgalés VICTORIANO. Por los otros sobran los que a izquierda con el título de uno de los poemas incluidos en ella.

## JEROGLIFICOS



Pueblo de Burgos



Pueblo de Burgos

## OPTICA IZAMIL

GRADUACION GAFAS - ADAPTACION LENTILLAS

CON ORDENADOR OPTICO

LAIN CALVO, 28

Registro Colegio de Opticos con el N.º 332.

## ESTUDIAN UNA QUERRELLA CONTRA LA ARMADA FRANCESA

### Manifestación en Ondárroa por la situación de la flota

Bilbao (Efe). — Los armadores del pesquero «Valle de Achondo», cañoneado el pasado día 7 por la Armada francesa en aguas del Golfo de Vizcaya, estudian la posibilidad de querrela contra la Marina gala.

La Compañía «Pesquera Gorriño», armadora del buque, está estudiando la viabilidad de una querrela de responsabilidad criminal contra el comandante de la fragata francesa que atacó al barco español.

En concreto, los armadores del «Valle de Achondo», seis de cuyos tripulantes resultaron heridos en el incidente, estudian las fórmulas judiciales para un posible proceso contra quien dio la orden de disparar contra el pesquero y contra quienes lo hicieron, asimismo, se intentará que los marineros heridos sean indemnizados.

Según uno de los propietarios de la Compañía armadora, José Ramón Gorriño, «ahora intentaremos actuar como fiscales y no como defensores. Estamos en contacto —añadió— con abogados franceses y pediremos la ayuda que nos prometió el ministro de Asuntos Exteriores español, Morán».

**MILES DE PERSONAS  
SE MANIFESTARON  
EN ONDARROA**

Ondárroa (Vizcaya) (Efe). — Varios miles de personas se manifestaron hoy por las calles de la población marinera de Ondárroa, para protestar por la situación de la flota pesquera de altura vasca

Con esta manifestación, que transcurrió con normalidad, los habitantes de la localidad vizcaína prosiguieron sus movilizaciones para protestar por el amarre de la flota arrastrera ondarrés, tras el incidente del pasado día 7 con la Armada de guerra francesa, en aguas del Golfo de Vizcaya.

Mientras tanto, la población ondarrés permanece a la expectativa de las conversaciones que se celebren esta semana en Madrid, entre la Administración española, las autoridades pesqueras francesas y los armadores y patronos vascos, para tratar de solucionar el conflicto pesquero con Francia.

Eusebio Goimendi y Manuel Fernando Gomes, marineros del «Valle de Achondo» que resultaron heridos de mayor gravedad en el ataque de la Armada francesa serán dados de alta mañana en el hospital marítimo de Brest (Francia) y trasladados a la clínica del Perpetuo Socorro de Bilbao.

## ELECCIONES EN EL SALVADOR CON COMBATES ENTRE TROPAS DEL EJERCITO Y LA GUERRILLA

### «Sin ayuda de EE. UU. el país puede caer en manos de los comunistas», afirma Napoleón Duarte

San Salvador (Efe). — Los salvadoreños forman largas colas ante los colegios electorales de todo el país, para ejercer su derecho al voto en las elecciones presidenciales que hoy se celebran en todo el país.

Los colegios electorales se abrieron a las siete de la mañana (13 Gmt), con la mayor parte del territorio sin energía eléctrica, debido a los daños causados por varias bombas colocadas por la guerrilla en postes del tendido eléctrico.

Desde primeras horas de la mañana, los salvadoreños acudieron a sus respectivos colegios electorales.

En la capital, los ciudadanos han hecho caso omiso de las dificultades provocadas por la falta de fluido eléctrico y han formado largas colas para poder votar.

Las emisoras radiofónicas tuvieron que paralizar sus emisiones el sábado por la noche, al quedarse sin electricidad sus instalaciones.

Un portavoz del Consejo Cen-

tral de Elecciones anunció a las ocho de la mañana que la falta de energía eléctrica no paralizaría el proceso, «ya que estamos preparados con plantas eléctricas especiales».

La energía eléctrica se reanudó a las nueve de la mañana hora local (15,00 Gmt), con lo que las emisoras radiofónicas volvieron a hacer constantes llamadas pidiendo a los salvadoreños que acudieran a votar.

Las mayores dificultades para las votaciones han procedido de la falta de urnas en muchos colegios electorales y la incomparecencia de miembros de las juntas electorales locales.

Esta mañana, el Ejército salvadoreño libraba fuertes combates contra guerrilleros del «Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN)» en el Norte de la población de Santa Ana, en el Departamento de San Vicente.

Estos combates y otros menores que se desarrollan en las proximidades de Villa El Triun-

fo, a 112 kilómetros de la capital, no están afectando a la marcha normal de las votaciones.

**DECLARACIONES DE DUARTE**

Washington (Efe). — El Salvador caerá en manos comunistas si se corta la ayuda norteamericana a este país, dijo hoy José Napoleón Duarte, candidato presidencial demócratacristiano, ante los telespectadores norteamericanos.

Su rival centrista en las elecciones que hoy se celebran en El Salvador, Francisco José Guerrero, estima que, sin la asistencia de Estados Unidos, su país se convertirá en «otra Nicaragua».

Duarte y Guerrero, así como el candidato de ultraderecha y líder de «Arena», Roberto D'Aubuisson, hablaron de las elecciones y del futuro de El Salvador en un programa de la cadena de televisión «CBS».

La Administración Reagan tiene los ojos puestos hoy en El Salvador, ya que su política hacia ese país y toda la región dependerá de los resultados que, según se opina aquí, no se conocerán probablemente sin una segunda vuelta dentro de más de un mes.

Duarte reveló que se hallaba en un lugar secreto, bajo fuerte protección, porque un comando «organizado en Cuba» y que viajó a Nicaragua en los últimos días, está tratando de introducirse o se introdujo ya en El Salvador para asesinarle.

## PROBABLE SECUESTRO DE UN VECINO DE IRUN

### Vasco español, encarcelado en Bayona

San Sebastián. (Efe). — La desaparición en San Juan de Luz del vecino de Irún José Manuel Canal Blas, que hoy publica el diario bilbaíno «Deia», fue denunciada hace una semana en la comisaría de Irún.

La Policía española carece de datos para determinar los motivos que han podido provocarlo o si se trata de un secuestro, señaló a «Efe» la inspección de guardia de la Comisaría Iruñesa.

El diario «Deia» publica una información en la que indica que José Manuel Canal Blas desapareció el día 12 de marzo en las proximidades de la playa de San Juan de Luz y añade que la Policía francesa sospecha que se puede tratar de un secuestro.

Al parecer, su desaparición se produjo, de acuerdo con las declaraciones de algunos conocidos, después de abandonar un bar del que es copropietario, para dirigirse a un apartamento que posee en las proximidades de la playa de San Juan de Luz.

Su esposa, que reside en Irún, ha declarado que no han tenido ninguna noticia de él desde su desaparición y ha pedido que se devuelvan a su marido, pues «lleva 13 días en agonía».

Por su parte, el Gobierno Civil de Guipúzcoa no ha facilitado más datos sobre este asunto y ha señalado que se está investigando.

**VASCO-ESPAÑOL  
ENCARCELADO EN  
BAYONA**

Bayona (Francia). (Efe). — Jesús Siganda Zaratea vasco español de 23 años de edad, y petionario de asilo político, fue encarcelado hoy en Bayona, acusado de violencias contra un policía, informaron círculos judiciales de Bayona.

Los hechos tuvieron lugar durante la manifestación de protesta por la muerte del vasco español Javier Pérez de Arenaza ocurrido el pasado viernes.

Durante la manifestación, que reunió a unas cuatrocientas personas dos automóviles fueron incendiados y varios escaparates rotos a pedradas.

**MANIFESTACION POR EL  
ASESINATO DE PEREZ DE  
ARENAZA**

Mondragón (Guipúzcoa). — (Efe). — Más de un millar de personas, según la Policía Municipal, se han manifestado esta tarde en la localidad guipuzcoana de Mondragón en señal de protesta por el asesinato en Biarritz de Javier Pérez de Arenaza.

A las ocho de la tarde se celebró en Mondragón una asamblea, en la que se trató sobre este asesinato y posteriormente los asistentes se concentraron en la plaza de Severo Aitube para iniciar la marcha por las calles de la localidad, sin que se produjeran incidentes.

Herri Batasuna, gestoras

pro amnistia y otras organizaciones de la izquierda abertzale han convocado para mañana una huelga general en Mondragón y localidades cercanas para protestar por la muerte de Javier Pérez de Arenaza.

Los restos de Javier Pérez de Arenaza se espera que lleguen a Mondragón a última hora de la tarde del martes y la celebración de funerales está prevista para el día siguiente.

**MANIFESTACION DE PROTESTA  
EN VALLADOLID**

Valladolid (Efe). — Unas quinientas personas se manifestaron hoy en protesta por la supresión de las medianas de separación del paseo Zorrilla de Valladolid, que serán retiradas para facilitar el desfile de las Fuerzas Armadas, el próximo 27 de Mayo.

La marcha transcurrió por el mismo lugar donde se celebrará el desfile militar —el paseo José Zorrilla, desde el matadero municipal hasta la plaza de toros— con un recorrido aproximado de unos 700 metros.

Los manifestantes, que discurren por las aceras del paseo sin provocar incidentes, plantaron doce saucos a lo largo del recorrido, en la zona de las medianas.

La marcha fue organizada por el «Colectivo de ciudadanos por la paz y el desarme» contra la decisión del Ayuntamiento vallisoletano de suprimir las medianas de la calzada para facilitar el desfile.

## LA REINA ISABEL II VIAJA A JORDANIA

### Elecciones en Turquía

Londres (Efe). — La Reina Isabel II inició hoy una visita oficial a Jordania de cinco días de duración, a pesar de la polémica sobre los riesgos de la misma.

**ELECCIONES EN  
TURQUIA**

Ankara (Efe). — Los primeros resultados de las elecciones turcas para puestos de administración local, indican ventaja del partido del primer ministro, Turgut Ozal.

Sobre algo más de 60.000 votos escrutados, Ozal ha obtenido 33.000.

**LOS CRISTIANODEMOCRATAS MANTIENEN MAYORIA EN STUTTGART**

Stuttgart (RFA) (Efe). — El partido cristiano demócrata alemán «SDU» consiguió hoy mantener su mayoría absoluta en las elecciones regionales del Estado federado de Baden-Württemberg, según indican los primeros datos del recuento.

## HA MUERTO SAM JAFFE

Los Angeles (EE. UU.) (Efe). — El actor de cine Sam Jaffe, que fue nominado para el «Oscar» por su interpretación en la película «La Jungla de asfalto», ha muerto de cáncer en su residencia de Beverly Hills, a los 93 años.

## SONRISAS SEMANALES

Por OCIO

